

4 DE OCTUBRE DE
Año XXXVI Núm. 1

Fruydor

JUGOS NATURALES DE FRUTA

UVA
NARANJA
MANZANA
POMELO
TOMATE



★ Fruydor

no puede faltar en su heladera

Levalle 39 – U.T. 22-4731 – AVELLANEDA

Opiniones

FUNCION DE LA UNIVERSIDAD EN LA CONCIENCIA DE AMERICA



Por
JOSUE GOLLAN (h.)

AMERICA tiene una misión histórica que cumplir: salvar los fundamentos de la cultura occidental, defender los atributos más preciados del hombre — dignidad y libertad — contra toda tendencia materialista que los denigre y cercene a cambio de una mayor eficiencia de la actividad humana como fuerza organizada, fuerza que hace al hombre más industrioso pero más esclavo.

Que a América le corresponda una importante contribución en el perfeccionamiento de la vida del hombre no es utopía ni accidente; es un imperativo histórico. El curso del progreso humano parece tener impreso un sentido, una dirección, de oriente a occidente.

En Asia el hombre fué fundamentalmente contemplativo, formó su personalidad humana; en Europa fué además conquistador y dominó el mundo físico con ayuda de la ciencia; en América ha de librarse de todas las esclavitudes e integrar su vida con preeminencia de los valores morales.

Para que América pueda cumplir su misión, para que pueda labrar su propio destino, sus pueblos han de organizarse en fuerte unidad continental alentada por un común ideal, sostenida por una sentida fraternidad y realizada por una efectiva cooperación. Unidad continental que urge estimular para evitar, por de pronto, las tremendas e imprevisibles consecuencias de la caótica situación europea. América no debe permanecer indiferente porque un ancho océano la separe de Europa, a la que intereses de todo orden la vinculan con lazos más fuertes que los que hoy unen entre sí a las naciones americanas.

En pro de una mejor inteligencia interamericana se ha desplegado mucha actividad en el campo jurídico y diplomático con resultados que son ejemplo en el derecho internacional. Pero una unidad americana efectiva y fuerte como la que se requiere para servir al ideal de América no puede lograrse sólo con convenciones y tratados de carácter jurídico político ni a base de una propaganda activada ante la amenaza de serios peligros.

Las declaraciones, pactos y tratados está visto que poco significan si no están respaldados por la opinión y el sentimiento de pueblos soberanos de su vida y destino. Y la propaganda, por inteligente que sea, no puede vigorizar una acción si falta el ambiente acogedor creado por el prestigio de una causa hecha carne en la conciencia colectiva.

Por eso importa mucho a América perfeccionar el régimen democrático, que es propio de su temperamento y de su historia, y el único eficaz para imponer en el gobierno de los estados el interés público sobre otro cualquiera. Menester es también un mejor conocimiento recíproco de las naciones que la integran y de los hombres que representan sus diversas actividades.

Felizmente, todo esto ha sido bien comprendido, y mientras el país se agita en un vigoroso anhelo de purificación cívica, una corriente de revisión de conceptos sobre panamericanismo atraviesa el continente animada de un sincero sentimiento fraterno y de una clarividente concepción del futuro.

El intercambio cultural americano ha tomado gran impulso en los últimos años merced a la acción de los gobiernos y de las instituciones, pero en cuanto al espíritu público mucho hay que hacer todavía para solevantarlo de su natural indolencia, librarlo de la excesiva suspicacia criolla y defenderlo del sutil y organizado derrotismo que mueven intereses extranjeros y equivocadas o inadaptables ideas extremistas.

En la faz cultural y sentimental de la acción americanista cabe a la Universidad un participación importante, porque son sus profesores quienes con autoridad y ecuanimidad pueden examinar los diversos y complejos problemas que suscita la unión continental y exponerlos ante la opinión pública. Y son sus estudiantes, los hombres de influencia y de gobierno de mañana, juventud entusiasta por toda empresa noble y desinteresada, los elementos más eficaces para avivar y extender en sus familias y en el pueblo los grandes ideales de la América de esta hora histórica.

Tendencias contrarias al panamericanismo hablan de indoamericanismo, de latinoamericanismo, de hispanoamericanismo, etcétera, con criterios exclusivistas, aspecto éste que las hace inconvenientes, pues de primar en la concepción de las relaciones interamericanas dividirían el continente en fracciones distintas, según la importancia de la población indígena, el diverso grado de mestización y el origen e importancia de las corrientes inmigratorias. Son estos aspectos particulares que no obstan a la sustentación necesaria y conveniente del panamericanismo, fundado en un común ideal de libertad y urgido por las exigencias de las circunstancias por que atraviesa el mundo. Por encima de los localismos se impuso siempre en América, y se impone cada vez más, el ideal de fraternidad, fundado, antes que en lazos de sangre, de idioma o de intereses económicos, en la aspiración común de garantizar el goce de la libertad y el respeto a los derechos individuales y su pacífico ejercicio. Por eso América es asimiladora de extranjeros, "crisol de razas", ambiente de dignidad para sus habitantes, puerta abierta a todos los hombres de buena voluntad, a todas las saludables corrientes culturales, a todos los progresos.

Los de origen extranjero, aunque remoto, gratamente recuerdan la patria de sus antepasados y se honran de heredar sus virtudes, pero por encima de todo son americanos, argentinos los de aquí. Culturalmente son eclécticos, y sin prejuicios desean para su arquetipo lo mejor de todas las razas y culturas y ninguna con exclusividad. América es un pueblo en marcha, su pasado no es rémora, es aliento de progreso y libertad, y su futuro es atracción hacia un noble destino.

América no significa la existencia de una raza, de una cultura autóctona, aborigen; ni tampoco de extranjeras simplemente trasplantadas, sino cuna de razas y culturas, producto de asimilación de muchas otras.

Eso es América: tierra de asimilación de razas, temperamentos y culturas. Todo lo que resista a su asimilación, aborigen o extranjero, es lastre perjudicial para su obra de síntesis.

La conciencia viva de un destino de grandeza espiritual está creando una mística americanista que facilitará la estructuración moral de una sociedad mejor.

En el próximo número:

POBREZA DE LENGUAJE, SINTOMA DE POBREZA DE PENSAMIENTO

Por
EDUARDO GONZALEZ LANUZA

El hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
4 OCTUBRE DE 1940 • Año XXXVI • Nº 1616

Las catacumbas

Por

JUAN DE EGA

★ Una frase del marqués de Soveral.

★ Los Nibelungos de la City.

★ Los chocolates de Mr. Johnstone.

★ La sonrisa de la reina.



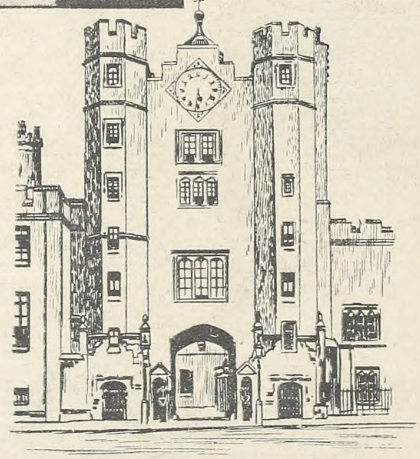
JORGE V

Fotografía del ex rey de Inglaterra obtenida poco antes de declararse la guerra de 1914.

LA mucama de Hitler, una de las mucamas de Hitler en su retiro de Berchtesgaden, ha firmado un libro que corre estos días por Buenos Aires. En ese libro, que cualquier periodista francés habrá redactado, a base de algunas referencias curiosas de la mucama, se nos cuenta, entre otras cosas, la instalación de defensa pasiva antiaérea de que está dotada esa residencia predilecta del Führer. Un ascensor pone en comunicación rápida sus habitaciones usuales con otras, a veinticinco metros bajo tierra, a prueba de bombas. En aquellas honduras hay toda una vivienda, un excelente departamento obscuro, con despacho, comedor, biblioteca... ¡Ah! Y una despensa para tres meses. El dios germánico ha sido previsor.

En Inglaterra, en cambio, los reyes pueden defenderse de los bombardeos alemanes, que con tanta pertinacia y constancia les apuntan, gracias a que no hay castillo inglés que se estime que no cuente con sólidas mazmorras y pavorosos subterráneos. Los reyes y señores británicos han encontrado en la decoración de las novelas de Walter Scott una oportuna y modernísima defensa contra las bombas del "gordo" Goering.

Ya en tiempos de Jorge V, el rey de la otra guerra, se estrenaron esas novelescas holganzas de los castillos reales. Y hasta hay una anécdota curiosa de una comida accidentada en el castillo de Windsor, que no me resisto a contar aquí, porque no está muy difundida que yo sepa.



UNA noche de aquella campaña de 1914-1918 se celebraba una comida de gala en el castillo de Windsor. Presidían, naturalmente, los reyes Jorge y Mary. Asistían varios palatinos y diplomáticos. Entre estos últimos estaba el embajador de Portugal, marqués de Soveral, uno de los hombres de más sólida posición en la familia real británica y en la sociedad de Londres. Amigo íntimo de Eduardo VII, mantenía con sus sucesores el mismo predicamento familiar. Era un hombre de mundo, muy espiritual y corrido. Pertenecía, en su simpática y soleada Lisboa, a aquella "cancha" de Eça de Queiroz, el conde de Reinoso, y tantos otros, que respondía al nombre, entre romántico y zumbón, de "Os vencidos da vida", especie de academia mundana, en la que no se ingresaba sin ciertas pruebas de elegancia y de ingenio.

Jorge V, que era un rey austero, mucho más austero que su difunto padre, había impuesto en su corte las más duras penitencias de guerra, entre ellas la abstención más rigurosa del alcohol. Se sabe que Jorge V se daba el gusto de paladear, después de cada comida, una buena copa de brandy. Cayó la regia copa de brandy bajo el hacha de las restricciones y sacrificios de la guerra. Y en las comidas oficiales, como en las privadas, de la mesa del rey, habían sido suprimidos los vinos.

En la ocasión a que se contrae mi cuento, ya en la mesa del castillo de Windsor, a media comida, un palatino se acercó al rey y le entregó un telegrama urgente. Lloyd George, primer ministro, comunicaba a Su Majestad que el servicio de vigilancia daba cuenta de que aviones alemanes se acercaban a las costas británicas, y que era probable que se produjese algún bombardeo.

El rey Jorge leyó en alta voz a sus comensales el telegrama, y les consultó si no sería discreto, por si acaso, suspender la comida y descender a los sótanos del castillo. Entonces, el marqués de Soveral, que era un gran gustador de vinos, que venía soportando a duras penas la prohibición de ellos, que el rey había impuesto, dijo sin vacilar:

— En efecto, Sire; yo creo que es ya hora de que bajemos a la bodega.

PERO ¡qué diferencia de aquellos tímidos y balbucientes ensayos de aviación bélica a los bombardeos que ahora están soportando el hijo de Jorge V y todo el pueblo de Londres!

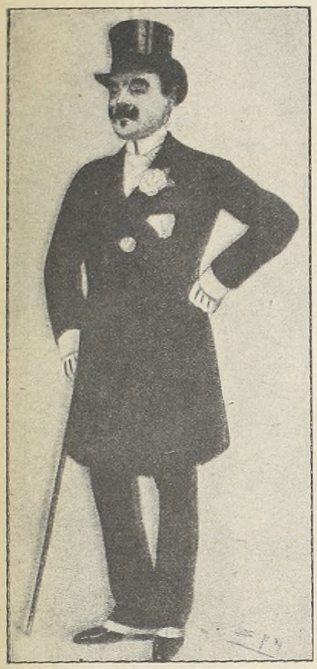
Cinco ataques en picada han hecho blanco en Buckingham Palace y han destruído, una vez la capilla real en que justamente se casaron Jorge V y la reina Mary; otra vez el salón en que la reina actual celebraba sus audiencias; otro día abrieron un boquete en el parque, pocos momentos después que los reyes habían pasado por allí en su acostumbrado paseo.

Sin duda el designio del mando alemán era hacer huir de Londres a los reyes. Los soberanos se limitaron a guarecerse en sus refugios, como los demás ciudadanos de su capital.

Si los dirigentes de la ofensiva alemana, perseverando en sus métodos de guerra de nervios, pretendían quebrantar la resistencia moral del pueblo británico, poniendo en fuga a sus reyes, como pusieron a

de Londres, reducto de Europa

(Véase la nota gráfica de la página 42)



EL MARQUES DE SOVERAL, *que fué gran amigo de Jorge V, y una de cuyas frases llenas de buen humor se glosan en estas páginas.*

los de Noruega y Holanda, la verdad es que no lo lograron; y en cambio el pueblo humilde de la zona de los docks, con sus pobres hogares arrasados, vió cómo sus reyes compartían los peligros sin moverse de su puesto. No sólo los reyes: toda la familia real, todo el gobierno, toda la dirección de la nación.

Incluso el dinero, medroso de suyo, aguantó a pie firme los bombardeos. La famosa entidad de seguros "Lloyd" se ha reunido en los sótanos de su casa. El poderoso Banco de Inglaterra ha celebrado la reunión de su directorio en su subsuelo. Y la Bolsa de Londres está a estas horas buscando un local subterráneo lo bastante amplio para seguir celebrando sus sesiones sin interrupción. Cuando uno ve a toda esta plutocracia, dueña del oro del mundo, manejando sus millones a tantos metros bajo el nivel de la calle, se piensa en los Nibelungos custodiando sus tesoros en las entrañas de la tierra.

Y la vida sigue en Londres, en cuanto las sirenas dan la señal de que ha cesado la alarma. Y como un arco iris después de la tormenta, los grandes almacenes vuelven a levantar sus cierres, la City se anima de nuevo, y sobre los escombros de su propio parque se ve a la reina Elisabeth, con su sonrisa inalterable, con su "toilette" de tonos optimistas rosas o claros, inspeccionando los daños, felicitando a los bomberos y procurando cochecitos a los niños que han quedado sin hogar, para que sus mamás no tengan que sostenerlos todo el día en sus cansados brazos.

Mr. WINSTON CHURCHILL, *el hombre de la imperturbable serenidad, que tan a la perfección encarna el espíritu de Gran Bretaña, en momentos de firmar autógrafos para los marineros del "Ajax", una de las naves que pusieron en fuga al acorazado alemán de bolsillo "Graff - Spee"*



Y Churchill no tiene tampoco aquella mirada triste y preocupada de Pitt, hace siglo y pico, que sus contemporáneos denunciaban con el remoquete de la "mirada de Austerlitz", en la que se delataba cierta angustiosa incertidumbre acerca de la probabilidad de eclipsar la estrella rutilante de Napoleón. Por el contrario, Winston Churchill sale del refugio con su indómito gesto habitual, de hombros contraídos, cabeza baja, de toro que embiste o de "changador" que soporta el peso que se le eche; ese gesto de cariátide del Imperio con que pasará a la historia y que sería digno de los mármoles clásicos si no fuese por ese enorme cigarro puro, completamente antiestatuario, que de ninguna manera está dispuesto a apartar de su boca ávida de humo azul y negra nicotina.

A principios de la guerra pasada, el gobierno francés tuvo la debilidad o la prudencia de trasladarse a Burdeos porque París estaba en peligro. El abandono de la capital es una de las cosas más graves que pueden ocurrir en una guerra. Es una propaganda muy grande del éxito del enemigo. Por eso Clemenceau, al subir al poder, en las horas más azarosas de Francia, se aguantó en su capital. Y cuando los periodistas, al salir del Elíseo, le preguntaron si el gobierno y el presidente iban a continuar en París o iban a buscar otro lugar de residencia, contestó, rápido e incisivo, que uno de los primeros acuerdos del nuevo gobierno había sido el de suprimir el expreso a Burdeos.

Los reyes de Inglaterra y el gobierno británico tienen un criterio parecido al del "Tigre" francés de 1917. No se van de Londres, a pesar de los bombardeos de todas las noches. Resisten. Aguantan. Esperan. Conjugan, en suma, esos verbos abnegados, a los cuales confían el temperamento británico un sesenta por ciento de la victoria.

Jorge VI no se bautiza ahora en los riesgos de la guerra. Fué oficial de marina en la guerra anterior. A bordo del "H. M. S. Collinwood" ha visto caer la metralla enemiga a pocos metros de sus pies. En aquella ocasión demostró una inalterable serenidad. Por cierto que ocultaba su estirpe tras el nombre convenido de "Mr. Johnstone". Con esa máscara se ocultaba el entonces príncipe Alberto, para que el protocolo no perturbase la disciplina y el servicio. Y más de una vez, estando el buque en puerto, y él de guardia, como le tocase servir de "cicerone" a visitantes curiosos, las señoras que con él recorrían el barco, viendo pasar a algunos oficiales sobre cubierta, le confiaban esta pregunta:

— Mr. Johnstone, ¿alguno de esos oficiales será el príncipe Alberto?

Mr. Johnstone tomó parte en la batalla de Jutlandia, y recibió así, con seudónimo, las primeras caricias de la gloria. *(Concluye en la pág. 23)*



Contra la corriente



Cuento de ROGER GARIS

POR tercera vez Víctor pasó por delante de la casa de ella, indeciso. No se sentía con fuerzas para entrar, y no quería conformarse con pasar de largo. Había empezado a cortejar a Grace Barton la primavera última, mientras estaba preparándose para doctorarse en filosofía. Pero, llegado el verano, de pronto había comprendido que ya no estaba enamorado, que su estación de amor había concluído.

Después de mucho vacilar, se acercó a la puerta y llamó. Salió a abrirle la misma Grace.

—¡Víctor! ¡Qué feliz me haces!

Fueron a sentarse a un banco del jardín.

—Tengo que volver temprano esta noche, Grace... Sería preferible...

—¡Oh, no, Víctor! ¡Esta noche no! — imploró ella.

—Es que esta noche me marcho. Ya he sacado el boleto. Tengo que irme en seguida, Grace, porque de lo contrario no me quedaría tiempo para preparar las valijas.

—¿Te marchas? ¡Oh, no, Víctor! — Lo miró, suplicante. — ¿Ya no te acuerdas? El sábado ibas a venir conmigo a Manton. Mamá me ha escrito hoy y está ansiosa por conocerte. Le he hablado de ti y le he contado todo lo que sé. ¿Te disgusta?

—De ningún modo. Sólo que debería volver a casa. Los míos...

—¡Pero, Víctor — exclamó Grace, separándose, — lo habías prometido!

—Perfectamente, Grace — dijo él, haciendo un esfuerzo. — Iremos a Manton.

En ese instante preciso el joven se sorprendió pensando en otra mujer. Una muchacha llamada Priscilla, que vivía al lado de su casa, en la ciudad. Pero ¿por qué le acudía a la memoria justamente en aquel momento? Notó que Grace lo miraba con ojos inquisidores. Para negar la tácita acusación de aquellas pupilas, tomó en sus brazos a la joven y la besó.

* FUE a buscar a Grace muy temprano. El día era espléndido, límpido, fresco. Casi a su pesar, Víctor se sentía feliz. Sentada a su lado, en el auto, Grace parecía más hermosa que de costumbre, y Víctor sintió renacer en parte su antiguo amor por ella.

Durante el viaje Víctor trató de conservar intacto el sentimiento que había experimentado al verla ese día; pero cuanto más se empeñaba en lograrlo, más lo sentía apagarse. Decidió no hablar.

Llegaron a Manton hacia las once. A escasa distancia surgía una fila de pequeños bungalows. En la puerta del primero apareció una mujer agitando un pañuelo.

—¡Es mamá! — anunció Grace. — No te impresiones si te besa...

Cuando estuvieron juntas, madre e hija se arrojaron en los brazos. Víctor dejó caer las dos valijas que llevaba. Grace lo tomó de un brazo, y, feliz, dijo:

—Y éste es Víctor.

La señora Barton se alzó en puntas de pie y besó al joven.

—¡Bienvenido! — dijo sonriendo.

—Gracias, señora Barton—murmuró Víctor, un poco aturdido. — Estoy contento de haber venido. El mar es muy lindo y...

Lo hicieron entrar en la habitación que le habían reservado, y Grace le dijo que se apresurase a vestirse para la playa. Mientras se cambiaba, se puso a pensar en Priscilla, que se encontraba con la familia en un balneario, a cincuenta millas de Manton.

Cuando salió, Grace, a través de la playa, fué a la carrera a su encuentro y lo tomó de la mano.

—¿Te agrada mi traje de baño? Lo compré pensando en tu gusto. Ven, quiero presentarte a la comitiva.

El se dejó arrastrar con la impresión inequívoca de ser un pez cogido en el anzuelo.

Encontraron a una docena de jóvenes tendidos en la arena. Todas las miradas convergían sobre ellos dos. Silencio.

—¡De pie! — ordenó Grace. — ¡Saluden, perezosos! ¡Les presento a Víctor!

Víctor suspiró con todo el disimulo que pudo. Y automáticamente estrechó la mano a los hombres y se inclinó ante las mujeres. Después, arrastrado siempre por Grace, se encontró sentado junto a un joven que le preguntaba:

—Se doctora en filosofía, ¿no?

Víctor movió la cabeza afirmativamente, y, sorprendido, preguntó:

—¿Cómo lo sabe?

—Sabemos todo lo que se refiere a su persona. Grace le escribió a Alicia anunciándole que venía con usted, y Alicia nos mostró la carta a todos.

—¿Y qué más decía la carta?

—Que su padre es un químico industrial. Que lo quiere mucho..., y otras cosas del género.

La impresión de estar cautivo, de ser prisionero de Grace, se acentuó.

—Voy al agua — dijo secamente. — Empieza a hacer calor.

—¡Oh, Vic! ¿Vas al agua? — exclamó Grace en tono de reproche. — ¿Sin mí?

Hubo una carcajada general. Una joven dijo:

—¿Tienes miedo de que se te escape?

Un muchacho agregó:

—Asegúralo bien, Grace... Hay muchas rivales sueltas por la playa...

Grace se volvió con brusquedad y, fingiéndose enojada, expresó:

—Víctor no tiene intención de alejarse de mí. ¿Verdad, Vic?

—Naturalmente — contestó Víctor, tratando de sonreír.

—¿Han visto? — Y Grace hizo un mohín de triunfo. — Vamos a nadar, Vic.

Lo tomó de la mano y lo llevó corriendo hacia el agua, mientras los perseguían las bromas amables de los que quedaban.

Llegados al agua, se detuvieron. Grace, ansiosa, le preguntó:

—Víctor, me imagino que no te habrás ofendido por las bromas de mis amigos. Son todos buenos muchachos. Ya los conocerás.

—¡Quedaré maravillado!

Ella lo miró con verdadera sorpresa.

—¿Qué tienes?

—¡Nada! ¡No tengo nada!

—¡Oh, sí; tienes algo!...—murmuró ella con voz doliente. — Estás enojado conmigo. Comprendo, hubieras preferido ir con Priscilla, allá, donde están tus amigos. ¿No es así?

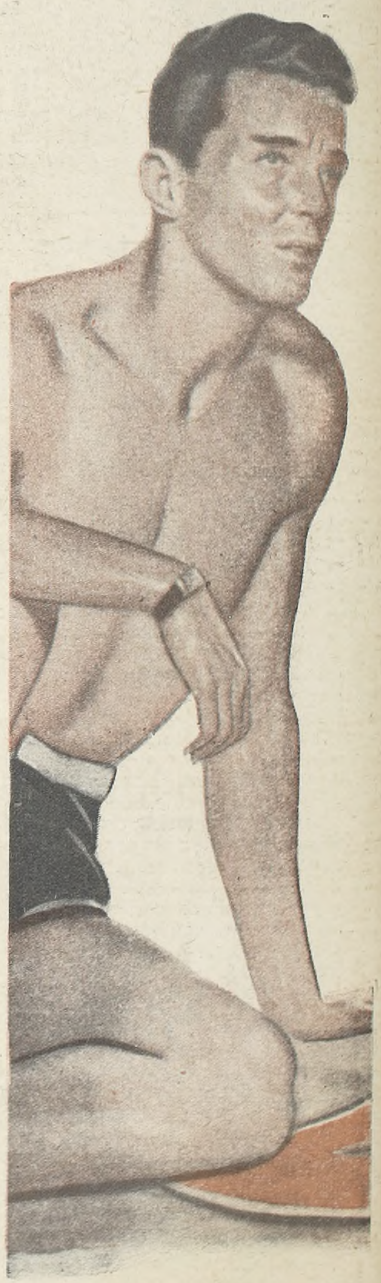
—¡No!

—¿Todavía me quieres, Vic?

—Te quiero.

—Dime que me quieres mucho.

—Sí.





—Dímelo. Dímelo. Quiero oírlo una vez más.

— Te... — Y de pronto, involuntariamente, la rechazó. — ¡Escucha! — exclamó con violencia. — ¡Te quiero, te quiero! ¿Cómo debo decírtelo? ¿Tengo que escribirlo en una medalla para que puedas llevarla al cuello y mostrarla a todos tus conocidos?... ¿Cuántas veces quieres que te lo repita? — Ya no le interesaba nada. Sólo quería huir a aquella sensación de cautiverio que lo aplastaba. — No me gustan tus amigos. Son estúpidos. No me gusta que nadie me tome por blanco de sus bromas. No me gusta...

— ¡Víctor!

— ¡Oh, al infierno!

Se dió vuelta, se zambulló y nadó como un desesperado, mar adentro. Una ola amenazadora venía a su encuentro, y él, con una exclamación de ira, la afrontó. Hubiera querido destruirla. Pasada la ola, oyó gritar a Grace:

— ¡Vic, vuelve, vuelve!

¿Volver? No. Continuó nadando. Tal vez una barca de pesca lo recogería para llevarlo allá donde estaba Priscilla. Había que librarse de toda aquella gente molesta. No quería verla más...

Grace aparecía cada vez más pequeña en la playa, y por último dejó de verla. Las olas eran altas. Debía encontrarse a media milla de la costa. Como se sentía un poco cansado, se dejó llevar por la corriente. Una ola lo levantó, y él notó que en la playa ya no había casas. Dunas y matorrales. Desierto. Toda la irritación había desaparecido. Estaba solo, libre, nuevamente dueño de su persona.

"Podría volver a tierra por aquí — se dijo. — Nadie me verá, y, caminando por la playa, quizá encuentre a alguien que quiera llevarme hasta lo de Priscilla."

De improviso, hizo un descubrimiento que lo alarmó: a pesar de que no nadaba, se deslizaba con rapidez, alejándose cada vez más de la orilla. Luchando contra el miedo, volvió a nadar hacia tierra. Pero luego de algunos minutos advirtió que estaba aun más distante.

Sobre la playa, ninguna señal de vida. Desesperadamente, volvió a nadar hacia la orilla, con el mismo ardor con que antes se había alejado. Nadó hasta que se sintió agotado. Tenía miedo de quedarse inmóvil,

(Concluye en la pág. 51)

Notas y comentarios

LA GUERRA TOTAL.

IRONICOS comentarios y amargos sarcasmos acogieron los desmentidos de Alemania sobre su responsabilidad en la tragedia marítima que costó la vida a tantos niños.

Pero hay que recoger esos desmentidos como un reconocimiento tácito de la barbarie de la guerra total.

La guerra total no es sostenible ante ningún criterio, ni aun ante aquel que considera a la guerra como una servidumbre de que la humanidad nunca podrá libertarse.

Si el hombre está realmente sujeto a esta servidumbre, si los grupos humanos están condenados a chocar entre sí, a ser hoy vencedores y mañana vencidos, no es concebible que ninguno de ellos proclame la guerra total, sino que todos se acojan a la guerra misericordiosa y caballeresca.

¡Basta de ese siniestro ensayo de la guerra total!

EL AUTOMOVIL Y EL CABALLO.

GRACIOSO episodio del paulatino desalojamiento del caballo por el automóvil:

Había en Adrogué, cerca de la estación ferroviaria, una fuente que servía de abrevadero a los caballos de los coches; ahora ha sido clausurada.

¡Los servicios que habrá prestado esa fuente antes de la difusión del automóvil!

Pero ¿sabéis por qué la clausuraron? ¡Porque había sido convertida en lavadero de automóviles!

Sostienen los cocheros de Adrogué que la fuente aún hacía falta; y mientras haya todavía un coche a sangre, ellos tendrán razón. Pero ¿qué dicen a esto los chauffeurs que profanaban la fuente con el lavado de sus automóviles? "¡Hacía más falta que nunca!", les oiríais exclamar.

FESTEJARON LOS 90 Y LOS 100.

POR segunda vez en poco tiempo se celebró en la cercana ciudad de San Martín una misa de acción de gracias por haber cumplido los cien años un miembro del vecindario, en ambos casos perteneciente a familia conocida.

La primera vez, en el mes de abril, festejó ese aniversario la venerable y estimada anciana doña Arminda Urbano Gorlero de Gómez, y ahora acaba de hacerlo el señor Mauricio Alonso, considerado como uno de los fundadores de la ciudad.

En Córdoba, doña Rosa Luque de Olmedo, matrona de la sociedad local, hija del coronel Agustín Olmedo, guerrero del Paraguay, cumplió hace poco los noventa años, y con este motivo también se celebró una misa de acción de gracias en su residencia.

Sinceras congratulaciones de EL HOGAR.

CREAR FUENTES DE TRABAJO.

VOZ de orden en toda la república: crear trabajo.

Pero además de crear trabajo como medida de emergencia y para combatir la desocupación, cabe pensar en la creación de fuentes de trabajo como directiva permanente.

Si la creación de fuentes de trabajo hubiera sido preocupación más constante de un patriotismo avizor, la riqueza del país sería más grande y él estaría más poblado y tendría una resistencia económica mucho mayor.

La Asociación Amigos del Azul, que acaba de fundarse, se propone eso precisamente:

"Su finalidad única es crear fuentes de trabajo."

Radicación de industrias, fomento de valores económicos existentes, todo lo que sea crear o fomentar fuentes de trabajo; de eso se ocuparán los Amigos del Azul.

¡Así se hace la Argentina de cien millones!

¡BRILLANTE NEGOCIO!...

CON el producto de la talla del diamante, que está incorporando a sus industrias, espera Inglaterra pagar parte del material bélico que adquiera en los Estados Unidos.

Con un criterio completamente contrario, nosotros hemos expulsado del país la industria de la joyería.

Las trabas que le impuso el fisco, con el impuesto interno a las alhajas, para ganarse él medio millón al año, la obligaron a emigrar.

Y ni siquiera el fisco gana ese medio millón, sino que pierde el doble — afirman los joyeros — pues deja de percibir los derechos de aduana por las materias primas que antes importaba la industria, como ser: brillantes, diamantes, perlas y platino, que le producían un millón y medio.

¡Peregrino negocio para el fisco y para el país!

EL APELLIDO DE LA DIVORCIADA.

OTRA vez en los tribunales el apellido de la divorciada.

La ley no obliga a la mujer a usar el apellido del esposo, pero la costumbre suple al silencio de la ley; y la Cámara Civil Primera niega a una divorciada el permiso para prescindir del apellido del marido, por culpa de quien fué decretado el divorcio.

Despréndese, sin embargo, de los fundamentos del fallo, que lo concedería en un caso en que las causales del divorcio entrañasen extrema gravedad.

Por lo demás, admite la Cámara que la recurrente puede, si lo desea, suprimir de su vida social el apellido del marido, como lo está sancionando la costumbre.

Pues se ve que también en esto la costumbre suple al silencio de la ley.

DISCULPABLE.

ADIVINAD: ¿qué faltó para que en la provincia de Corrientes nombraran jefe de agentes de la comisaría de Ituzaingó a un sargento que estaba procesado y con prisión preventiva del juez del crimen?

Pues no faltó nada, sino que lo nombraron.

Os diremos por qué estaba procesado: por estar complicado en un grave hecho de sangre, ocurrido, precisamente... ¡en Ituzaingó!

Por suerte, habiendo un diario de Corrientes manifestado su asombro por tal nombramiento, éste fué anulado.

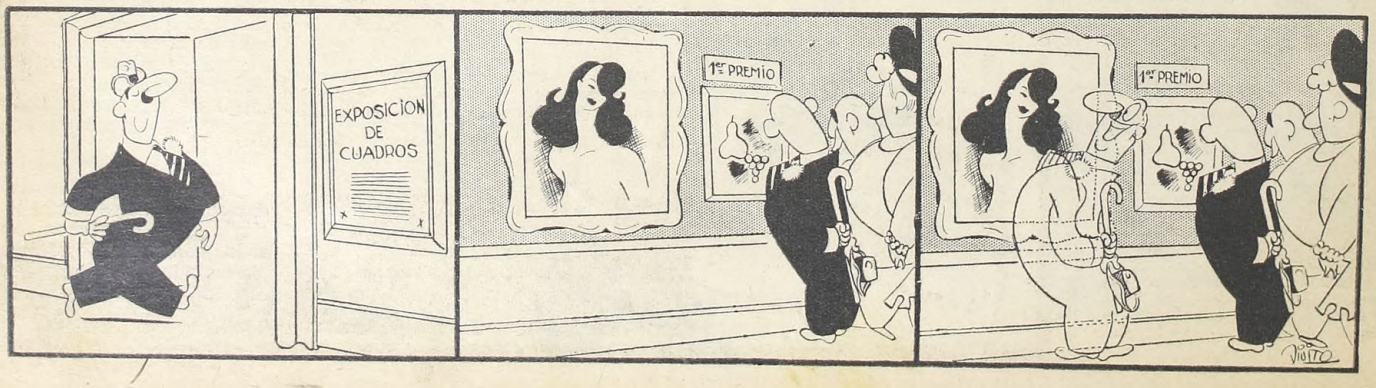
¿Qué explicación dieron por haber hecho el nombramiento? ¡La de que había sido un error!

¡Había sido un error, una equivocación, una cosa que le pasa a cualquiera! ¡Nada más disculpable!

¡Y quién sabe si no fué también por alguna equivocación que el sargento anduvo metido en aquel enojoso hecho criminal!

El otro yo del Dr. MERENGUE

Por DIVITO



LA ULTIMA VOLUNTAD DEL CORONEL KINGSTON

Por JULIO RINALDINI

SI de la relación documentada de los hechos de nuestra historia pasáramos a considerar su significación, nos encontraríamos con que los pequeños como los grandes acontecimientos guardan entre sí una unidad de sentido que desde el primer momento imprime carácter a la vida de la nación. Nación libre en su esencia, así tendrán que reconocerla propios y extraños. Como entidad geográfica pertenece a un continente descubierto que no llegó a ser conquistado. Cuando pudo creerse que estaba conquistado, sus poblaciones mostraron su real naturaleza en el sincronismo de un movimiento espontáneo de independencia.

Como entidad política encuentra en el régimen democrático republicano de gobierno el sistema de vida colectiva que le cuadra, aunque para establecerse en él tenga que pasar, en virtud de ese mismo sentimiento de libertad, por un período sangriento de guerras fratricidas.

SI así se manifiesta su naturaleza, así también ha de prevalecer sobre aquellos en quienes estas tierras nuevas enardecieron la voluntad de conquista. Tierras asediadas por la codicia fueron siempre las nuestras. Codicia aun del conquistador español que mantuvo cerrado el puerto de Buenos Aires para que del vasto territorio no se les filtrase ninguna de las riquezas que recelaba; codicia de contrabandistas y filibusteros que en la violación de las leyes de indias buscaban su personal provecho. Durante toda su vida colonial Buenos Aires fué prácticamente eso: puerto de la codicia internacional, ciudad en perpetuo riesgo de invasión. La intentona inglesa de 1806 y 1807 no hace más que confirmar, en el hecho espectacular de una empresa organizada, ese sentimiento unánime de la ambición internacional. Las tropas inglesas vienen a darle categoría política a lo que esporádicamente se venía manifestando en multitud de actos individuales.

Por eso es tanto más interesante ver cómo esa empresa inspirada en un realismo político que define a toda una época y tiene por norma la conquista territorial, termina en una experiencia sin duda de las más singulares de la historia contemporánea. Buenos Aires, la aldea de cuarenta y tantos mil habitantes, rechaza a las fuerzas aguerridas de la que ya era una gran potencia, y el enemigo circunstancial descubre, en el pueblo que suponía fácil presa de sus ejércitos, el temperamento de una nación libre. Lo descubre y lo proclama con una lealtad que si quisiéramos ser justos no deberíamos olvidar. La voluntad del coronel Kingston tiene, en este caso, el valor de uno de esos pequeños testimonios de la historia que tanto sirven para aclarar el sentido de los grandes hechos.

EN la segunda invasión el coronel Kingston mandaba una columna de mil hombres que en la hora decisiva del combate avanzó hacia Santo Domingo. En la torre de la iglesia flameaba la bandera británica, y en los fondos del convento, desde una puerta excusada, un empecinado cañón mantenía a raya a los patriotas. El coronel Kingston había salido por Rivadavia y Victoria, desde la plaza Lorea; pero antes que hubiese andado cuatro cuadras bajo el fuego enemigo se encontró con los Patricios, Gallegos y Andaluces que guarnecían el lado oriental de la ciudad. Vigorosamente atacadas, sus fuerzas fueron rechazadas con grandes pérdidas. El coronel Kingston cayó gravemente herido... Abandonado por su gente, fué recogido y recibió los cuidados de los que lo habían puesto fuera de combate. Ellos fueron también los que recogieron su última voluntad.

"Quiero que mi cadáver sea sepultado en el cuartel de los Patricios — dijo, — para dormir el sueño eterno bajo la salvaguardia de los valientes que me han vencido."

Así se hizo. No sabemos dónde han ido a parar con el tiempo esos huesos; pero allí quedaron, bajo tierra argentina, en oblación de un soldado extranjero que en la hora extrema de su conciencia la reconoció digna de ser libre. Si en la metrópoli no atinaban con su sorpresa ante los partes de la inesperada defensa, el coronel Kingston sabía muy bien lo que había pasado en las calles de Buenos Aires. Pronto otros testimonios se sumarían al suyo. Los que le sobrevivieron se encargarían de informar sobre lo que realmente se escondía bajo la aparente mansedumbre de estos pueblos bisoños. La virtud de su testimonio está en que quedó radicado aquí, en prenda y con el gesto inicial del vínculo entre dos naciones, poderosa la una, presentida la otra.

Y no es poco comprobar que no fué en la fuerza de las armas, sino en su entereza moral donde se le reconoció al pueblo incipiente el derecho a gobernarse a sí mismo. Fué a los valientes que supieron vencer al coronel Kingston a quienes rindió homenaje, caballerosamente, su nación de origen. Los identificó como dignos de ser libres porque llevaban en ellos esa misma fuerza que hoy le está permitiendo a la gran potencia encresparse y crecer en plena batalla, y en defensa de los mismos derechos que dieron origen y personería a la nación argentina.



Al festejar sus Bodas de Plata con el público argentino, la Perfumería de PREAL destaca significativamente tan grato acontecimiento e instituye los **15 días de PREAL,** desde el día 26 de Setiembre hasta el 11 de Octubre de 1940, y

Obsequia

A través de los años Colonia de PREAL sigue siendo un perfume que subyuga por su aroma noble, suave y original. Fragancia exquisita de mujeres hermosas.

1 paquete de un kilo de Talco de Preal a todo comprador de 1 frasco de Colonia de PREAL de 200 cc.

1 paquete de 1/2 kilo de Talco de Preal a todo comprador de 1 frasco de Colonia de PREAL de 120 cc.

1 Jabón de Preal a todo comprador de 1 frasco de Colonia de PREAL de 60 cc.

En todas las farmacias, tiendas y perfumerías del país obtenga su REGALO, comprando los frascos de 200, 120, y 60 cc. de Colonia de PREAL.

Camauër & Cía. Inclán 2839/47 Buenos Aires

TALCO de PREAL

Por su calidad inigualable lo llamamos "El Doctor de los Talcos". Es absolutamente puro, impalpable, de color blanco nieve uniforme y perfumado con esencias naturales.

Se vende en paquetes de 1 y 1/2 kilo.

COLONIA de PREAL

DEL 1 AL 0, O LA ATERRADORA IMPORTANCIA DE LOS NUMEROS



Por ERNESTO AVILES

FIGURAOS por un momento que el mundo es una enorme central telefónica y que vosotros os encontráis atendiendo los pedidos de números que os hacen de todas partes. Naturalmente que, a poco, estaréis perfectamente documentados acerca de la terrible importancia que los números tienen en este miserable planeta. Os será forzoso convenir en que sin números no sería posible la vida. Y os maravillará el que el hombre se las haya ingeniado para con sólo diez cifras poder llegar a expresar números hasta el infinito, con una rapidez verdaderamente espeluznante. Vuestro asombro subirá de punto si recordáis que hay pueblos incultos, sobre todo en las orillas del Amazonas, para los que, si les es dable diferenciar el 1 del 2, jamás llegarán, en cambio, a concebir el número 3.

Esta nota os ilustrará acerca de otros pormenores de los números. Ajustaos los auriculares y atended estas llamadas en que está latente la terrible importancia de las matemáticas.

ANALICEMOS un número fantástico. ¿Cuál es el número más grande que podemos expresar por medio de tres cifras? A primera vista sería 999. Pero si este 999 está expresado así: 9, elevado a la novena potencia y el resultado elevado a la novena potencia, entonces con los tres nueves llegaremos, sencillamente, al infinito, pues ya la novena potencia de 9 es 387.420.489.

El resultado aparece tan grande, que si un hombre se pasara toda la vida calculándolo, no llegaría a escribir todas las cifras. Pero si por un verdadero milagro lo lograra, entonces le habría hecho falta una tira de papel de 18.000 kilómetros de largo, y esto en la suposición de que cada dos cifras ocuparan un centímetro. Los físicos saben en la actualidad cuántas moléculas están encerradas en un gramo de agua. Hay alrededor de 28.000.000.000.000.000.000. Los astrónomos describen con desenvoltura el peso de las estrellas, ni más ni menos que si las pesaran en una balanza. Y estos pesos se escriben con treinta y cuatro ceros a la derecha. La tierra, en cambio, no necesita sino veintiocho ceros.

SEGUN la religión brahmánica, el centro del mundo se encuentra bajo la cúpula del templo de Benarés, que hizo construir el misma Brahma. Tal centro del mundo está constituído por una pirámide no mayor que un dedal de coser. Brahma ordenó a los sacerdotes de su religión que deshicieran esa pirámide, y que cuando llegaran al final, entonces sería el fin del mundo. Parece ser que el dedal de referencia, o sea la pirámide, es una maravilla matemática. Está formada por sesenta y cuatro triángulos de oro superpuestos de mayor a menor. Brahma ordenó a sus fieles que lo deshicieran de acuerdo con ciertas leyes, mediante tres agujas por las cuales había que pasar sucesivamente los triángulos, uno por uno. Los sacerdotes entendieron perfectamente la cosa, y hace miles de años que reflexionan sobre lo que tardarán en deshacer la pirámide, sin animarse a tocar los sagrados triángulos. Porque, según todos los cálculos, harán falta por lo menos tres billones doscientos diecisiete millones de años para que la pirámide quede deshecha. Las operaciones necesarias alcanzarían a la cifra de 20 seguida de dieciocho ceros. Supongamos ahora que se emplean cinco segundos en cada trasposición, y veremos que los sacerdotes sólo podrían efectuar 17.280 en un día, o sea alrededor de seis millones por año. Aceptemos que cada trasposición se efectúa en un segundo. Entonces los sacerdotes del templo de Benarés sólo necesitarán seiscientos millones de años para cumplir su cometido. Como se ve, el fin del mundo no está muy próximo que digamos.

COMPAREMOS esto con nuestra realidad más inmediata y saquemos una conclusión harto desagradable para lo que el hombre significa como masa. Reunamos, por ejemplo, a toda la población del mundo en una gran plaza y hagámoslo dejando el espacio necesario para que cada ser se pueda mover a sus anchas, o sea: pongamos a tres personas por metro cuadrado. Una milla cuadrada, en consecuencia, podría contener ciento cuarenta millones de personas. Ergo, para contener a la humanidad entera, nuestra plaza debería ser cuadrada y tener 22 kilómetros de lado. Nos sobraría con un espacio apenas mayor que la capital federal.

Si deseáramos, en cambio, empaquetar a la humanidad, sin dejarle sitio para moverse, entonces sólo nos sería preciso un espacio cúbico de mil metros de lado. Y pensar que hay naciones que hablan de espacio vital...

BUSQUEMOS ahora los números de un motor que no se detiene jamás durante un lapso que puede estimarse en setenta años. Este motor marcha con más rapidez que el péndulo de un reloj, y no requiere ninguna reparación durante todo su tiempo de funcionamiento. Nos referimos al corazón humano. Late alrededor de cinco mil veces por hora. El frágil músculo en que se cifran los sentimientos humanos habrá cumplido, pues, dos mil millones y medio de latidos cuando llega a los sesenta años de edad.

PENSEMOS ahora en una ciudad — en un pueblo — cuyas calles estén dispuestas en ángulo recto. Este pueblo tiene diecinueve calles en un sentido y trece en el otro. Supongamos que un habitante vive en la periferia. Este habitante, para dirigirse al polo opuesto podría seguir o la diagonal o ciertos caminos a su elección. Un empleado creería que si se dirigiera todos los días por distinto camino a su oficina, habría agotado todas las posibilidades al término de su vida. Pero esto es un error, pues no le alcanzarían ni mil vidas para realizar ese deseo, ya que éste le requeriría 347.993.910 días.

Y un problemita para terminar:

Diofas de Alejandría, que vivió en la primera mitad del siglo cuarto después de Jesucristo, escribió una obra que durante más de mil años representó el súmum del saber matemático. Ved el epitafio que ordenó que se pusiera sobre su tumba:

"He aquí la tumba que cubre a Diofas. En la mitad de la piedra se encontrará su edad. Para su adolescencia, Dios le acordó una sexta parte de su vida; para que la juventud se regodee en él, Dios le acordó un duodécimo. Por un séptimo, Dios le concedió la llama del matrimonio, y al cabo de cinco años le dió un hijo. Pobre hijo querido. No vivió sino la mitad de los años alcanzados por su padre. Después de su muerte y durante cuatro años, el interés por los números endulzó la desgracia del padre que, por fin, ha venido a reunirse con su bien amado..."

¡Qué lío! Y sin embargo sólo se trata de una ecuación de primer grado, cuya solución encontrará el lector, si se da por vencido, en la página 68.

REALIDAD Y LEYENDA DE NUESTRA TIERRA DEL FUEGO

•

UNA NOTA CON TEXTOS DE MARIO B. DE QUIROS Y FOTOS DE WEINSTEIN

•



SOL DE MEDIANOCHE

FRIO, ¿EH?

—ALGO, PERO NO TANTO COMO EL QUE NOS ACHACAN LOS PORTEÑOS...

Los dos hombres acaban de salir del cine. Del último cine del mundo, desde el fondo de cuya pantalla les ha sonreído la rubia Carole Lombard. Son las 23.30, y la noche fueguina no es noche. Porque el sol no se decide a dejarse caer detrás de la montaña. Sol colorado, que se desangra gota a gota.

La calle es de Ushuaia, el tiempo de enero. Allá, en el fondo, la calle se estrella contra la montaña. ¿Qué hacer si la noche no es noche?

—LINDA LA CAROLE LOMBARD ESA, ¿EH?

—AJA...

(Véase la nota de las páginas siguientes.)

SOL DE



Medianoche en la selva más antigua del mundo. Las brujas no pueden rondar su ronda en torno a los robles centenarios, porque no es luna, sino sol, lo que se desmaya en la senda. Agonía de luces anaranjadas que huelen a siglos y visten de gasas carnales el perfil de las hayas y helechos de otras edades. ¡Qué callada se quedó la selva desde que murió el indio! Si no hay viento ni pájaros, si el rumor de los propios pasos se ahoga en la senda color vino, hecha del polvo de los robles que murieron, ¿qué es ese quejido helado con que se apalabran los viejos leños? El baquiano chilote lo sabe. Lo aprendió de Taka Honten, la india del lago Fagnano. Dice que es Yose, espíritu de la leña seca, cuyo cuerpo transparente vaga, dolorido, por la selva, culpable de haber dado una vez ramas verdes a la tribu de Muyée. Ramas que al ser encendidas despidieron un humo tan grueso que fué visto por los hombres blancos que pasaban por el mar, y desembarcaron y mataron tantos indios que el cielo se llenó de estrellas. Cada estrella es un indio que murió. Cuando en el cielo fueguino se enciendan doscientas estrellas más, ya no quedarán indios en nuestra Tierra del Fuego.

CUANDO regresé de mi viaje por Tierra del Fuego y conté a mis amigos que había recorrido la isla desde el Estrecho de Magallanes al Canal de Beagle, desde los abandonados placeres auríferos de El Páramo hasta la Bahía Inútil, atravesando espectaculares selvas antárticas, lagos con huellas de treinta mil años y montañas que, según la tradición india, se echan a llover cuando un forastero las cruza, a mis amigos no se les ocurrió otra cosa que preguntarme si había visto a los presidiarios arrastrando cadenas en la nieve.

Es que para Buenos Aires, que vive de espaldas a su tierra, curioseando lo que ocurre en el exterior, nombrar a la Tierra del Fuego es señalar un tétrico predio, una tumba de nieve de la que no se regresa. La gruesa novela que pesa como una maldición sobre ese trozo despreciado de nuestra tierra, ha querido que así sea. Los pocos hombres de Buenos Aires que sin arriesgarse a cruzar las entrañas vírgenes de la isla la han divisado desde lejos, envuelta en su aureola de brumas en drama, confortablemente acodados en la borda del barco en



La campana de la iglesia de Ushuaia, en torre de madera, ha dado las veintitrés hace rato, y el sol de medianoche todavía está acostado en la calle principal, entrando sus rayos fantasmales por el único resquicio abierto en el cielo tormentoso.

¿Dónde irán los tres muchachos, calle abajo, con su sombra delante? A lo mejor Anita, la muchacha sin novio de la otra cuadra, tampoco tiene sueño, y está asomada a la ventana mirando la bahía sin barcos.

De un lado, el mar. Del otro, la montaña.

Frente a la casa del gobernador hay un automóvil. Los muchachos se ríen. En Ushuaia los tres propietarios de automóviles los conducen despacito, despacito. Para que no se les acaben demasiado pronto las doce cuadras de largo que tiene la calle más larga...

MEDIANOCHE

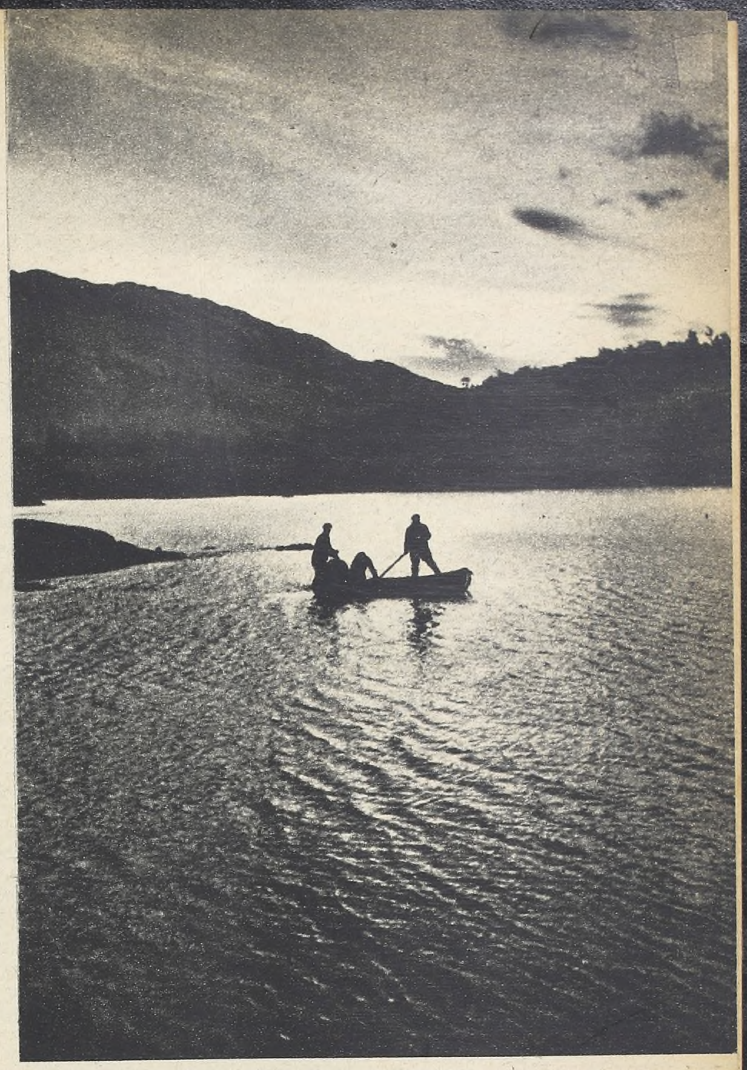
viaje de turismo, han trazado la leyenda siniestra con un poco de la nieve de Siberia y otro poco de los hombres como lobos de Jack London.

La única desgracia de la remota tierra de Onasín, como la llamaron sus primitivos amos indios, es que los argentinos no creen en ella y ni siquiera la viven. El presupuesto nacional apenas ha logrado afincar a trescientos. Y hay tres mil extranjeros. Y Río Grande, un puerto sin puerto que tiene la isla, es, en proporción de las riquezas que salen por él, UNO DE LOS PRIMEROS DEL MUNDO...

¡Tierra maldita!...

Si yo dijera aquí que he visto en Tierra del Fuego una naturaleza mágica, fastuosa, asombrosamente rica, se me tildaría de querer escribir la antinovela novelando cosas de mi imaginación. De ahí que haya decidido, empleando las palabras indispensables, presentar en estas páginas la documentación gráfica, incontrovertible, de lo que he visto. De lo que no olvidaré jamás.

Y empiezo con una visión de ensueño: sol de medianoche en Tierra del Fuego. En nuestra Tierra del Fuego.



En el corazón de Tierra del Fuego hay un lago que parece un mar. Son noventa millas de hondas aguas color hiedra, en cuyas costas no vive nadie. Se llama lago Fagnano. Junius y Margaret Bird, dos sabios de la Asociación Norteamericana para el Adelanto de las Ciencias, al pasar por aquí hace cuatro años aseguraron que habían hallado pruebas de la existencia del hombre en esta región mucho antes de que comenzara a registrarse la historia.

Así, con el sol de medianoche apagándose como una brasa detrás de los cerros vividos por la selva, la afirmación de Junius y Margaret Bird hace imaginar que dentro de un rato, cuando el cielo ennegrezca del todo, nos quedaremos solos en medio de un vasto cementerio de gigantes.



Al fin, después de sufrir luces dolorosas, como las de un hombre que va a morir, el sol de medianoche se hunde en el fondo de la bahía de Ushuaia; más allá de los abismos de agua de naufragios del canal de Beagle; en la lejanía de las desoladas tierras de Graham, donde no crecen hierbas ni vive la sangre. Distancia toda blanca, toda lejos.

En el silencio sólo queda una gota de sol. Titilando en la nave blanca. Un momento más, y el caserío distante de Ushuaia, al amor de sus montañas que la cubren de los vientos, entrará por fin en la obscuridad. Será apenas un parpadeo. Porque es verano y no tardará en volver a amanecer.

Interludio

Cuento de CLAUDIA PARSONS

ERAN las tres de la tarde, hora en que Madame Gallia, dedicada al reposo, no recibía a nadie, así fuese el presidente Roosevelt. Sin embargo, alguien mucho menos renombrado esperaba, en uno de los saloncitos del departamento de la actriz en Nueva York, que ella se dignase atenderlo en cuanto se levantara de la siesta.

El visitante era un extranjero. No tenía carta de presentación ni había asistido jamás a ningún concierto ni función teatral en que Mme. Gallia hubiera cantado. Su presencia allí obedecía a un simple acto de audacia. Que la actriz le concediera una entrevista dependía íntegramente del ilustre nombre estampado en la tarjeta confiada a las blancas manos de la lujosa mucama, nombre que no era en realidad el del visitante, sino el que le había conquistado fama en la novela y la poesía.

Mientras aguardaba, el escritor iba examinando cada uno de los detalles de la suntuosa instalación de la actriz. Todo allí hablaba elocuentemente del éxito. Mme. Gallia, además de estar casada con el famoso director de orquesta Schwartz y de tener como empresario a uno de los hombres más hábiles en el oficio, poseía una voz que era adorada por los públicos de Europa central y por la que se le pagaban sumas extravagantes en Nueva York. Esa voz le había valido cerca de treinta años de preeminencia en el arte lírico y prometía aún muchos más antes de que llegara el instante de abandonar su cetro.

El escritor comparó sus propias circunstancias con las de Mme. Gallia. También él había conocido los halagos del éxito, pero demasiado tarde. No había podido, en su mocedad, sacar provecho de sus inclinaciones literarias. Obligado a vegetar en la casa de negocios de un tío suyo, establecida en el Levante, controlaba allí el número y la calidad de las frutas que la firma adquiría para exportar a Londres. Pero su innata afición no lo abandonaba; y un día, de la misma pluma que asentaba en los registros las prosaicas operaciones comerciales salió al fin el primero de una serie de libros que le dieron renombre y dinero. Prosperidad tardía, porque para entonces ya estaba el escritor en las garras del vicio. Sólo hubiera podido arrancarlo de esas garras una mujer: la que había inspirado su primer amor y desaparecido luego de su existencia cuando él era aún demasiado pobre para hacerla su esposa. En cambio se había casado con otra que lo arrastró a la bebida.

Mientras el escritor recordaba estas circunstancias y se preguntaba si Mme. Gallia, en caso de saber lo poco que él valía moralmente, no lo pondría en la calle, la actriz estaba leyendo el nombre *Mr. Linden Hart* en la tarjeta y ordenando a la mucama que hiciera pasar a Mr. Hart al jardín de invierno.

LA estudiada expresión amistosa con que Mme. Gallia sabía presentarse ante quienes la entrevistaban se enfrió un poco a la vista de ese visitante que parecía tan venido a menos y daba la impresión de ser uno de esos pobres hombres que comienzan contando una historia triste para terminar con un pedido de dinero. Pero la actriz no ignoraba las extravagancias de ciertos genios; además, por ser inglesa y estar en presencia de un renombrado compatriota que, no obstante su desaliño, era indudablemente un caballero, decidió, ya antes de estrecharle la mano, que empezaría siendo amable con él.

Lo único que aún la hacía desconfiar un poco eran los ojos inquisidores del hombre. Mme. Gallia estaba acostumbrada a despertar admiración; pero este extraño visitante apenas la miró pareció imposibilitado de apartar la vista del rostro de ella. Tan absorto estaba en la contemplación, que a las primeras palabras de bienvenida siguió un silencio embarazoso. La actriz lo disimuló con una frase de disculpa por haberlo hecho esperar tanto.

— Soy yo, señora, quien debe pedir disculpas por haberme introducido en su casa como un repórter común — dijo él. — Porque, al fin y al cabo, la misión que aquí me trae es un simple reportaje.

El tono de su voz era agradable y tranquilizador.

Explicó que estaba escribiendo un libro con interesantes y desconocidos pormenores de la vida de los más celebrados artistas ingleses. Esa era la razón de su visita a Mme. Gallia, quien, por su popularidad mundial, debía estar en condiciones de proporcionarle un capítulo que acrecentaría enormemente el interés del libro.

—Reconozco la impertinencia de mi pedido — concluyó el escritor; — pero como regreso inmediatamente a Inglaterra, necesito que ahora mismo me cuente algo sobre su vida, algo íntimo que hasta ahora no haya referido a nadie.

—Así, sin mucho tiempo para pensarlo, no me será fácil complacerle, Mr. Hart. Usted sabe que los que vivimos continuamente a la vista del público tenemos muy contados momentos de verdadera intimidad.

— Creo que si busca usted en los años de lucha que precedieron a su consagración — sugirió el escritor clavando otra vez en la actriz su mirada penetrante y ardiente — quizás halle algún *interludio* por completo ajeno a su personalidad artística.

— La verdad es que he conocido muy pocos años de lucha — dijo la actriz. — Empezaba a cantar cuando me "descubrió" el director de orquesta que después habría de ser mi esposo. Entonces yo era simplemente Paulina Fitzgerald, hija de un profesor universitario con la peor cabeza para los negocios que pueda imaginarse. Ni él ni yo teníamos idea de lo que mi voz, mal cultivada, podía valer. El maestro Schwartz se encargó de hacérnoslo comprender. Bajo su patrocinio rehice todo mi aprendizaje. Pronto dejaron de llamarme por mi nombre: me convertí en Paula Gallia. Debuté



sentimental

Ilustracion de RODOLFO CLARO

en Viena. El resto de la historia lo conoce todo el mundo. Hasta las más insignificantes anécdotas han sido referidas centenares de veces.

Al cabo de una pausa en que ambos interlocutores quedaron ensimismados en sus propios recuerdos, la actriz prosiguió:

— Pero tal vez tenga usted razón, míster Hart. Hay interludios que mi memoria ha atesorado, porque corresponden a una época en que mi personalidad podía manifestarse libremente. Si le revelo uno de esos interludios, Mr. Hart, confío en que lo tratará usted con respeto. Es una simple historia de mi juventud que no sé cómo he recordado ahora de pronto, pues hace años no había vuelto a pensar en ella.

"Fué después de mi primera presentación en el Covent Garden, donde logré un gran éxito. Tuve que someterme a una operación de apendicitis y, mientras estaba en el sanatorio, un empresario, aprovechando la ausencia del maestro Schwartz, que había ido a Viena para gestionarme un contrato, y valiéndose de la inocencia y la credulidad de mi padre, estuvo a punto de arrancarme la firma. Esto alarmó de tal modo a Schwartz, que resolvió enviarme a pasar la convalecencia en la propiedad de un amigo suyo en Kifissia.

"Kifissia es, o era entonces, un insignificante pueblo de campo en las afueras de Atenas. Antes de abandonar a Londres mi padre y yo, tuve que prometer que no cantaría una sola nota ni revelaría a nadie mi identidad. Viajaba, naturalmente, bajo mi verdadero nombre.

"Nuestro chalet estaba vecino a otro que tenía un gran jardín. Todas las tardes, mientras yo descansaba en la galería después del almuerzo, veía a un joven sentado en ese jardín, leyendo. Un día él ayudó a mi padre a entenderse con un cochero griego, y entonces descubrimos que era compatriota nuestro. Pronto nos hicimos amigos. Una noche nos invitó a comer y vi que tenía un piano en la sala; debo haberlo mirado con interés, porque en seguida me preguntó si sabía tocar o cantar. Mi padre y yo cambiamos una mirada. Dije que a veces cantaba un poco, pero que lo hacía muy mal. Ante la insistencia de él, con una voz pequeñita y respirando en todos los compases que no correspondían, hice tal desbarajuste con "Over the Sea to Skye" que no volvió a pedirme que cantara. Gracioso, ¿verdad?

"En fin, esa amistad se convirtió en amor. No era mi primer episodio sentimental, pero sí el primero de Paulina Fitzgerald. Otros podían haberse enamorado de la grande y famosa Paula Gallia, pero ese hombre me amaba *a mí*, rendía homenaje a mi verdadera personalidad, sobre la cual, por una vez siquiera, mi arte no podía echar sombras.

"Confieso que la situación me agradaba y que mi corazón se inclinaba cada vez más hacia ese joven, que era poeta, según me dijo. La casa pertenecía a un tío suyo, ausente por entonces de Inglaterra, y en cuyo negocio trabajaba. Yo no le dije jamás quién era; no por cumplir mi promesa, sino porque la verdad habría abierto un abismo entre ambos. Y después, cuando me abrió su corazón y confesó sus sentimientos, no tuve valor para revelarle cómo lo había estado engañando."

En este punto del relato, el escritor se movió inquieto en su silla.

— ¿Encuentra usted la historia demasiado trivial, tal vez? — inquirió madame Gallia.

—Al contrario: creo que va a ser la mejor de mi libro, señora, — dijo él.—¿Qué clase de poesías escribía ese joven?

— Realmente no lo sé. El me las declamaba, como es lógico; pero yo no estaba en condiciones de juzgar su valor literario.

— Y ¿cómo terminó la aventura?

— Cuando se acercó el momento de mi partida, le dije que debía considerar nuestro idilio como un bello... Sí, ese fué casualmente el término que empleé: como un bello *interludio* en nuestras vidas. El sospechó entonces que había algún misterio y me rogó que se lo revelase. Pero yo dejé la explicación para la última noche que estuvimos juntos.

"Esa noche fuimos a pasear por la costa de Faleros. Mi padre tuvo la idea de que diéramos una vuelta en lancha por el golfo. Cuando estuvimos apartados, canté otra vez "Over the Sea to Skye", pero como se debe. Estaba maravillosamente en voz, y dudo que en mi vida haya cantado mejor ni puesto tanta alma en una canción. Mi enamorado poeta quedó, a partir de ese instante, tan triste y silencioso que supuse que había descubierto mi secreto.

"Ya está contada mi anécdota, Mr. Hart, y veo que no ha tomado usted ningún apunte. Debe tener mejor memoria que yo.

— Un poco mejor... — contestó Linden Hart. — No era una lancha, sino un bote; estoy seguro, porque fuí yo quien remó todo el tiempo. En cuanto a su secreto, ni lo sospeché siquiera. Me pareció, sí, que nunca había escuchado nada más bello que ese canto; pero en aquel entonces yo entendía tan poco de música como usted de poesía.



COSAS DE ARGENTINOS

Por JUAN DE GARAY

ANTES Y DESPUES

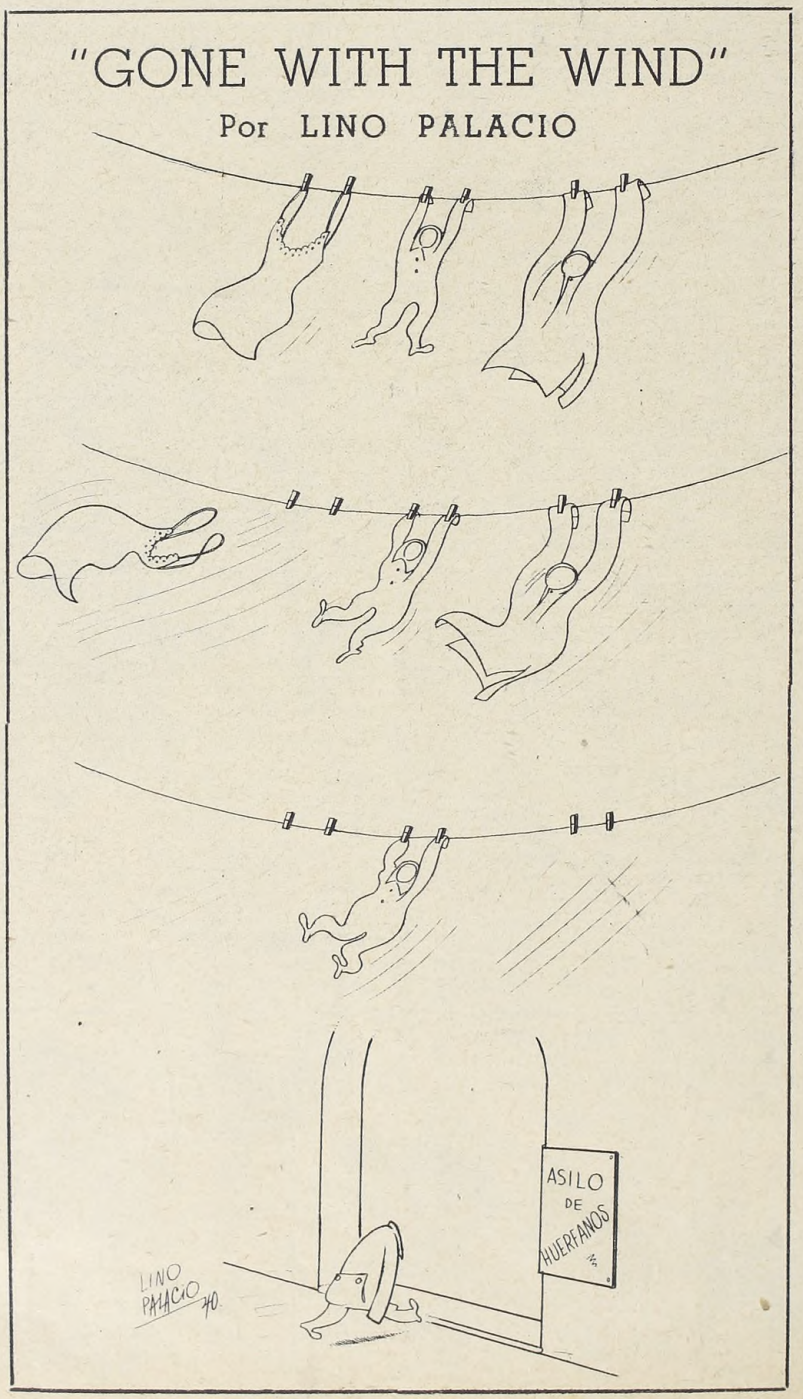
LOS escritores pueden ser clasificados desde muchos puntos de vista. Aun desde el punto de vista del punto. Por ejemplo, hay quienes ponen a cada renglón muchos puntos suspensivos. Dando lugar a lo que se puede llamar el estilo puntilloso. En el que el lector tiene que colocar la imaginación que le falta al autor. Pero no sería la clasificación clave. Esas que se inventa Stephan Zweig para dar con la bisagra psicológica de sus personajes. Que son tipos de novela con seudónimos históricos. La clasificación código de los que escriben está en saber si ponen primero el título y escriben debajo. O escriben y luego bautizan lo que han escribido. (¡Por favor, amigo corrector, no me lo corrija!)

SE llama título a una especie de prólogo abreviado. Y prólogo a una serie de ideas que se nos han ocurrido después de terminado el libro. (Generalmente por insinuación de un amigo.) Y que ponemos al frente para obligar al lector a encontrarlas adentro. La A. A. de L. debería obligar a la declaración jurada del procedimiento. De ese modo nuestros biógrafos tendrían facilitada la tarea. Si es que tenemos biógrafos. Aunque si tenemos poetas de barrio, no sé por qué no hemos de tener biógrafos de barrio. Se llama biografía todos los hechos que se atribuyen después de muertos. A un ser que sin esa atribución no sería ilustre. De ahí que los historiadores no sean investigadores de hechos. Sino los agentes de publicidad del patriotismo. La historia verídica debería comenzar así: "Nació prócer porque vino al mundo en el período comprendido entre el año tal y el tal." Por ejemplo, nadie conoce a un ser mayor de sesenta años que haya llegado a ser algo y que no haya estado en la revolución del 90.

PERO volvamos a lo nuestro. Aunque aún no sepamos qué es lo que lo nuestro sea. (Esta frase la pongo para embromar a los lectores escrupulosos. La van a leer cuatro veces creyendo que está mal escrita.) Lo nuestro es la antítesis huguesca, la bipolaridad steckeliana, la ambivalencia de Adler, la ley de los contrastes y de las metaplasias invertidas que acaecen antes y después del casamiento. Todos sabemos que cada uno tiene, confesada o no, una doble personalidad lonchaneyesca. Que en el cóncavo más profundo de nuestra alma acecha una duplicidad stevensoniana. Y que se transforma nuestro propio retrato de Dorian Gray. Lo que casi nadie ha notado es que la solución de continuidad de ese tránsito es el casamiento. Mejor dicho, el período que subsigue a la luna de miel. Que como se sabe es de una duración distinta, según la calidad del marabú del salto de cama.

La transformación es más notable en las mujeres. Porque los hombres no usan faja. Que es un músculo por afuera. Pero nadie desconoce a la personita que era encantadora de novia. Cuidadosa de recién casada. Y elegantona más luego. Y que de repente tira la chancleta. Es decir, se la pone todos los días. Se peina sin mirarse al espejo. Y adopta (signo terrible) una cartera tipo argona. De la que extrae con igual facilidad el chupete del nene que una receta de cocina. Y que porque ha sido madre cree que la maternidad tiene que ser exhibida en forma de derrame. Y arrastra su vida vegetativa con esa absoluta honradez que sólo tienen las gentes deshonestas. Y entienden que las mamaderas se pueden poner sobre los muebles lustrados. Y los pañales encima de los floreros. Cuando uno se acuerda que de novias tomaban el azúcar con pinza advierte que el alma humana tiene misterios insondables. Y que la honorabilidad no tiene siempre mucho que ver con la gimnasia sueca.

Pero no les echemos la culpa a la mujeres solamente. Existe también el marido que usó al principio el saco de fumar con alamares. Y que apenas engordó (todos los verdaderos maridos engordan) prefiere un saco de pijama con una mancha de café en la manga. Claro que mis lectores van a decir que soy un envenenado, pero las cosas suceden como si la mayoría de los cónyuges estuviesen esperando ansiosamente la época de "ponerse cómodos".



EN EL SPORTING CLUB DE SALTA



Pilar y María Teresa Torino, Carmen Coll, Alicia Avila y Nora Frías, durante la fiesta realizada en el Sporting Club en celebración de un nuevo aniversario de la institución.



Nelly López Sanabria, teniente Rodríguez, Clara Stella Cornejo, teniente Lischert, Martha Leguizamón y otros asistentes a la referida fiesta.



Elsa Arias Oviedo en compañía del Dr. Nicolás Arias Aráoz.

Marta Albarez, Yolanda Molina, Violeta Ortiz, Elsa Molina, Elvira Patrón, doctor Adolfo Arias y Raquel Arias.

Fotos Acedo





Hace ya mucho tiempo que "EL" pasaba indiferente por mi lado, sin reparar en mí... sin notar que yo le amaba y no podía exteriorizar mis sentimientos.

Sea Vd. feliz

No deje que el amor pase de largo por su lado. Atraiga al hombre que ama y cautívelo con su encanto personal; realzando la belleza natural que usted posee, con un cutis suave y terso. Ese aspecto de lozana juventud la hará más seductora y atrayente.

Sea Vd. hermosa

La base de la belleza femenina reside en el cutis. Cuide entonces la tersura y delicadeza del suyo, con PALMOLIVE, el jabón hecho especialmente para ese fin.

Este suave jabón está hecho con una mezcla de aceites de oliva y palma, considerados desde la más remota antigüedad, como los embellecedores más finos de la naturaleza. Por eso, la rica y balsámica espuma del Jabón PALMOLIVE es diferente a cualquier otra; penetra en cada poro; lo limpia bien, lo purifica y vitaliza, impartiendo al cutis salud y hermosura.

Use Jabón PALMOLIVE en su tocador y baño. El cutis de todo su cuerpo resplandecerá belleza... juventud..!

Belleza para su cabello

Conserve su cabello limpio, sedoso, brillante, lavándolo con jabón PALMOLIVE. Su abundante y cremosa espuma, tan diferente a cualquier otra, limpia y deja el cabello lustroso... suave... hermoso!

P.D.: El Jabón PALMOLIVE produce su cremosa y abundante espuma de belleza, en cualquier sitio de la república y cualquiera sea el agua del lugar.



Sintonice: a las 21 horas LR3 MARTES y VIERNES LR4 LUNES y JUEVES

Creaciones porteñas de "El Hogar"



Para talles desde el 42 al 54.

1800 Un lindo modelo de crêpe imprimé con canesú drapeado y abierto, formando solapitas en el escote, frunces en el centro de la falda le dan mayor amplitud.

Precio del molde: $ 2.00

Para talles desde el 42 al 54.

1801 Práctico estilo chemisier con profusión de tablas en el cuerpo y la falda. Cerrado con botones.

Precio del molde: $ 2.00

Para talles desde el 42 al 54.

1802 Un vestido muy bonito para ser ejecutado en una tela que permita que las cocardas tableadas, que forman el adorno, no se desplanchen. Lleva grupos de nervaduras horizontales.

Precio del molde: $ 2.00

Para talles desde el 42 al 54.

1803 Modelo de mucha línea, estilo princesa. El amplio canesú drapeado, trabajado en forma que da una vuelta sobre el centro, sujeto con motivos de metal dorado, adorno que además va repetido en las mangas.

Precio del molde: $ 2.00



Coleccione estas páginas, que son útiles e interesantes.

FIGURINES CON MOLDES

(Ver indicaciones en la pág. 65)

MARVEL

TOTALMENTE RENOVADA

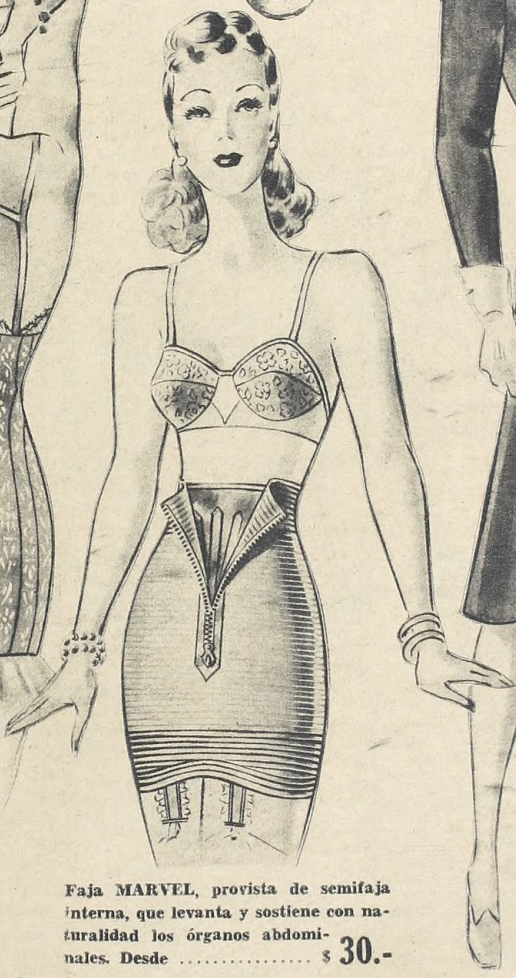
brinda a nuestras elegantes la oportunidad de examinar sus modelos de fajas y vestidos de rigurosa actualidad, en un ambiente de exquisito buen gusto y confort.



Sentador interpretado en "marrocain" de seda, cuerpo y mangas en alforcitas y flores de "matelasse", amplia falda. Desde $ 27.-



Modelador MARVEL, que hace resaltar los encantos corporales de quienes lo usan. Desde ..... $ 45.-



Faja MARVEL, provista de semifaja interna, que levanta y sostiene con naturalidad los órganos abdominales. Desde ..... $ 30.-



Elegante modelo de ambo, presentado en suave lanita de entretiempo, saco bordado en dibujos novedosos. Varios colores. Desde ..... $ 32.-



Rianzar

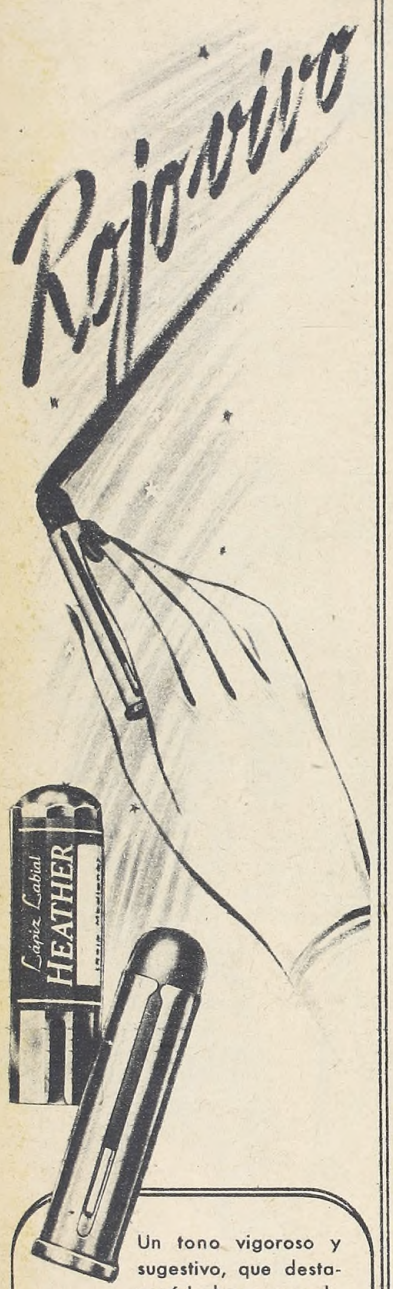
el modelista creador de notorio prestigio, ha sido contratado por MARVEL, y aguarda su visita. Gustosamente le aconsejará en modas lo más conveniente a su personalidad.

MARVEL

CREDITOS pagaderos en cómodas cuotas mensuales

PIEDRAS Y VICTORIA U.T. 34-7751 y 7752

NO TENEMOS AGENTES NI SUCURSALES



Un tono vigoroso y sugestivo, que destacará la hermosura de sus labios a toda hora del día adaptándose perfectamente con cualquier color de vestido.

★ **ROJO VIVO:** *es una tonalidad diferente, nunca vista, que brillará en los labios femeninos como un sello de distinción y elegancia.*

Hermosos matices solo con

LAPIZ LABIAL

HEATHER

(J I D E R)

DEL VALLE LTDA. SARMIENTO 394

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(PARTES DEL CUERPO HUMANO)

1.	ABAZEC	1. CABEZA
2.	HOPCE	2. PECHO
3.	AMNODEB	3. ABDOMEN
4.	ORBAZ	4. BRAZO
5.	NIRAEP	5. PIERNA
6.	IEP	6. PIE
7.	NISE	7. SIEN
8.	NAUC	8. NUCA
9.	AROJE	9. OREJA
10.	LULCOE	10. OVEJO
11.	APDALES	11. ESPALDA
12.	DRACAE	12. CADERA
13.	NOCTOR	13. TRONCO
14.	ROCENA	14. ORANGO
15.	NOAM	15. MANO
16.	GRAENFI	16. FRANGE
17.	SAGOEOF	17. ESOFAGO
18.	EGRALIN	18. LARINGE
19.	RAAGADMIF	19. DIAFRAGMA
20.	ULSOM	20. MUSLO

EJEMPLO: ZARIN = NARIZ

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en 15 minutos revela una rapidez mental MEDIANA; en 12 minutos, MUY BUENA; en 10 minutos, EXCELENTE.

PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL

Formar TREINTA palabras utilizando únicamente las letras que entran en la palabra AMERICA. (No se admiten verbos ni nombres propios.) Clasificación: 10 minutos, EXCELENTE; 12, BUENO; 15, PASABLE. Ejemplo: Era - Re - etc.

1. A — — — —	11. C — — —	21. M — — —
2. A — — —	12. C. — — —	22. M — —
3. A — — —	13. C. — — —	23. M — — — —
4. A — — —	14. C. — — —	24. M — — — —
5. A — — — —	15. C. — — — —	25. M — — — —
6. A. — — —	16. C — —	26. R — — —
7. A. — — —	17. C — — — —	27. R — — —
8. A — — —	18. I — —	28. R — —
9. A. — —	19. M — —	29. R — — —
10. C — — —	20. M — — —	30. E — — —

¿CUAL ES LA VERDAD?

Entre las cuatro respuestas colocadas a la derecha de la llave, hay sólo Una que corresponde a la verdad. Cada contestación correcta obtiene 10 puntos; 50 es una clasificación REGULAR; 70, BUENA; 90, MUY BUENA, y 100, EXCELENTE.

1. BABEL ...
- a) Constructor de una famosa torre
- b) Especie de tamal
- c) Nombre oriental de Babilonia
- d) Material antiguo de construcción

2. BELLADONA ...
- a) Célebre belleza florentina del siglo XVI
- b) Conjunto de velas en una embarcación
- c) Tertulia, fiesta por la noche
- d) Planta de hojas venenosas

3. CENTAURO .....
- a) Recental
- b) Monstruo mitológico
- c) Unidad monetaria del Perú
- d) Antigua medida de longitud

4. JALON ...
- a) Pieza en las máquinas, transmisora de movimiento
- b) Palo o estaca usada por los ingenieros para levantar planos
- c) Eslabón de oro
- d) Baluarte

5. VERONICA .....
- a) Antigua tela hebrea
- b) Mujer arrepentida
- c) Planta herbácea
- d) Natural de Verona

6. CANICULA .....
- a) Horno de piedra egipcio
- b) Estrella de la constelación del Can Mayor
- c) Abrigo de pieles
- d) Refugio esquimal para perros

7. FARRAGO .....
- a) Conjunto de cosas superfluas, inútiles, mal ordenadas
- b) Hombre entregado a la vida libertina
- c) Miembro de una secta que apareció en España a fines del siglo XVIII
- d) Bulla, gresca, algazara

8. GANDARA
- a) Persona muy inclinada a dormir
- b) Ciudad y puerto de Bélgica
- c) Tierra baja o terreno áspero e inculto
- d) Séptima letra del alfabeto griego

9. MORFEO
- a) Hijo del sueño y de la noche
- b) Comida o cena abundantísima
- c) Lo que no tiene principio ni fin
- d) Perteneciente o relativo a Orfeo

(Véanse las soluciones en la página 68)



Un Air Embaumé

Si busca un perfume sutil que confiera personalidad y distinción, elija "UN AIR EMBAUMÉ", pues es precisamente el perfume de la mujer refinada..., el símbolo de una elegancia de buen tono.

RIGAUD

parfumeur

PARIS

NEW-YORK ★ BUENOS-AIRES

IDEARIO... Tener ideas e ideas propias. Volcar ideas, dejarlas como perdidas en las páginas del libro, en los ecos de un discurso, en las intimidades de una conversación. ¿De cuántos hombres nuestros podemos decir que tenían ideas, ideas originales, ideas brillantes, ideas personales?... Sería interesante, y útil, y ejemplar, la preparación de un ideario argentino en el que estuvieran representados con estas flores de su espíritu y de su corazón los mejores argentinos. Un ideario que, naturalmente, tendría que iniciarse con este Nicolás Avellaneda, cada vez más presente en las nuevas generaciones, cada vez más admirable, cada vez más nuestro.

IDEARIO DE AVELLANEDA

NADA hay en la Nación superior a la Nación misma.

EL GOBIERNO es la autoridad, y la autoridad se compone, igualmente, de estos elementos ineludibles: la Razón y la Fuerza.

HAY REMEDIOS para todos los males; pero, entre todos, el más seguro y el más sano será siempre practicar con verdad nuestras instituciones.

NO se enarbolan banderas para los pueblos arrancando jirones a un sudario.

LA REPUBLICA no hace presidentes mirando hacia atrás. La República puede, por el contrario, mirar hacia adelante, convirtiendo esperanzas en candidaturas.

UN MAL precedente no constituye autoridad, porque un mal precedente no implica sino un hecho que no debe repetirse.

LA FRASE bella y útil es un medio de gobierno, porque es instrumento de acción y de influencia.

LA MEDITACION es buena, pero la cavilación es mala. El campo de la conjetura es infinito, y a fuerza de quererlo ver todo se paraliza la acción.

EL DON supremo es la ternura del corazón, y una sola palabra de cariño puede vencer, para alguno, la dureza de su destino.

NADA hay perdido cuando queda un pueblo que trabaja.

LOS GRANDES DOLORES se llaman con el nombre de un día.

NO BASTA que el poeta cante; es necesario, además, un público que lo admire.

LOS JUECES tienen también su juez, que es la opinión, y deben ser puestos en su presencia.

LAS LETRAS y las ciencias se vengan de no ser plata y oro siendo fama y ruido.

ES PRECISO economizar hasta sobre el hambre y la sed para pagar nuestras deudas.

NO HAY prosperidad fuera del trabajo.

EL SENTIMIENTO que más exalta no es el amor; es la admiración.

NO DEBE haber revoluciones. Sólo se justifican en presencia de grandes despotismos. Pero no deben existir tampoco gobiernos electorales.

LAS REPRESIONES sangrientas encienden odios y siembran el germen de reacciones funestas.

LA POLITICA de conciliación ha nacido de los sentimientos íntimos, y es la razón pública gobernando a la Nación.

LA REPUBLICA puede estar dividida hondamente en partidos internos; pero no tiene sino un honor, un crédito y una bandera ante los pueblos extraños.

HAY impresiones de las que no se vuelve. Son como la muerte.

SER GRANDE no es alimentar fuertes y poderosas pasiones, sino vencerlas, a pesar de su grandeza.

LOS MALES de una situación económica no se remedian con mecanismos artificiales, que no pueden ser sino falaces, porque salen fuera del movimiento de las leyes naturales que rigen la economía social.

EL ORADOR actual no declama ni recita; habla simplemente.

EL COLORIDO es bello, pero sólo es perdurable la expresión del sentimiento humano.

LOS PUEBLOS necesitan aprovechar sus experiencias dolorosas.

LAS RELACIONES del tiempo se escapan al poder del hombre que ha subordinado el espacio.

ES un buen gobierno el que responde en un momento dado a las exigencias primordiales de su país y de su época.

LA INTOLERANCIA ciega no es sino una fatuidad de la ignorancia.

LOS PUEBLOS necesitan ensayar por mucho tiempo sus hombros para soportar el peso de una nación.

SOLO se aprende a pensar, pensando; a trabajar, trabajando; y a ser libre, usando siempre de la libertad.

PREMIO DE

Belleza



¡El juicio del jurado fué unánime! A nadie sorprendió puesto que...

ella calzaba las

MEDIAS

PARIS

prestándole éstas todo el encanto, la elegancia y distinción que caracterizaban su apariencia.

Símbolo de Elegancia

MEDIAS PARIS

51

TAMBIEN PARA NIÑOS Y CABALLEROS

FABRICA: SAN ANTONIO 741
BUENOS AIRES ★ U T. 21 BARRACAS 3641 AL 3645



En venta en las principales
TIENDAS Y FARMACIAS.

SODIAR
VICTORIA 788 **Buenos Aires**

¡MARAVILLOSO!

CISNE-POLVERA AUTOMATICO



JUVA-TEX es suave, blando y liviano como una pluma.

Habiendo provisto el interior con polvo y una vez llenos los poros - lea cuidadosamente las instrucciones - el más mínimo toque hace distribuir el polvo uniformemente en el cutis.

Se elimina todo desperdicio, las manchas de polvo en los vestidos y en la cartera. Es lavable y resulta muy económico.

Importado de N. América, en sobres de pliofilm, a $ 0.90 y $ 1.30.

JUVA-TEX *Marca Registrada*

ALMACENA POLVO PARA 10 DIAS

Distribuidores: MAYON Ltda. - Buenos Aires

En venta en todas las buenas farmacias, perfumerías y tiendas.

DE MENDOZA



CONCURSO CINEMATOGRAFICO

Durante el lunch ofrecido en "La casa del cine" en honor de los ganadores del concurso cinematográfico organizado por esa institución.



CUMPLEAÑOS

Asistentes a la fiesta organizada en su residencia por los esposos Sierra-Laguinge con motivo del cumpleaños de su hija María Etelvina.



DEMOSTRACION

Cabecera del banquete que para celebrar la terminación de los estudios del señor Belisario Cuervo tuvo lugar en los salones del Club Gimnasia y Esgrima.

Fotos de López Medina

Del carnet de Bolonio

• Yo no sé si es que la primavera hace a todos los tontos un poco poetas, o es que a todos los poetas los hace un poco tontos.

• Lo cierto es que todos los poetas tontos viven en eterna primavera.

• Da tristeza pensar en el sufrimiento de los poetas enamorados de la primavera que no tienen jardín o carecen de olfato.

• Para los poetas primaverales el otoño debe ser desastroso.

• Si bien abundan los poetas tontos que son tan desastrosos en otoño como en primavera.

• Ayer encontré de nuevo a mi amigo el poeta, contemplativo y extático, como dormido o entontecido, con la cabeza apoyada en una mano y los ojos en blanco, esperando, según me dijo, que pasase y lo rozase con sus alas la inspiración.

• ¡Oh, la inspiración!... Es una cosa que se espera, se busca, se desea, y que cuando llega es, por lo general, para hacer perder la cabeza a los poetas.

• Es ella la responsable de que muchos equivoquen su carrera, descuiden su conducta y se pierdan en malos pasos con las musas.

• Y de que muchos jóvenes que hubieran sido en la vida excelentes personas, se dediquen impunemente a la poesía.

• Las musas son unas damas inocentes y candorosas a quienes los malos poetas hacen responsables de sus tonterías.

• La inspiración no releva a los poetas neoclásicos de la necesidad de contar las sílabas por los dedos.

• Al hecho material de encontrar, después de una ímproba tarea, un "bocadito" que rime con su "apetito", llaman los poetas de todos los tiempos inspiración.

• No era, precisamente, la inspiración lo que mantenía aquel poeta lírico tan fúnebre y tan pesimista. Era la languidez de su estómago.

• No se podía esperar que aquel poeta tuviese inspiraciones frescas y claras con un pelo tan largo y tan descuidado.

• Los poetas cotizables se dividen en dos clases: los pagados por el editor y los pagados de sí mismos.

• Cuando durante la primavera se dedican a escribir, el poeta se pone en vate; la poetisa, en bata.

• No debía haber indulgencia para aquel poeta malo que publicaba su segundo libro de poesías. Era reincidente.

• Los poetas italianos manejan la lira; los poetas norteamericanos, el dólar; y los criollos suenan por amor al arte.

• El bandoneón es la lira de los poetas tanguistas.

• Conviene ser crédulo con aquel poeta que nos dice un día que ha tenido una inspiración y escribió una pavadita.

• Nada prestigia tanto a un poeta moderno como la dificultad o imposibilidad de entenderlo.

Las catacumbas de Londres, reducto de Europa

(Continuación de la pág. 5)

En su camarote tenía un chocolate excelente (¡en algo se había de notar que era príncipe!), y a la hora del té bajaba a preparar el soconusco y subía luego para repartirlo entre sus superiores, camaradas y subordinados, los seis o siete servidores de una pieza de artillería de una de las torres del *Collingwood*. Nunca se interrumpió esta costumbre principesca y alimenticia, al punto de que, según el testimonio de uno de sus jefes, una tarde de batalla muy brava, a la hora sagrada del té, el hijo de los reyes bajó como siempre a su camarote a preparar el chocolate para los servidores del cañón a que él estaba adscripto, y lo subió y repartió luego en medio del combate.

EL oficial Mr. Johnstone hizo mucha más carrera de la que él pudo soñar y, desde luego, de la que él deseaba. Ahora manda toda la escuadra británica y todos sus ejércitos. Ahora es el rey y emperador de esa multitud de pueblos que se extienden a la orilla de todos los mares del mundo. Y desde esa altura se conduce con el mismo sencillo sentimiento del deber que cuando hacía guardias en el *Collingwood* o daba la orden de fuego a sus cabos de cañón. Ahora monta la guardia de todo su pueblo, de toda Europa; tal vez no sea exagerado decir de todo el mundo. Y su puente de mando no siempre está bajo la púrpura y el oro del dosel del salón del trono. A ratos se alberga en los humildes sótanos inconfortables del Buckingham Palace, en ese submarino de piedra adonde no llegan las descargas de los aparatos aéreos del Reich. Y no por eso sufre mengua la majestad. Allí se iguala con el sufrimiento de su pueblo y se ejercita en la austeridad de la causa que representa. No hubo nunca en la historia ninguna doctrina triunfante que no comenzase su camino en la obscuridad de unas catacumbas.

Y quizá los sótanos del Buckingham Palace sean las catacumbas de Europa.





... proveniente de la íntima armonía entre Aceite Nivéa y Crema Nivéa

¿Cómo logar la "belleza armoniosa"? La lógica responde: "con productos que tengan armonía entre sí". Y esto es lo que Vd. hallará en Aceite Nivéa y Crema Nivéa: identificación entre los dos productos — lo que permite que sus diversos efectos se combinen a conciencia. Por ejemplo: el Aceite Nivéa demaquilla, disolviendo todo vestigio de colorete, polvo, rimmel, etc., dejando el cutis fresco, nítido y elástico. La Crema Nivéa estimula y hermosea, completando los efectos del Aceite Nivéa. Es decir, que el Método Nivéa es un tratamiento de belleza completo... a un precio muy moderado!

MANOS PRECIOSAS: ***Límpielas con Aceite Nivéa; séquelas y luego fricciónelas con Crema Nivéa. Adquieren nitidez y suavidad!***

METODO DE BELLEZA

NIVÉA



NACIDOS UNO PARA EL OTRO: ACEITE NIVEA, CREMA NIVEA

3

Cocktail-bridge de beneficencia en Tucumán



Un aspecto del cocktail-bridge de beneficencia realizado en la residencia del doctor Gerardo Palacios y su esposa, doña Luisa Remis, con el objeto de reunir fondos para las obras que sostiene la Conferencia de San Vicente de Paul de San Fernando.



Berta Sortheix, Mercedes Padilla, María Eugenia Macial, Olga Giménez Lascano y Josefina Bossi.



Señoras Giménez Lascano de Mahinemer, Colombres de Viaña, de la Vega de Terán y Frías Silva de Paz.



Sara Giménez Lascano, Sara Moyano Carrera, Josefina Paz Peña y Alberto Paz Peña, durante el mencionado cocktail bridge de beneficencia.

Fotos Martín.

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

SI pudiéramos hablar menos! ¡Si fuéramos capaces de recibir la ofensa y silenciarla! Si supiéramos desperdiciar las ocasiones de enojarnos o resentirnos, ¡cuánto mejor viviríamos!

LA PALABRA

Pero la palabra, ese don divino de la naturaleza, ¡cuán malgastada está en nuestro poder! Si nos hieren, un torrentes de palabras inútiles y amargas. Un enfilar de reproches, un odioso sacar las cuentas. "¡Lo que yo hice por él!" Nada hacemos por nadie. Todo lo hacemos por nosotros, porque amamos a "él" y en el momento de amar la generosidad se despliega.

"Lo que me debe ella. Nada de ella; si se le hizo un favor fué porque el favor nos alegraba el ánimo, porque así interpretamos a la amistad en aquella hora, capaz de sacrificio y de ayuda.

El ingrato no es ingrato porque olvida y no agradece; nosotros somos los egoístas, los interesados, los que hacemos una gracia por recibir el homenaje del agradecimiento; eso nos complace, nos alegra..., y en el fondo es mezquino.

Si pudiéramos hablar menos, nos arrepentiríamos menos también.

Las mujeres, especialmente, hablamos en demasía, no conocemos la virtud del silencio.

En un ciento de veces no hemos podido recoger la felicidad por haber hablado demasiado.

•

QUE rían, que se diviertan, que bailen los jóvenes: para eso son jóvenes, y además la juventud es la única hora de la vida que en verdad nos pertenece.

QUE RIA LA JUVENTUD

Después de ella vienen los deberes, las responsabilidades, las canas y los cansancios, que nos alejan de todas las alegrías, que nos aburren.

Dejemos que se diviertan. La vida pasa tan pronto, que si la juventud es triste, ¿qué puede ser la vejez? Un peso, una rémora.

La juventud posee el secreto de la defensa, no se fatiga, no se rinde; ¡pero dura tan poco!... Ayer nos reíamos, desafiábamos al mundo, creíamos que la vejez no llegaría, y sin embargo ahí estaba, detrás de la puerta, acechándonos, y de pronto dió un manotazo y nos envejeció los entusiasmos.

La escuela de la vida está en esos pocos días de risa y de diversión; dejémosle reír, ya el amor los hará serios, ya el dolor vendrá a herirlos...

La alegría es una fuente donde la juventud bebe, pero en la vejez no podremos mojar en ella los labios. Cada cosa a su hora; veinte años dichosos, y el resto camino rápido al hastío...

No pongamos nuestro cansancio como nube negra sobre la juventud que ríe...

•

ME hacen sonreír las maldiciones. Me hace gracia la gente que, ofendida, desea la muerte del enemigo.

AL ENEMIGO... LA VIDA

¿Para qué mancharse el alma en esos malos deseos? ¿Para qué amargarse la boca con esas palabras dañosas? Si lo mejor es desear larga vida al enemigo. La vida es la encargada de cobrar las ofensas y los abusos, y los pecados todos. Morir es descansar dulcemente, como dulcemente descansamos en el sueño, tras un día de fatigas.

Dejar entrar al corazón las ansias de los odios es amargarle, es descomponer y descompasar el ritmo en que él debe de moverse, para mover nuestra sangre, para mover nuestra vida.

Cuando veamos a nuestro enemigo ser dueño de alguna gracia, no nos ofenda el favor que la suerte le concede, porque si la suerte le mima a él que es un victimario, ¿qué no merecemos los que somos víctimas?

En esta idea castiguemos sonriendo con nuestra conformidad al enemigo, perdonándole, pero no le deseemos mal alguno..., digo, auguremos para él larga vida, que en las largas vidas caben todas las recompensas y todos los castigos...

"Perdónanos, Señor, que nosotros perdonamos a nuestros enemigos".

•

VERDAD que hay mucha gente buena que realiza una cantidad innumerable de mal? Es que existe gente que no tiene una bondad espontánea o natural: tiene una bondad premeditada, estudiada, adaptada especialmente con el objeto de que se diga que "es buena". Esa bondad no sirve.

COSAS QUE NO SON BONDAD

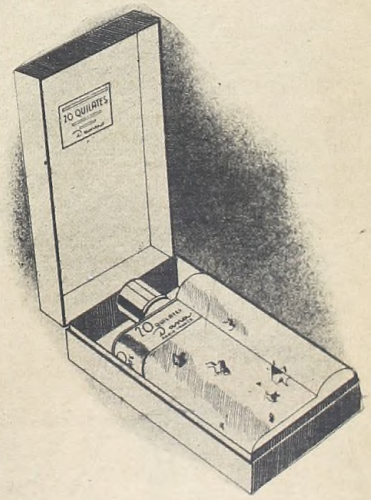
Otras son buenas por temor; buenas con el hombre para que sirva de ofrenda a Dios la tal bondad.

Hay quien estudia el sistema de la bondad, por miedo, porque piensa que así obliga a su favor la bondad de otros...; por intereses cobardes, por recompensas, por cobranzas a plazo fijo... Pero la bondad no es eso: la bondad verdadera está desprovista de todo cálculo, no busca retribución, no pide recompensa; es más que todo un pensamiento inmaculado; es el olvido del "yo", es la preocupación del bien ajeno.



20 QUILATES

EL PERFUME DE ORO QUE CONFIERE LA SUPREMA ELEGANCIA



EXTRACTO - LOCION

PREMIOS A LA VIRTUD

Por SUSANA MONTES CARIDE

MARCO Aurelio, hombre virtuoso por excelencia, erigió en el Foro Romano un templo a la virtud, a la "nueva divinidad", que diría Paul de Saint-Victor. La virtud, entonces, no tenía precio; pero, como en el presente, ya tenía sus premios. Aun en los tiempos más revolucionados se la tomó en cuenta. Todavía en los momentos más licenciosos de la historia se le otorgó, con el respeto, la veneración. Viene, pues, de muy antiguo esta costumbre de coronar y premiar a la doncella más meritoria, a la más laboriosa, a la más abnegada.

Después de la época romana, en Francia es donde el investigador encuentra más rastros sobre estos premios. El padrino de la primera *rosière* fué el obispo de Noyon, San Medardo, quien, nada menos que en el año 535, estableció en Salency un premio a la virtud, a favor de la joven más honesta de la ciudad, consistente en una corona de blancas rosas, flor que en todo tiempo ha simbolizado el candor y la pureza. De allí el nombre que se dió a las agraciadas en tales actos consagratorios, en los que no faltaba la entrega de dinero para constituir las consabidas dotes. Si el tiempo y la intolerancia de los hombres no los han destruído, aún se han de poder ver en el museo de Picardía los fragmentos de una vidriera de colores en la que aparece San Medardo con una corona de rosas en la mano.

EL privilegio de la imposición de la simbólica corona pasó luego del obispo de Noyon al señor de Salency, quien elegía a la meritoria de una terna de doncellas que se le presentaba. El nombre de la agraciada se proclamaba en el sermón dominical un mes antes de la ceremonia, a fin de que las que se consideraran agraviadas pudieran interponer sus quejas y reclamaciones ante las autoridades, e impedir la pronunciación de un fallo que se consideraba inapelable.

La doncella premiada no sólo debía ser irreprochable bajo todos los conceptos, sino que tenía que acreditar idéntica corrección en su ascendencia hasta la cuarta generación. La fealdad se consideraba como una circunstancia atenuante de la virtud.

Lógicamente, la ceremonia se realizaba todos los años para la fiesta de San Medardo. Al salir de vísperas, el señor del lugar conducía procesionalmente a la doncella hasta la capilla dedicada al patrono de Salency. Allí el oficiante bendecía la corona de rosas depositada sobre el altar, y luego la colocaba sobre la cabeza de la elegida arrodillada ante él. Se entonaba un Tedéum y luego la antífona de San Medardo, el obispo creador de tan hermosa costumbre.

EL favor regio debía consagrar estos premios ejemplares, llevar su fama fuera de Francia y suscitar en todas partes instituciones dedicadas a enaltecer la virtud de las jóvenes. Cuando Luis XIII se dignó presidir la ceremonia, adornóse la corona con una cinta azul y un anillo de plata.

Desde entonces son incontables las localidades y los países donde se instituyen premios a la virtud, cobrando trascendencia en Francia en el siglo pasado. Montyon creó el premio del Instituto, con una dote de diez y ocho mil francos, que se entregaba anualmente. Un libro ejemplar, doblemente ejemplar, "La vertu en France", de Maxime du Camp, traza la historia de estas mujeres admirables: Enriqueta Garden, la hija encomiable; Magdalena Blanchet, la sirvienta heroica para defender a su señora; Catalina Rayan, la altruista...

Y fueron, precisamente, estos ejemplos los que incitaron al innovador Bernardino Rivadavia para crear también en suelo argentino los premios a la virtud, confiando a nuestras damas la noble misión de acordarlos anualmente.

El 1º de marzo de 1823, un decreto de Rivadavia instituyó los premios, que entonces fueron cuatro: a la moral, "para la mujer que más se haya distinguido por su moralidad y por la práctica de las virtudes propias del sexo y de su estado"; a la industria, "para la más esmerada en el tesón de adquirir con honradez, por medio de un trabajo industrioso, los medios de subsistencia o la de sus padres e hijos"; y dos a la aplicación, "para dos niñas sobresalientes por su talento y aplicación".

LA primera distribución de premios a la virtud, respondiendo a la inspiración rivadaviana, tuvo lugar en 26 de mayo de aquel mismo año, en la iglesia de San Ignacio. Para discernirlos, la Sociedad de Beneficencia había nombrado una comisión constituída por las señoras doña Cipriana Viaña de Boneo, doña Josefa G. Ramos Mexia y doña María del Rosario Azcuénaga. "Siguiendo la costumbre — dice un cronista, — las señoras concurrieron al acto de la distribución de premios con traje de seda negra, media blanca y botines de satín también blancos y el peinetón de estilo envuelto en gasa negra. Las jóvenes con su velillo blanco llegaban en grupos seguidas de las negritas con las alfombras cuadradas de flecos de lana..." Desde la Casa de Expósitos, las damas de la Sociedad de Beneficencia, presididas por la vicepresidenta, doña María de la Concepción Cabrera de Altolaguirre (la presidenta, señora de Boneo, no pudo concurrir), encamináronse al templo, donde estaban las autoridades civiles, militares y religiosas.

Los premios correspondieron a doña Martina Viera, doña Juana Josefa Mariño, doña Juana Francisca Alaunes, doña Segovia Ochagavía y doña Angela San Vicente, este último agregado por la Sociedad a los designados por el gobierno.

Unos días después, en "El Centinela", el poeta Juan Cruz Varela escribía:

... Seguid, señoras,
en vuestro honroso empeño:
Seguid, seguid, y apresurad [las horas
Que la patria desea, y que [deseamos
Los que el honor de vuestro [sexo amamos,
Entre los que sin duda no re- [cela
El primero contarse "El [Centinela".

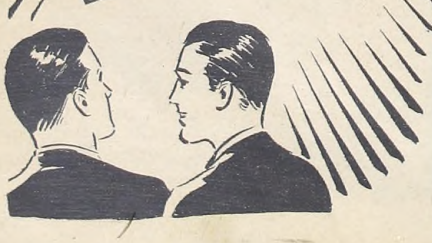
Desde entonces hasta la fecha, la Sociedad de Beneficencia otorgó los premios a la virtud femenina, agregando a los originarios algunos otros.



Cada día la veo más hermosa

La salud constituye el mayor de los atractivos y es fuente perenne de satisfacciones y alegrías. Las personas débiles y de sangre empobrecida están de continuo expuestas a enfermedades y malestares.

Por esta razón, si usted es débil o flaco, si ha estado enfermo y se siente decaer, aproveche esta época para tonificar su organismo. BIOFORINA LIQUIDA DE RUXELL, reconstituyente, es agradable a todos, aumenta el apetito, al par que tonifica el organismo, restituyendo las fuerzas y el bienestar.



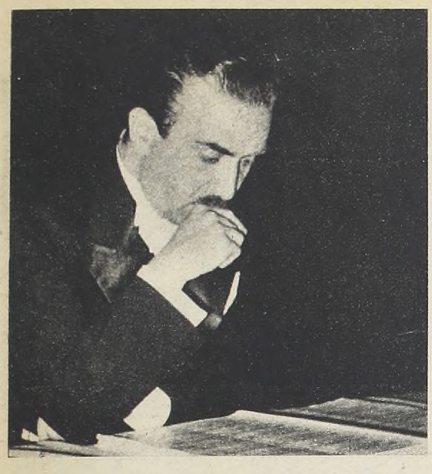
Bioforina Liquida de Ruxell

Producto del INSTITUTO BIOQUIMICO MODELO PERU 1645/55 Bs. As.

LA SEMANA LIRICA

Por ENRIQUE LARROQUE

CLAUDIO ARRAU, maestro del teclado



PROPENSO a dejarse "imponer" más bien que a "descubrir" valores artísticos, el público de Buenos Aires, durante años parece no haber justipreciado los reales méritos del pianista Claudio Arrau. Sin embargo, los recientes conciertos del Colón señalarán una etapa en la carrera del virtuoso chileno. El "contacto" se ha establecido esta vez entre el artista y su auditorio. Los melómanos porteños asociarán el nombre de Arrau al recuerdo de inefables emociones musicales; y la acogida tributada al intérprete cobrará el significado de una verdadera consagración.

¿A qué causas atribuir el hecho de que Claudio Arrau no hubiese logrado descollar al igual de tantos pianistas extranjeros de mérito que nos visitan? Tal vez a una especie de reserva pudorosa que le impedía librarse enteramente al calor de su temperamento. Quizá, debido a que aún no había llegado a ese grado de equilibrio técnico que permite a un artista "expresarse" plenamente.

Sea lo que fuere, helo aquí en plena posesión de sus medios, con una modalidad hecha de fantasía y de claridad latinas, atemperadas por las normas de la escuela germana.

Hábilmente concebido, el programa de presentación permitió al pianista poner de relieve sus dotes más diversas. Tradujo con suma delicadeza las danzas, impregnadas ya de romanticismo, de la "Partita" en do menor de Bach. En la sonata "Appassionata" demostró el encanto de su estilo melódico a la vez que su fogosidad. La mayoría de los pianistas parece no haberse percatado de que dicha sonata es, realmente, una obra "apasionada". El intérprete destacó todos los ímpetus que Beethoven puso en estas páginas dolorosas, brindando una versión llena de inquietud en el "allegro", de reconcentración en el "andante", de acentos en el "final".

Terminó su audición en forma deslumbrante con obras de Chopin (especialmente el exquisito "Scherzo" en mi mayor, raramente escuchado), de Liszt, de Ravel y Granados, haciendo alarde de soplo vigoroso y de acertado gusto. Claudio Arrau es, quizás, el más notable maestro sudamericano del teclado.

LIBROS RECIBIDOS

PRESBITERO VENTURA CHUMILLAS. *¿Es don José Ortega y Gasset un filósofo propiamente dicho?* Editorial Tor.

LUIS GERMAN BURMESTER. *"Alonso Cantero y el primer mesón del Río de la Plata"*. Librería y editorial La Facultad.

RAMON GOMEZ DE LA SERNA. *"Greguerías 1940"*. Colección Austral. Espasa-Calpe Argentina.

LE DANOIS. *"El Atlántico"*. Historia y vida de un océano. Espasa-Calpe Argentina.

MIGUEL DE UNAMUNO. *"Amor y pedagogía"*. Colección Austral. Espasa-Calpe Argentina.

ANGEL GANIVET. *"Idearium español y el porvenir de España"*. Colección Austral.

ALFONSINA STORNI. *"Antología poética"*. Colección Austral. Espasa-Calpe Argentina.

JORGE SANTAYANA. *"El último puritano"*. Editorial Sudamericana. Talleres gráficos J. Hays Bell.

JUAN GOYANARTE. *"La semilla que trae el viento"*. Publicación del Club del Libro A. L. A. Talleres gráficos J. Hays Bell.

COLECCION HISTORIA Y LEYENDA. *Juana de Arco"*. Editorial Molino.

JANE ALLEN. *"Perdí mi risa juvenil"*.

MAX BRAND. *"El siete de diamantes"*.



Basta sólo mencionar POMPEÏA, de Piver, para recordar gratamente un perfume sugestivo, de encantadora suavidad y sutil delicadeza.

Cuando desee un producto de calidad - Extracto, Loción o Polvo - diga POMPEÏA, y tendrá la certeza de obtener un perfume de probada bondad y exquisita finura.

LOCION $ 2.90 y 0.70
EXTRACTO „ 2.50 y 0.70
POLVO „ 1.75 y 0.70

PARFUMERIE L.T. PIVER PARIS

A. BOULLOUD y Cía. — Bdo. de Irigoyen 999 - Bs. As.



Mate

y fresco como una fruta!

★ Los duraznos nos atraen antes por su aspecto que por su gusto, pues la naturaleza les ha concedido una **piel suave, mate** y **aterciopelada** que es toda una promesa de **sana frescura.**

★ Si quiere Ud. lucir un cutis **fresco** y **juvenil** use, antes de acostarse, la **CREMA SIMON** y evitará las **manchas rojizas, paspaduras** o **irritaciones** de la piel.

★ De mañana, para maquillarse, utilice la nueva **CREMA SIMON M.A.T.** y podrá ostentar, **durante todo el día,** una tez de aspecto **fresco, mate** y **aterciopelado.**

CREMA SIMON
Crema de Noche



CREMA SIMON M.A.T.
Crema de Día

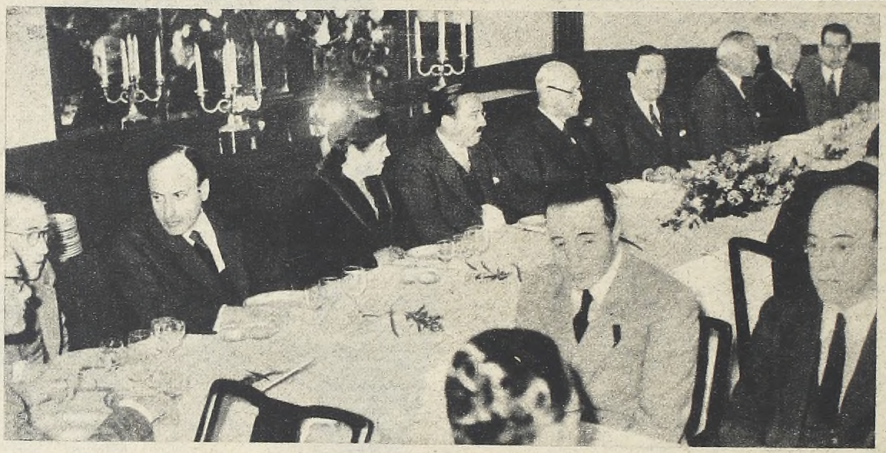
LAS DOS AMIGAS DE SU BELLEZA

DE LA PLATA

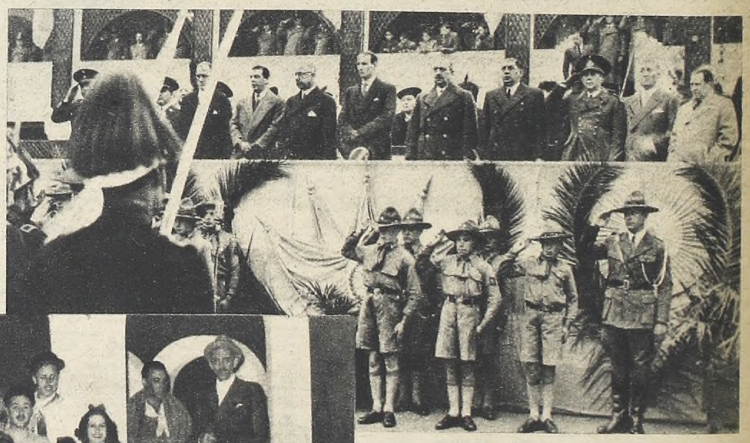


BANQUETES

Participantes de la comida de camaradería organizada en los salones del Jockey Club por la "Asociación Química Argentina".



Cabecera de la mesa durante el banquete realizado para festejar el primer aniversario del "Instituto Médico".



ANIVERSARIO

Palco oficial ocupado por las autoridades provinciales que asistieron al acto con que se celebró un nuevo aniversario del cuartel de bomberos.



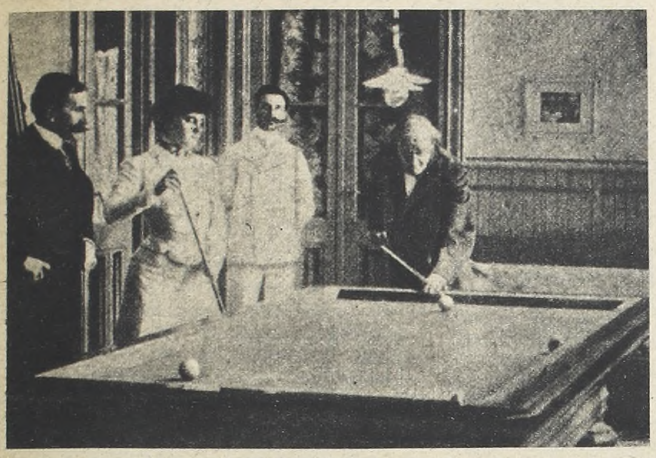
FESTIVAL DE BENEFICENCIA

Aficionados que tuvieron a su cargo diversas interpretaciones durante la velada realizada con fines de beneficencia por la Asociación Cooperadora de la Escuela Industrial.

Fotos de Mela.

¿RECUERDAN LOS PORTEÑOS...

Por CIRILO MACIEL



El general jugando una partida de billar con su hija política, la señora Angiolina A. de Mitre.

QUE el general Bartolomé Mitre murió en la madrugada del 19 de enero del año 1906?

***QUE** la noticia cundió rápidamente en la población, que había estado pendiente de la enfermedad del ilustre patricio, promoviendo unánimes manifestaciones de condolencia?*

QUE el general había nacido en Buenos Aires, el 26 de junio de 1821, en la casa número 165 de la calle Santa Teresa esquina San Miguel, hoy Suipacha esquina Lavalle?

QUE era hijo de don Ambrosio Mitre y de doña Josefa Martínez?

***QUE** en compañía de sus padres, a los ocho años de edad había pasado a vivir en Patagones, pasando allí diez años de su adolescencia?*

QUE a los dieciocho años, opuesto a la tiranía de Rosas, emigró a la Banda Oriental, donde el general Paz le confió un puesto de honor en la filas de las defensas de Montevideo?

***QUE** allí contrajo matrimonio con doña Delfina Vedia?*

QUE ya casado residió en Chile, donde hizo periodismo, y de allí pasó a Bolivia?

QUE de vuelta a su patria se puso a las órdenes de Urquiza? La batalla de Monte Caseros le proporcionó ocasión de distinguirse, pues con su valor se hizo digno del nombramiento de coronel, que le fué conferido en el mismo campo de batalla.

***QUE** el pueblo lo llevó a la Cámara de Diputados, donde viendo la tendencia dictatorial de Urquiza, se hizo su opositor?*

QUE nuevamente en revolución, el 11 de septiembre selló el coronel Mitre con su sangre el acendrado amor a la libertad recibiendo la honrosa herida en la frente que ostentó como preciado blasón todo el resto de su vida?

QUE el 17 de septiembre de 1861 le encuentra otra vez al frente de batalla, peleando como un bravo?

***QUE** Mitre era un buen latinista? Leía y traducía correctamente, como en su propio idioma, las obras maestras de la literatura clásica.*

***QUE** hablaba y escribía el francés, el inglés, el portugués y el italiano?*

QUE de su matrimonio habían nacido Bartolomé, Jorge y Adolfo y el ingeniero Emilio, y las mujeres Josefina, casada con Caprile, y Delfina, casada con Drago?

QUE la gratitud popular inscribió en sus recuerdos los nombres de los doctores Antonio F. Piñero, Daniel R. Molina, Obdulio Hernández, Antonio G. Gandolfo, Agustín Drago, Manuel Blancas y Luis Güemes, y de los abnegados practicantes Eduardo y Benon Reinecke, que ningún momento se apartaron del lecho del ilustre enfermo?

QUE uno de los primeros en llegar a la casa mortuoria fué el doctor Figueroa Alcorta, a la sazón vicepresidente de la República y muy amigo del general?

***QUE** el primero que acudió a la casa mortuoria fué el general Leyría?*

QUE el general Mitre había sido bautizado en San Nicolás de Bari?

QUE donde hoy existe el Nuevo Banco Italiano, Rivadavia esquina Reconquista, existía la señorial mansión de los Azcuénaga?

***QUE** en esa casa fué donde el dueño, don Domingo de Azcuénaga, y los señores Real de Azúa, Cabello, Vieytes, Labardén, Segurola y Belgrano, resolvieron que apareciera en Buenos Aires la primera hoja periodística estable con que contó el país?*

***QUE** el miércoles 1º de abril de 1801 veía la luz en Buenos Aires el primer ejemplar de "El Telégrafo Mercantil, Rural, Político, Económico e Historiógrafo del Río de la Plata"?*

QUE dirigió "El Telégrafo", en su iniciación, don Antonio Cabello y Mesa, que era además coronel retirado, y fundador, en Lima, en el año 1791, del "Mercurio Peruano"?

JUVENTUD PARA MUCHOS AÑOS

SU DEBER ES SER HERMOSA.
CUIDE su BELLEZA y CABELLO
No confíe su PERMANENTE o TINTURA a manos inexpertas.

PERMANENTES, las más BELLAS
PERMANENTES, las más SEDOSAS
PERMANENTES, en todo sentido
MAGNIFICAS $ 5.-

TINTURAS al aceite, naturales..... $ 6.-

MASAJES - ESTETICA - BELLEZA

Depilación general — Extirpación del vello, Máscaras de fruta, Máscaras de fin de semana, Pestañas postizas, etc.

Atendida por
GUILLERMINA SCHWARTZ,
directora del Instituto





LA ESMERALDA

Casa Matriz — Piedras esq. Venezuela — U. T. 34-1019
Casa Central — C. Pellegrini 425 — U. T. 35-6645 y 35-1231
Suc. Centro — Lavalle 735 — U. T. 31-5720
Suc. Flores — Rivadavia 7150 — U. T. 66-1099

GUILLERMINA SCHWARTZ

Directora del Instituto "La Esmeralda", presenta:

MASCARA FIN DE SEMANA



Unico producto para la BELLEZA perfecta de la tez. Vd. querrá verse tan bonita como sea posible. — "MASCARA DE FIN DE SEMANA" le ayudará a conseguir ese anhelo. Producto noble y experimentado por GUILLERMINA SCHWARTZ en su instituto. Miles de damas lo solicitan. POMOS de $ 2.50, 4.- y 6.-. Al interior, contra-reembolso. En venta: Franco Inglesa, Recamier y La Esmeralda. Consultas sobre Estética y Belleza, dirigirse a GUILLERMINA SCHWARTZ, Directora de "La Esmeralda" — C. Pellegrini 425 - Buenos Aires.



En cambio un cutis hermoso será siempre el atractivo esencial de su Belleza

Crema líquida Hinds, en tres tamaños, desde 70 ctvs.



Para las personas que lo prefieren: CREMA DE NOCHE y CREMA DE DIA en 2 tamaños desde 70 ctvs.

El irresistible encanto de un cutis fresco, satinado, completamente libre de la más mínima mácula, se hace sentir en todas las épocas y bajo el imperio de todas las modas. Poséalo usted también, embelleciéndolo diariamente con crema líquida Hinds de Miel y Almendras. Limpia espléndidamente, penetra bien en los poros, es ideal como base para polvos. No es grasosa, no hace crecer el vello y tiene un olor agradable.

Crema **HINDS**

SUAVIZA, EMBELLECE Y PROTEGE EL CUTIS

Antes de acostarse, todas las noches limpie su cutis con un algodón empapado en Crema líquida Hinds.

CINE NUESTRO — Por CELU-LOIDE

"Cita en la frontera"

"CITA en la frontera" es la enflaquecida imagen de un film. Parecería una generosa muestra obtenida con "ralentisseur" de una película folklórica, en la que se prepararan a contarnos quiénes son y cómo viven las gentes en ese supuesto límite. Y de qué viven. Y cuáles pasiones los encienden. Si no ¿para qué ubicar la acción en un territorio inédito cuyo solo enunciado sugiere un mundo de perniciosas imágenes? Cualquiera fuese esa frontera, se nos mostrarían caracteres originales, industrias aventureras, intrincados y sombríos conflictos. ¡Qué descripciones con ese café-concierto ante los ojos, y esa timba clandestina, y esa pulpería en el camino, y esa vivienda rural, y esas canteras de piedra a poco que la imaginación de los autores se hubiera esmerado! Pero ese café-concierto está ahí como un escenario teatral exclusivamente para que la protagonista, según es de rigor, haga su aparición endosándonos un par de canciones; y esa timba para hacer desplumar a un forastero, con quien acaba de trabar conocimiento; y esa pulpería para que vuelva a ofrecernos otra canción y vuelva a encontrarse con el forastero; y esa vivienda rural para que se trabe la acción, que no se traba nunca, y que consiste en la rivalidad amorosa de dos hermanos, y para que vuelva a cantar la protagonista; y esa cantera de piedra — que al principio es de piedra y después aparece reemplazada por una irrisoria imagen de cartón construída en los estudios — está ahí para ofrecernos tres ínfimas explosiones. Y nada más.

NADA más, porque ni siquiera la psicología de los personajes puede invocarse para defender la inconsistencia de este lento y flojo cinedrama, estrenado el mismo día — ¡el mismo día! — que se le ofreció a Buenos Aires, en dos salas simultáneamente, una obra cumbre de la pantalla. Ni siquiera la protagonista de "Cita en la frontera" es un personaje humano. ¿Quién puede admitir sin asombro que esa cancionista de café-concierto que se comporta con tanto desparpajo y tan bien anima aquel negocio equívoco pueda convertirse, apenas traspone la frontera, en esa púdica y sensible muchacha digna de la más casta novela de Lamartine? ¿Quién puede consentir, sin violentarse, la figura de ese criollo que antes que un rudo picapedrero parece un sonámbulo Nazareno gaucho por la propensión a perdonar que lo caracteriza?

UN amor juvenil, difícil y humano, impregnado de resentimientos y de burlas es la única sonrisa del film. Deliciosa sonrisa puesta como un regalo entre tanta declamatoria ficción y tanta ingenua utilería. Y la otra sonrisa es una polca con que culmina el repertorio musical de esta película, cuyo nivel ni literaria ni artísticamente condice con las anteriores producciones que estos mismos autores han dado al cine.

RODAJE:
Argentina Sono Film

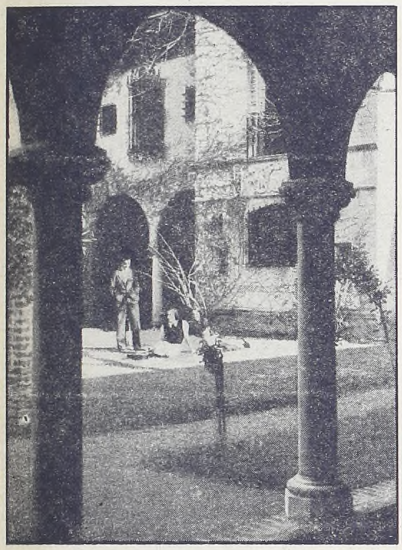
DIRECCION:
Mario Soffici

ARGUMENTO:
Enrique Amorim
Pondal Ríos
Carlos Olivari

INTERPRETACION:
Libertad Lamarque
Orestes Caviglia
Floren Delbene
Elisa Galvé
Oscar Valicelli



• Elena Videla Dorna, Delia Torres Madero, Julia Reynal O'Connor de Videla Dorna y Julián Balcarce.



• Julia Reynal O'Connor de Videla Dorna, Elena Videla Dorna y Delia Torres Madero.



COPLAS DE PRIMAVERA

LA guitarra, instrumento típico del campo argentino, es el complemento indispensable de la copla. A la entrada de la primavera cantan sus cuerdas en las viejas quintas bonaerenses, que engalanan — flores de la estación — las niñas de la ciudad. Y a su influjo reviven en los labios juveniles las viejas coplas en que se perpetúan las tradiciones argentinas.

Fotos Luis Neu.

EXPOSICION FLORAL



SEGUNDO PREMIO

Lilium auratum, (Origen, Japón).

OBTUVO un señalado éxito la Exposición Floral de Primavera organizada, como en años anteriores, por la Sociedad Argentina de Horticultura que preside doña Julia Bullrich de Saint. La calidad y el número de los ejemplares expuestos suscitaron elogiosos comentarios de la numerosa concurrencia que desfiló diariamente por la muestra.



• Ante las autoridades nacionales e invitados especiales, doña **Julia Bullrich de Saint** hace uso de la palabra inaugurando la exposición



• Hermoso conjunto de tulipanes rojos, con bordes blancos y rosados. (Origen holandés.)



• **Virginia Urdániz y Susana Inchauspe.**



• **Valeria Dupit de Saint, Ester Llavallol de Roca, Rosa Carabassa de Acosta y María Elena Fauvety de Raybaud Roca.**

DE PRIMAVERA



PRIMER PREMIO

El ejemplar más valioso de la muestra: Orquídea Brasso Catlerya. (Origen inglés.)



• **Doña Julia Bullrich de Saint,** presidenta de la Sociedad de Horticultura, y el cardenal primado **Santiago Luis Copello.**



• Narcisos "Incomparabilis", de procedencia argentina.



• **Nélida Byrne de Billoch y Elsa Byrne de Méndez Cabral.**



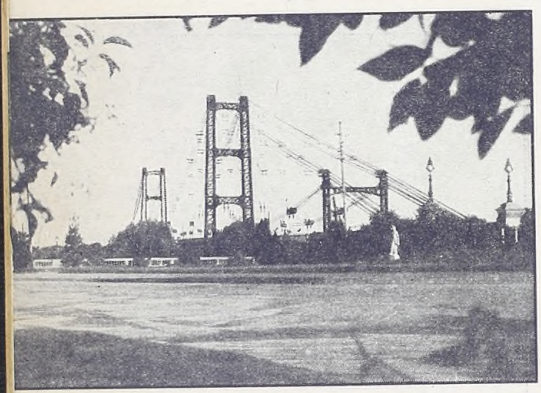
• Amarylis híbridos, que obtuvieron el primer premio.

Fotos "El Hogar".



• Como contribución a los preparativos del Tercer Congreso Eucarístico Nacional, que se celebrará en Santa Fe, "El Hogar" dedicó una de sus habituales audiciones radiotelefónicas por intermedio de LR1 Radio El Mundo. Hizo uso de la palabra en esa oportunidad el arzobispo de Santa Fe, monseñor doctor **Nicolás Fasolino**, que presidirá las ceremonias eucarísticas.

SANTA FE, SEDE DEL III CONGRESO EUCARISTICO NACIONAL



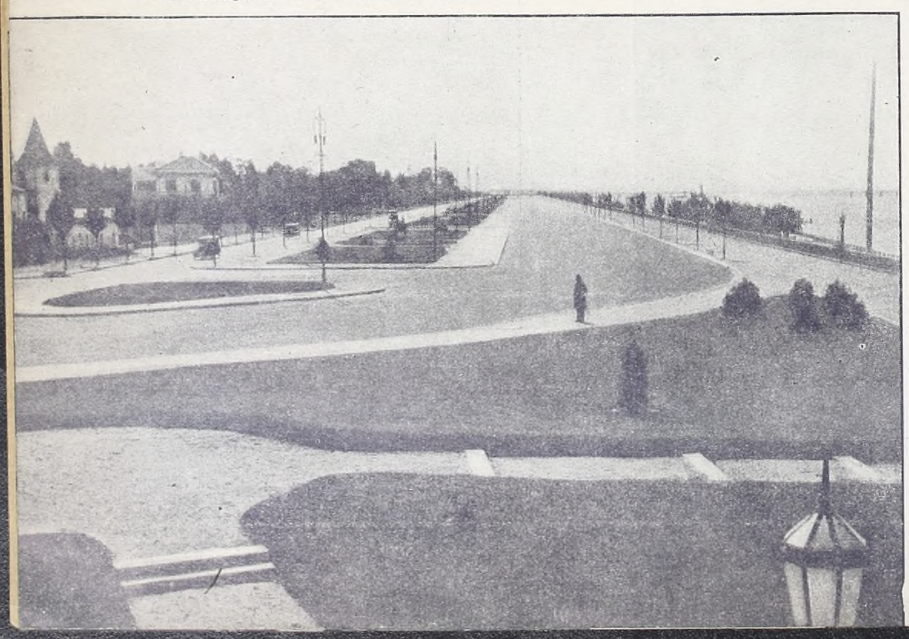
• En la avenida Costanera, frente al puente colgante, se levantará el gran altar donde altos dignatarios de la Iglesia celebrarán las ceremonias del Congreso.

EN la ciudad de Santa Fe se realizará los días 10, 11, 12 y 13 del corriente el Tercer Congreso Eucarístico Nacional, que promoverá una manifestación de fe de excepcionales proporciones. Los cultos extraordinarios que se celebrarán congregarán a numerosos fieles de toda la república, que rendirán homenaje a la Sagrada Institución de la Eucaristía ante el gran altar levantado en la avenida Costanera de la ciudad de Santa Fe. Acerca de este Congreso Eucarístico Nacional el episcopado argentino ha dado una pastoral colectiva, señalando su extraordinaria significación, que se acentúa ante los momentos por que atraviesa el mundo.



• Vista del Parque Oroño, uno de los hermosos paseos de Santa Fe, donde se realizará la fiesta eucarística.

• La avenida Costanera de Santa Fe, donde tendrá lugar la concentración de fieles.



Dice la pastoral:

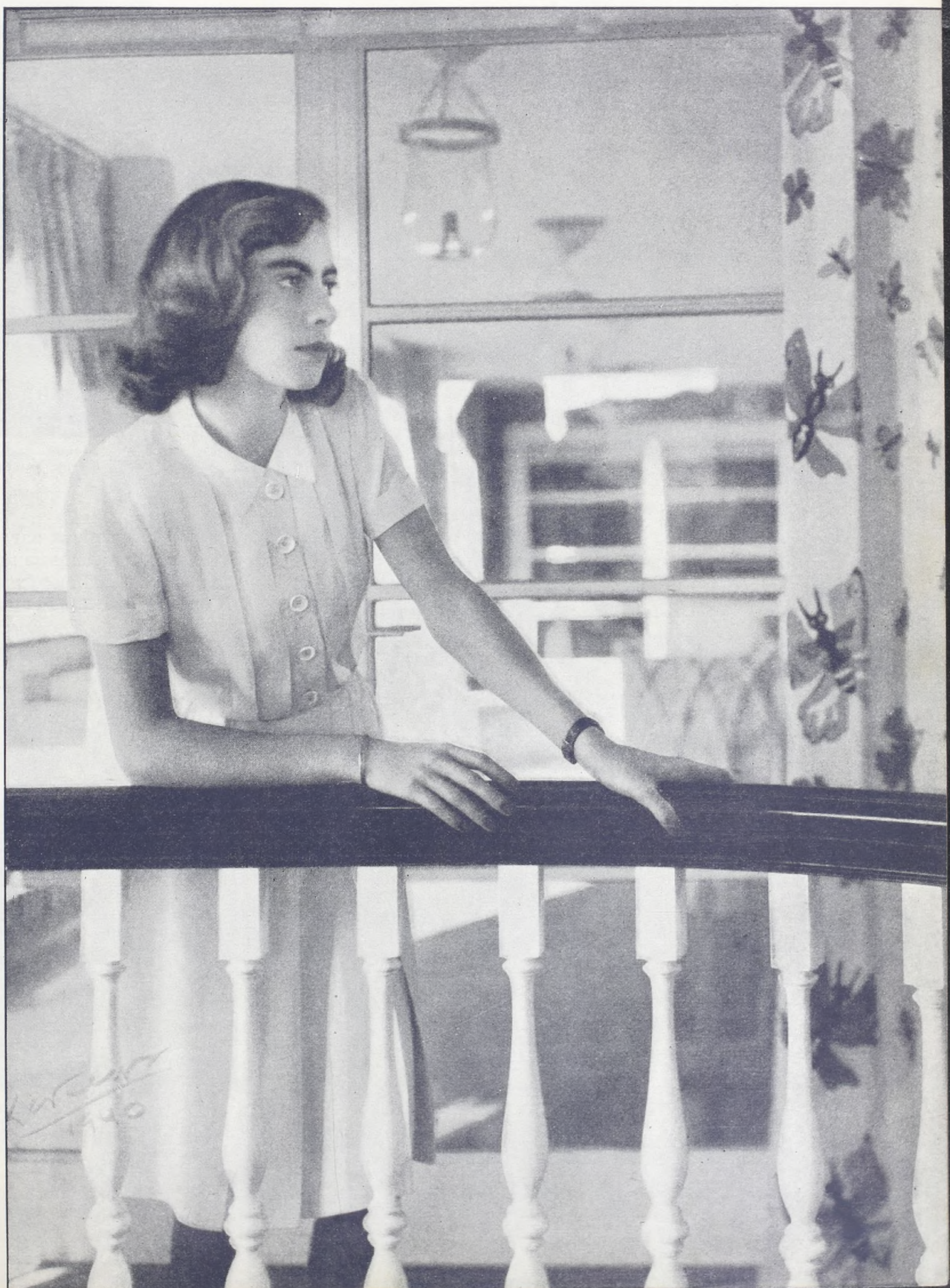
"Todos juntos escucharemos las palabras y las enseñanzas de Jesús y de su único vicario en la tierra, el Romano Pontífice; todos juntos encenderemos nuestros corazones en el amor eucarístico; todos juntos examinaremos nuestra fidelidad a Jesús en el apostolado, formularemos los propósitos que enardezcan nuestra alma en el servicio de Jesús y aceleren el reinado de Dios sobre la tierra, pero muy especialmente sobre nuestra querida patria.

"Ante Jesús Hostia, triunfalmente llevado en el próximo Congreso Eucarístico, renovaremos la profesión de fe de la nación argentina y de su pueblo de permanecer y vivir siempre y en todas sus manifestaciones fiel a las doctrinas inmortales del Maestro Divino y de su Iglesia santa.

"Nada más evocador que el nombre de la ciudad donde nos reuniremos ante la Hostia inmaculada: Santa Fe."



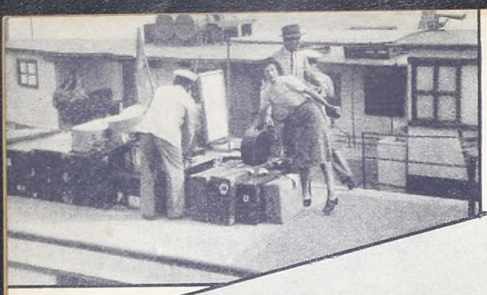
Nuestras niñas



Angela de Alzaga Unzué

Foto Lerner.

UNA EXCURSI





• Las barcazas en que se realizó la excursión en Puerto Ejitassio.





• **Alberto Malaver** y **Carlos Rocha Blaquier,** durante una excursión a Saltos de Guayra.

TUVO alternativas muy interesantes la excurs realizada recientemente por un grupo de cono das figuras de nuestra sociedad a la "fazend "Campanario", que la familia de Mendes Goncalv posee en Matto Grosso, Brasil. Las presentes fo grafías ilustran de algunos momentos del pase



• **Marta Mendes Gonçalves de Tornquist, Susana Mendes Gonçalves** y **Raúl Mendes Gonçalves** en "Campanario", "fazenda" de la familia **Mendes Gonçalves** en Matto Grosso, Brasil.



• Señoritas de **Mendes Gonçalves** y señores **Tornquist, Rocha** y **Malaver,** en Puerto Felicidad.

• Ma... des ... de To...

Fotos "El Hogar".

SION A MATTO GROSSO





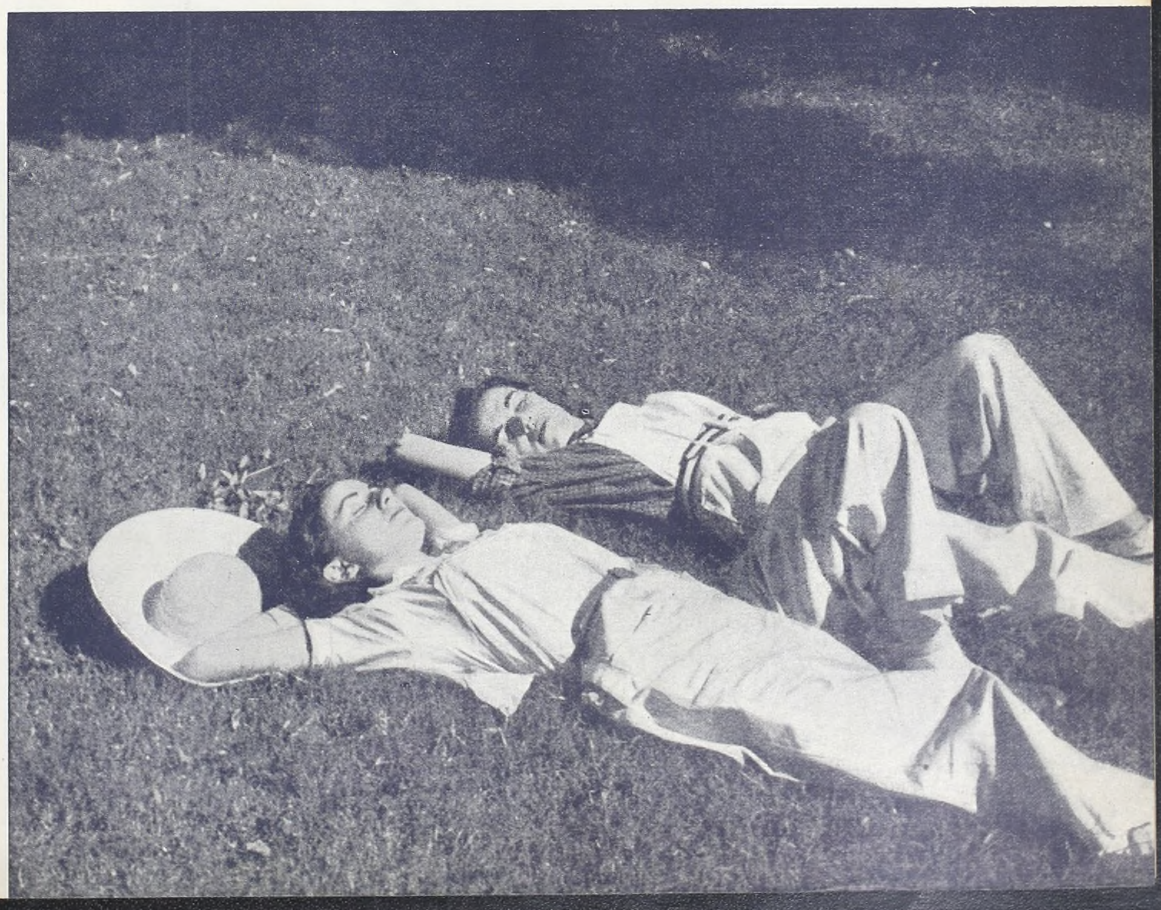
• **Magdalena Ibarguren,** ante un hormiguero en Matto Grosso.



• Niñas participantes en la excursión, durante un paseo a caballo en la frontera del Paraguay.



• **Genara Casado Sastre y María Rosa Rodríguez de la Torre.**

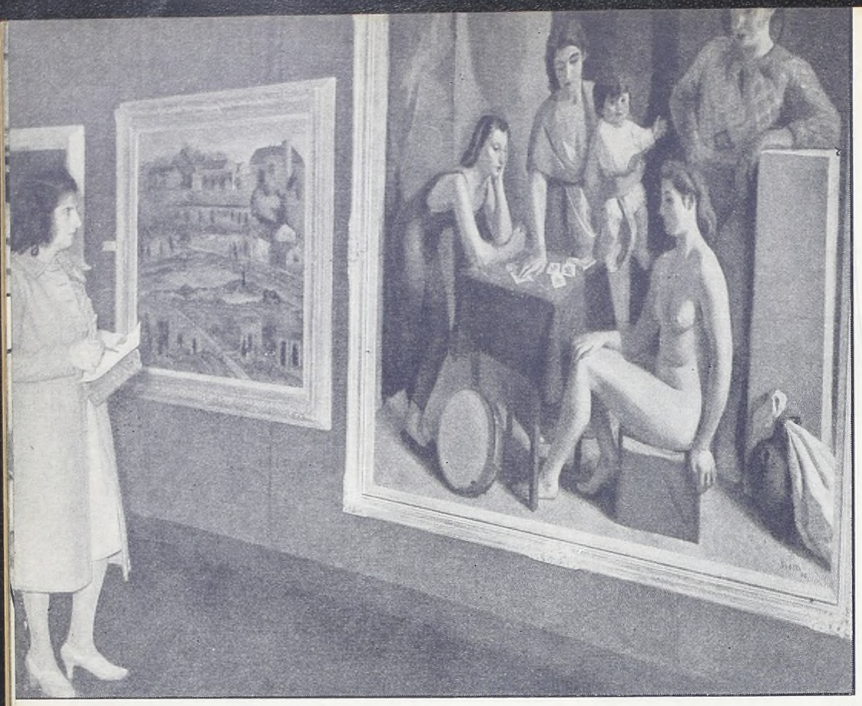




• **Men-**
alves
uist.

EN EL XXX

Por PILAR



• **María Pía Borbón y Padilla**, ante "Camarín de circo", de **Ernesto Scotti**, Gran Premio Adquisición.

PESE a tantos años de experiencia, puedo decir de mí que aún espero la apertura del Salón Anual de Bellas Artes con curiosidad y simpatía.

Aunque no representa ya, como antes, el gran acontecimiento plástico del año — durante la temporada son múltiples, como es sabido, las exposiciones individuales o colectivas de más interés, y a veces de mayor categoría que la suya, las que se llevan a cabo en Buenos Aires, — todavía puede ser considerado como una muestra de conjunto representativa. Sobre todo da "el pulso" del movimiento espiritual del momento.

Así el Salón tuvo sus años gigantescos, cuando Rivera y Alfaro Siqueiros sembraron su "alimento de los dioses", convirtiéndolo todo en monstruoso, crecido e hinchado; sus momentos de rabioso vanguardismo en el que ocuparon las salas y testeros de honor (¡oh, la pequeña política, la pequeña insidia, el pequeño favoritismo de la colocación de los cuadros tiene un lenguaje oculto menos dulce, pero igualmente expresivo que aquel "lenguaje de las flores" de comienzos del siglo!) sólo los que desconsideraban las normas clásicas y hacían mangas y capirotes del dibujo, los que seguían siendo avanzados con un considerable retraso de veinte años con respecto a la hora de las tendencias europeas en materia estética.



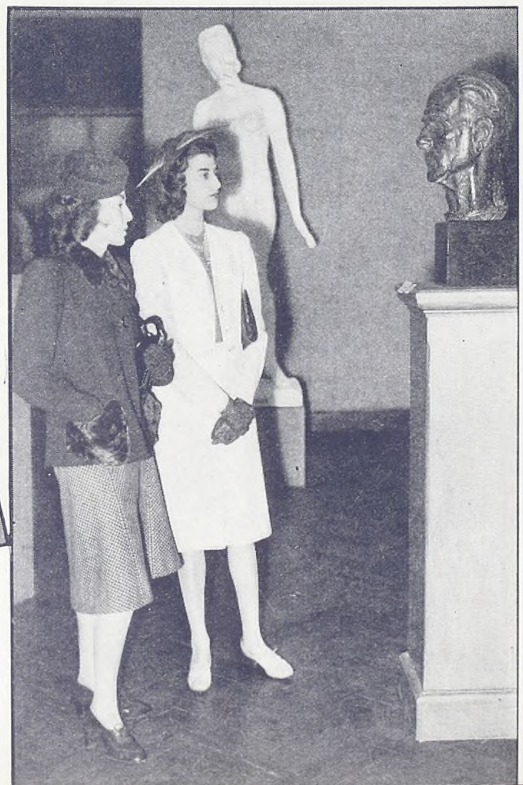
• **Ema Frías Helguera**, ante "Cabeza de niña", de **Cecilia Marcovich de Tubert**, 2º premio.

Hoy nuestros pintores parecen volver los ojos a lo propio; buscan inspiración en los campos argentinos; se concentran en las evocaciones románticas y reviven a los héroes en composiciones o retratos; y escenas culminantes de nuestra historia y próceres figuras surgen de su pincel o espátula.

La intención es excelente; los resultados menos que medianos. El XXX Salón Nacional de Bellas Artes ha reunido un nutrido conjunto de cuadros grandilocuentes que parecen destinados a una galería escolar, o mejor aún, a un certamen para elección de tapas de cuaderno. Una expresión frívola, sin fundamentos; una apremiante necesidad de enterarse de todo a la ligera para pintarlo; un convencionalismo de curso de historia para cuarto grado, a lo sumo... ¡Qué bien copiados los uniformes! ¡Parecen haberlo sido con una documentación del natural, sacada, sin duda, de los que se exhiben en el parque Lezama! Y bajo los uniformes, como en el museo del parque Lezama, hay un maniquí. O por lo menos ese cuerpo sin alma, que suele hacer el texto de historia de las figuras más humanas, apasionadas y



• **Nelly Walsh Dillon**, ante "Estrella de mar", de **Roberto J. Capurro**, primer premio.



• **Margarita Zorraquín** e **Isabel Pueyrredón**.

SALON ANUAL

DE LUSARRETA

apasionantes de nuestro pasado: las que forjaron la nacionalidad.

Lo más argentino que yo he visto en el Salón, lo más auténtico como expresión de realidad propia, es "El estibador del litoral", de Alfredo Guido. Quizá de todo el conjunto es la obra que merece lugar más preponderante, porque además de tener un "sentido", es de un vigor viril, sobrio, claro, neto, dicho con poco, pintado desde adentro. Es un instante de reposo y un canto al trabajo. El abandono de la fatiga no es allí aparatoso, sino de tímida castidad, en el recato de la postura. Y en las facciones, copiadas con largueza, donde se advierte la mezcla de razas, se encuentra al criollo de ley habituado a su modesta condición social sin cobardía ni odios fermentados; al criollo que levanta los hombros y, terminado el trabajo, se echa y duerme — hombre ya — con el sueño sin congojas de un niño.

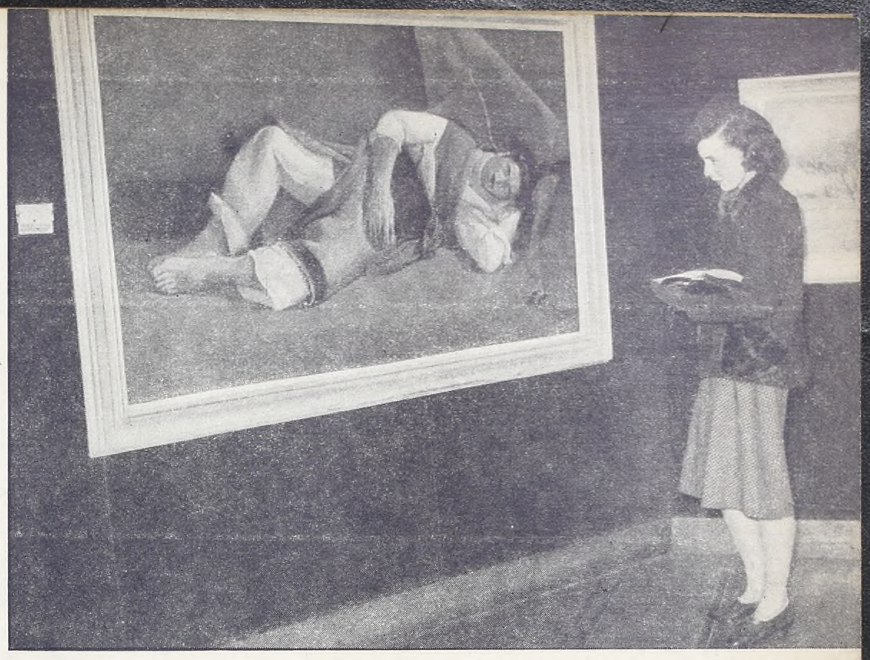
En los trabajos de Berni hay una desigualdad notable. Su "Figura" está llena de cualidades plásticas casi estatuarias; es firme y seguro en el dibujo. Pero pierde en sobriedad y "gusto" — llamamos así al equilibrio que armoniza un conjunto — en su complicado "Primeros pasos" y en su "San Martín".

No es mi intención, ni puedo hacerlo por razones obvias, enumerar en estas líneas el nombre de los autores y sus obras. Para eso ya está el catálogo, y sólo me propongo destacar a los que se afirman en una cualidad apuntada anteriormente o se desvían o se confirman. De estos últimos es Scotti. "Camarín de circo" tiene su mejor mérito en la armonía en que están reunidas las figuras, nada fácil de lograr, por cierto, en un ambiente tan destartalado.

De una ejecución frenética, realizado a espatulazos, con un vigor brutal y eficacísimo, es el "Otoño" de Martínez Solimán, que sin abandonar una técnica que desde sus primeros envíos le ha caracterizado, logra ir concertando para sacarle cada vez mayor provecho de sincera y franca emotividad artística. También franca, rica, vigorosa es la pintura de Borraro, y también se advierte adelanto en Fernando Berreta.

Antítesis de esta pintura es la de Domínguez Neira, refinada, toda tonalidades y desvanecimientos coloristas, toda intimidad de sensaciones más que realidad visual.

Entre los paisajistas que sienten e interpretan mejor el quieto atractivo de nuestros ríos, la grandeza de los lagos, la belleza estática de las montañas, hay que recordar a Ernesto Riccio, que madura su paleta, cada vez más firme y más sobria, logrando imprimirle una inequívoca personalidad; a Pedone, que sabe añadir a sus telas la presencia de las bestias y se torna un animalista sin que sus paisajes pierdan en expresión; a Vena, límpido y luminoso; a Pronsato, que es un soñador; a Guillermo Teruelo, pintor vigoroso y firme, que encuentra medios de expresarse sin recurrir a temas extraños ni complicados; a Italo Botti; a Anganuzzi, que conoce y ama e interpreta los árboles; a Bernareggi, Laureano, Brizuela; Castagna, que ha hecho un notable avance en su colorido; Carnacini, Isoleri, Malanca, Ferrer; Parodi, de inalterable serenidad en sus límpidos cielos; Lola de Lusarreta, con su "Otoño en la Isla"; Pedemonte; Dino Piazza, cuyo pin- *(Concluye en la pág. 54)*



• **Isabel Pueyrredón,** ante un óleo de **Alfredo Guido,** fuera de concurso.





• **María Cristina Nazar Anchorena y Elena Martínez Dormal.**

• **Silvia García Chevalier, Nelly Walsh Dillon y Daisy Krieger Vasena.**

Fotos "El Hogar".



CON un sobrante de comida que a veces no parece aprovechable, la dueña de casa económica debe saber preparar una pequeña entrada, un "hors d'oeuvre" agradable y nutritivo con muy poco gasto. He aquí unas cuantas recetas que indican cómo pueden obtenerse, utilizando algunos de esos sobrantes, ricos platos que dejarán satisfecho al más exigente.

PERFORAR

BUDIN COMBINACION

Ingredientes: *Un resto de arroz cocido (a la manteca, a la milanesa, a la piamontesa, etc.), un trozo de carne de puchero (estofada, asada o un resto de pollo o gallina.) Un resto de jamón crudo o cocido, mayonesa de tres yemas, tres ajíes verdes, sal, pimienta, mostaza, manteca.*

Preparación: Picar la carne (un cuarto de kilo, más o menos) hasta reducirla a pasta, picar igualmente el jamón, colocar todo en un tazón, añadir un poco de mayonesa, sazonar con sal, pimienta y mostaza y mezclar bien. Poner el arroz en una cacerolita, hacerlo calentar, untar una budinera con manteca, llenarla con el arroz, dejando un hueco en el centro y teniendo cuidado que las paredes de la budinera queden bien cubiertas. Rellenar entonces el hueco con la pasta de carne (reservando un poco de ésta para rellenar los ajíes) y terminar de llenar la budinera con el arroz. Prensar bien, desmoldar sobre una fuente y dejar enfriar. Cortar los ajíes por la mitad a lo largo, blanquearlos y refrescarlos. Una vez fríos, rellenarlos con la pasta de carne; poner el resto de la mayonesa en una manga con boquilla rizada y decorar el budín y los ajíes.

PERFORAR

LINEA PARA DOBLAR

FRICADELLES DE BOEUF

Ingredientes: *Un resto de carne asada (medio kilo, poco más o menos), un resto de puré de papas (un cuarto kilo), una cebolla, cincuenta gramos de manteca, dos huevos, sal, pimienta, harina para envolver, aceite para freír.*

Preparación: Pasar la carne por la máquina de triturar, colocarla en un tazón, añadirle el puré y la cebolla finamente picada y frita en manteca. Agregar los huevos, condimentar con sal y pimienta, mezclar bien. Con la ayuda de una cuchara, dividir esta pasta en pequeñas porciones, dándoles forma redonda y algo achatada. Pasarlas por harina y freírlas en aceite caliente. Pueden servirse acompañadas de salsa de tomate, alguna salsa picante o simplemente con ensalada.

RAMESQUINS A LA CHEVREUSE

Ingredientes: *Medio litro de leche, noventa gramos de sémola, dos yemas, un trozo de carne asada, a la cacerola o del puchero (un cuarto de kilo, poco más o menos), una cebollita, dos tomates, un ají, sal, pimienta, aceite.*

Preparación: Poner aceite en una cacerolita, freír en éste la cebolla finamente picada, agregar el ají, cortado en tiritas, y luego los tomates, sin piel ni semilla; dejar cocinar un ratito. Triturar la carne, agregarla a la salsa, condimentar con sal y pimienta y dejarla cocinar unos minutos. Hacer hervir la leche. Echar la sémola en forma de lluvia y dejarla cocinar, revolviendo continuamente para que no se pegue. Una vez cocida, condimentarla con sal y pimienta, retirarla del fuego y añadirle una por una las yemas; mezclar bien. Colocar la carne en los ramesquins o pequeñas terrinas. Poner la preparación de sémola en una manga con boquilla rizada y cubrir la carne haciendo unos pequeños copetes. Un rato antes de servir colocarlos en el horno hasta que la sémola se dore un poco.



PERFORAR

(Más recetas en la pág. 65)

INICIANDO UN NUEVO CAPITULO EN REFRIGERACION ELECTRICA



1941 SIAM PRESENTA SU NUEVA Y MARAVILLOSA SERIE "SELLO de ORO"

Otra vez 1941 es el "año Siam"! Otra vez su
deslumbrantes modelos cumplen con la cl
sica "misión de Siam": presentar al comp
dor las más sensacionales innovaciones y
perfeccionamientos técnicos más avanza

Solamente Siam puede ofrecer u
GABINETE construído en acero-coraz
esmaltado exteriormente con Porcelani
blanco perenne, invulnerable a los golpes o resquebrajaduras, porque
norneado a 320° en el TUNELESMALTE SIAM - único en Sud Améric
Solamente Siam puede ofrecer la Esfera Mágica - 99½ % perfecta -
un mecanismo con potencia doble reserva.
Solamente Siam puede ofrecer: un consumo de sólo 7 centavos por dí
una garantía absoluta por 5 años; un "servicio continuado" aún después d
ese plazo... un precio reducido... y **además la mejor calidad en plaz**

Cuotas desde sólo 60 ctvs. por día!

Compare ✓ **LA CALIDAD** *Compare ✓* **LA CAPACIDAD** *Compare ✓* **EL COST**

Sres. SIAM Di Tella Ltda.
Sírvanse enviarme gratis
un catálogo de lujo.

Nombre .....

Dirección .....

F. F. C. I

Siam

DI TELLA LTDA. - AVDA. DE MAYO 1302, 37-1081 - LA PLATA: DIAGONAL 80 No. 701 - ROSARIO: RIOJA ESQ. ENTRE R
TUCUMAN: 24 DE SETIEMBRE 864 - CORDOBA: 25 DE MAYO 160 70 - B. BLANCA: BROWN 254 - MONTEVIDEO: URUGUAY

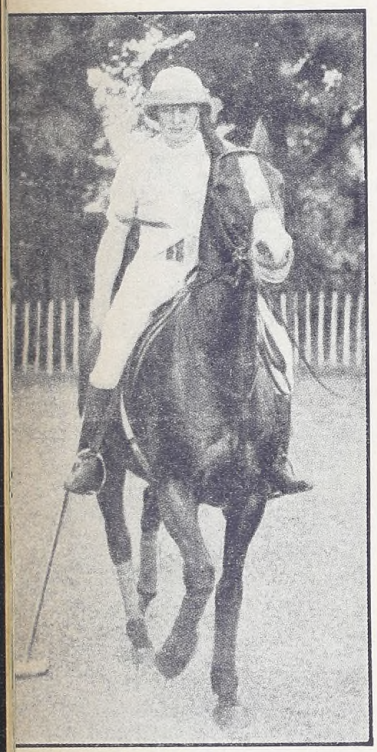
WINSTON CHURCHILL...

(Véase nota de las páginas 4 y 5)

WINSTON Churchill sale del refugio con su indómito gesto habitual, de hombros contraídos, cabeza baja de toro que embiste o de "changador" que soporta el peso que se le eche; ese gesto de cariátide del imperio con que pasará a la historia, y que sería digno de los mármoles clásicos si no fuese por ese enorme cigarro puro, completamente antiestatuario, que de ninguna manera está dispuesto a apartar de su boca ávida de humo azul y negra nicotina.



1885 **Winston Churchill** y su hermano menor **John**, con la madre de ambos, lady **Randolph Churchill**, cuyo esposo fué líder conservador.



1881

Churchill a los siete años, cuando ya decía su padre que lo haría militar.



1924

Jugando al polo en la época en que era Canciller del Tesoro.



1900

Winston Churchill cuando combatió en la guerra contra los boers.





1893

En uniforme de cadete, poco antes de su ingreso en el ejército.



1914

Como primer Lord del Almirantazgo **Churchill** tuvo destacado papel durante la Gran Guerra.

1908

En la época de su casamiento con miss **Hozier.**

Cristales dobles y el calor de hogar

Por RODOLFO UNANUE

ESTA guerra que, además de sacrificar vidas, momentáneamente asuela las finanzas de los europeos, combatientes o no, tiene sus originalidades.

Una de ellas, por ejemplo, es la de mostrar puertas y ventanas, en las ciudades, con dobles cristales. En París, en Londres, en Roma, en todas las poblaciones importantes, se ha comprobado en este invierno la adopción de esta precaución. Que mucho tiene que ver con la economía.

Los fríos europeos, en épocas normales, demandaban en las ciudades un gran consumo de carbón, leña, antracita, petróleo. Pero la guerra tiene sus imposiciones. En los países beligerantes los combustibles se racionan, se limitan a lo indispensable. Todo lo consume el servicio de la defensa nacional. El carbón y el petróleo son necesarios para las comunicaciones ferroviarias, para la navegación, para la aviación, para los transportes automovilísticos, para los tanques. Igualmente, en los países no beligerantes y que, de todas maneras, viven en un estado similar al de guerra, también los combustibles se almacenan y destinan a los servicios de la defensa nacional.

De manera que se ha debido pensar en economizar calor, puesto que el calor o los combustibles que lo producen valen tanto como su peso en oro.

Ha sido la voz de orden: guardar el calor, conservarlo cuanto más se pueda. Y nunca ha sido más exacto ni significativo aquello del "calor de hogar".

PARA esto, los técnicos han encontrado, si no un remedio, por lo menos un paliativo. Impedir que el calor de las habitaciones salga por las rendijas e intersticios de puertas y ventanas. Alcanzar el máximo rendimiento del combustible empleado para caldear las habitaciones. Mantener a éstas con un calor constante. En una palabra: colocar cristales dobles en las puertas y ventanas.

La técnica arquitectónica, desde hace años, emplea este sistema en los países muy fríos. En cada abertura, una doble puerta o ventana, como en las ventanillas de los coches de ferrocarril cuando se quiere evitar el polvo o mantener la calefacción. Ventanas y puertas suplementarias y más livianas, como esas que se colocan, con telas metálicas, para impedir la entrada de insectos en las zonas tropicales.

Las puertas y ventanas con cristales dobles, de esta manera, forman verdaderas cámaras de aire condicionadoras tanto para la baja temperatura externa como para el calor obtenido por los diversos sistemas de calefacción en el interior de las habitaciones. El calor se hace uniforme en toda la casa; se anulan las corrientes de aire y se eliminan, además, los ruidos exteriores.

Cálculos efectuados por especialistas nos dicen que con este sistema de dobles cristales se llega a economizar hasta un veinticinco por ciento de la temperatura.

NATURALMENTE, cuando en los edificios modernos se instala el aire acondicionado, los técnicos preparan las dobles aberturas; pero en las viejas ciudades europeas no es éste un perfeccionamiento ni un confort muy frecuente; de manera que la improvisación se ha hecho evidente, y, respondiendo a la necesidad, se ha dado trabajo a carpinteros y vidrieros, quienes no han escatimado ni su ingenio ni sus recursos técnicos.

La calefacción del hogar, en Europa, insume buena parte del presupuesto familiar. Se calcula en Francia y en Italia un gasto aproximado de un millar de francos o de liras anualmente. Así es que una economía de doscientos cincuenta resulta más que importante y permite realizar con ventaja la erogación demandada por la construcción de las ventanas, puertas y, a veces, bastidores suplementarios.

Naturalmente, en los puntos donde se temen incursiones aéreas estas puertas y ventanas duplicadas representan la probabilidad de un estrago doble en el caso desdichado de un bombardeo; pero son ya conocidos los diversos métodos con que se evitan las vibraciones, existiendo, en cambio, la seguridad de vencer a un enemigo permanente: el frío.

Dejando, además, un poco de margen en el presupuesto doméstico. Lo que no deja de resultar, quizá, la mayor de las ventajas.



Ese vestido de TOBRALCO vuelve del uso a la tina y de la tina al uso, incansable como la pelota de tennis en un lindo partido...

Es una alegría verlo siempre tan reluciente con sus colores frescos y su diseño moderno y vistoso, y es una satisfacción que por su extraordinaria duración resulte más económico que ningún otro.

Por eso, señora, fíjese bien cuando pide TOBRALCO, que tenga su nombre y las palabras "A TOOTAL PRODUCT" estampadas en el orillo. Porque si no las tiene no es TOBRALCO!

TOBRALCO M.R.

UNA TELA TOOTAL M.R. GARANTIZADA

ANCHO 92 cms. $ 2.35

GARANTIA
"SI POR CUALQUIER DEFECTO EL TEJIDO NO DIERA SATISFACCION, SE DEVOLVERA SU IMPORTE MAS EL COSTO DE LA HECHURA"

En venta en las buenas tiendas.

Informes y muestras: TOOTAL - Sáenz Peña 277, Bs. As.



EN LOS LABIOS

Zande

COSMETIC Cº Inc.

6 TONOS DE MODA

EN LAS UÑAS

BlueBird

30 TONOS DE ROJO

DISTRIB. ILLA y Cía.
SERRANO 987 - Bs. AIRES

Nueva Crema Antisudoral *corta la* **Transpiración Axilar** *sin dañar*



1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Corta la transpiración de 1 a 3 días.
4. Es una crema blanca, sin grasa, que no mancha.
5. Aprobada por la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para los tejidos.

¡Se han vendido ya veinticinco millones de Potes de Arrid! ¡Pruébela hoy mismo!

ARRID

Tamaño económico triple . . . . . $ 1.50
Tamaño chico . . . . . $ 0.70

DURANTE 16 HORAS
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica
con distintas notas,
siempre interesantes.

LA ARGENTINA CARECE DE UNA HISTORIA NATURAL

Por NEPOMUCENO CUENCA

NO podemos escribir una historia argentina porque, gracias a Dios, todavía la estamos haciendo. Pero lo que sí tenemos la obligación de escribir para que los extranjeros nos conozcan y nos respeten es la historia natural del suelo argentino.

ESTO lo decía Sarmiento. Lo decía cuando todavía no se había extinguido el humo en los campos de batalla que consolidaron nuestra unidad nacional. Lo decía en presencia de Burmeister, instándole a trabajar e iniciar la "Descripción física de la República Argentina", obra monumental que para bochorno nuestro quedó interrumpida en su quinto volumen.

Desde entonces estamos así. Con muchas historias argentinas, voluminosas, contradictorias, desbordando polémicas, penetrando en terrenos que no ha asentado aún la cabal y fría interpretación de los acontecimientos, peleándonos todavía por los próceres...

Lo que no tenemos es una historia natural del suelo argentino. Somos un pueblo que vive de sus campos, de sus animales... Poco sabemos de los unos y de los otros. Esto, dicho sea sin desconocer los grandes valores que ha tenido nuestra ciencia, los botánicos Parodi, Burkart, Barros...

Hasta el presente — como lo dice con criolla franqueza el maestro Juan A. Domínguez — *sólo el buey ha sido el único agrostólogo oficial que ha estudiado los pastos argentinos.*

CONTAMOS con dos obras, las únicas, y datan precisamente del "otro siglo", del siglo aquel en que Sarmiento y Roca charlaban mano a mano con los sabios y les preguntaban qué necesitaban, para dárselo al punto, saltando por encima de trámites burocráticos y expedienteos retardatarios.

Esas obras son las tituladas "Plantae Lorentzianae" y "Symbolae ad floram argentinam". Fueron escritas en el extranjero entre los años 1874 y 1879 por Grisebach, de Gottingen, utilizando los materiales botánicos coleccionados por varios hombres de ciencia luego de prolongados recorridos del suelo argentino con las dificultades inherentes a la época. Esos hombres fueron Lorentz, Hieronymus y Galander.

Con esos materiales se imprimieron las obras en Alemania. Nuestro gobierno las financió. Pero — cosas de entonces como de ahora — quien las distribuyó fué el gobierno de aquel país, llegando al nuestro muy contados ejemplares, convertidos ahora en curiosidades y joyas bibliográficas, con el agregado de que el material que sirvió para la confección de los trabajos quedó en Berlín.

UN argentino, empero, pensó en rescatar esos valiosos elementos, que según los investigadores alemanes en ningún lugar estaban mejor que en Berlín. Ese argentino fué el sabio profesor Juan A. Domínguez, continuador de la obra de Spegazzini, de Lillo, Hicken y Gallardo, y actualmente director del Instituto de Botánica y Farmacología de la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires.

El profesor Domínguez había aquilatado los méritos de aquellos documentos, y a su vez tenía otros que para los alemanes constituían inapreciados tesoros bibliográficos. Allá se fué con ellos, y a cambio de ellos consiguió que el emperador Guillermo autorizara la entrega de una parte de los materiales recogidos en el suelo argentino para las obras de Grisebach. Obtuvo sólo una parte. Una parte del cual se halla ahora en el Museo de la Facultad de Medicina, ciudadosamente conservado pese a los años y la fragilidad de esas piezas.

Y ahí ha quedado el esfuerzo de las autoridades argentinas para documentar los valores de su suelo. Alguna vez, allá por la época de la presidencia de Roque Sáenz Peña, se pensó en estudiar la flora argentina. Se constituyó la Comisión Honoraria de la Flora Argentina. Pero no se le dieron elementos, no se le acordaron fondos para emprender la tarea. Y los años se fueron llevando a los sabios que la constituían, hasta no quedar más que el actual director del instituto a que hemos hecho referencia.

MIENTRAS, Chile y el Brasil pueden presentar a los estudiosos sendas obras monumentales sobre la botánica de sus territorios, junto a las cuales nada hubiera desmerecido una argentina, trazada con los valiosos elementos que, eso sí, han reunido, por propia iniciativa y a su entera costa, algunos investigadores, como Hicken y Domínguez.

Como lo censuraba acertadamente Sarmiento al llegar a la presidencia, contamos con varias y discutibles historias de la Argentina, redactadas y editadas a todo costo por el Estado. Pero no tenemos una sola historia natural. Todavía la botánica del suelo argentino se está por escribir. Los únicos que conocen nuestros pastos son los bueyes...



HACE algunos años, luego de juntarla paciente y sabiamente, el profesor Juan A. Domínguez donó al Gobierno Nacional su colección botánica. Una de las más perfectas y completas que existen en el mundo y en la que figuran más de medio millón de ejemplares clasificados y conservados. Sobre esas colecciones han estudiado numerosas generaciones de médicos y naturalistas argentinos, ya que ellas estuvieron siempre al alcance de ellos en el local de nuestra Facultad, allí mismo donde el profesor dicta su cátedra. Un día el profesor Domínguez, desoyendo las propuestas que le hicieron institutos de Inglaterra y de los Estados Unidos, donó la valiosa colección botánica a nuestro gobierno. Y nuestras autoridades la aceptaron y agradecieron. Y continuó el profesor Domínguez dictando sus lecciones junto a las que habían sido sus colecciones... Pero eso cuesta, y desde entonces acá ha venido cumpliéndolo sin que el gobierno recordara que ya que había recibido la valiosa donación, lo más lógico era atender a su sostenimiento con una partida, hasta ahora ausente, y que debe figurar impostergablemente en el presupuesto de la nación.

EL RINCON DE LOS NIÑOS



Las telas que la industria nos ofrece cada día para vestir a los niños alcanzan el máximo de belleza, gracia, comodidad, y, lo que es de gran valor, de positivo mérito; el sentido de lo práctico se advierte en todas ellas. Ya no existe límite en colorido y dibujos. Algodón, hilo y seda rivalizan entre sí, y cualquiera que se elija, la seguridad de su elegancia es cosa indiscutible. Vemos en los grabados cómo el buen sentido adapta cada hechura a la edad, y cómo se logra distinción con sólo comprender lo que corresponde a cada niño. Hay algo que debe tenerse muy en cuenta, y es: guardar escrupulosamente el corte femenino para las niñas y el masculino para los varones. Para éstos, la moda y la costumbre exigen absoluta sobriedad y... es una moda que no varía. Los detalles, las mangas abullonadas, los frunces, los vivos de colores, los festones y florcitas bordadas son exclusividad femenina. Para los varoncitos el corte lo dice todo y subraya su elegancia.

LOS PIES DEL NENE

En el recién nacido los pies deben substraerse a cualquier presión excesiva, incluso el demasiado peso de las cubiertas de la cuna. El mayor tiempo que se pueda hay que mantener desnudos los pies del niño, libres de la prisión de las medias o escarpines, y sobre todo de los zapatos.

A partir del sexto mes será muy conveniente que la madre dedique dos sesiones diarias a dirigir inteligentemente los movimientos que su hijito realiza mientras retoza sobre la cama, ejercicios que en la buena estación podrán combinarse con el baño de sol. Elegirá de preferencia el cuarto de hora que precede al baño matinal, y en la tarde, cualquier momento alrededor de las 17.

Además de los movimientos encaminados a poner en actividad la musculatura de los miembros, el abdomen y el torso, se practicarán las maniobras siguientes, dedicadas en especial a fortalecer los pies: 1º Mantener algo levantada la piernecita de la criatura y rozar con un dedo la planta del pie. Se producirá una contracción que tiende a acentuar la curvatura del arco plantar. Luego, mientras perdura esta contracción, torcer el pie hacia adentro, como si el niño debiera mirarse la planta, dejar que los dedos se extiendan libremente y volver al punto de reposo. Repetir la maniobra tres o cuatro veces para cada pie. 2º Colocarle la mano de plano sobre el dorso del pie mientras con la otra se flexiona suavemente la rodilla correspondiente, y hacer que el pie se extienda y gire un poco hacia adentro. 3º Aplicar un lápiz u otro objeto análogo por debajo de los dedos para que éstos se flexionen y aprisionen el lápiz.

Cuando el niño comienza a tenerse sobre sus piernas es el momento de vigilar más estrechamente sus pies. La estructura de éstos continúa siendo delicada y, puesto que sobre ellos actúa todo el peso del cuerpo, deberá evitarse que el nene permanezca demasiado tiempo haciendo recaer ese peso sobre los tiernos arcos plantares.

Finalmente, una vez que el niño camine, deberá procurarse que no adquiera, al hacerlo, hábitos viciosos que habrán de traducirse más adelante en desviaciones del eje de los pies y en combaduras anormales de las piernas.

En todo tiempo la atención médica es indispensable para garantizar un buen desarrollo del esqueleto de la criatura, base del equilibrio y la armonía de las formas, y también de la salud de los órganos contenidos en el tórax y el abdomen.

Ahorrará tiempo y dinero vistiendo a sus hijitos en MARILU

¡Precios sin competencia!



POLLERA de piqué labrado, rosa o celeste, blusa de linón blanco. De 45 y 50 cm. de largo, $ **12.50**. Batista floreada, adornos de piqué blanco. De 60, 65 y 70 cm. de largo, $ **10.50**. De 45, 50 y 55 cm..... $ **9.-**

Acordamos créditos a nuestros clientes de la Capital y provincia de Buenos Aires.



BATISTA floreada, con adornos de piqué blanco. De 70, 75 y 80 cm. de largo.. $ **14.50**

TRAJE para 1, 2 y 3 años, pantalón de brin liso, blusa de cefir a cuadros. Colores verde o azul. $ **10.50**



RUMPER de brin celeste o amarillo, adornado con trencilla blanca. Medidas de 6 meses a 1 año, pesos **6.50**



ZAPATOS de cabritilla de calidad inmejorable. Medidas 24, 25 y 26, $ **6.50**. 21, 22 y 23, $ **6.—**. 19 y 20, $ **5.50**. 15, 16, 17 y 18 ..... $ **4.90**

Remitimos contra reembolso. Remesa de giros o cheques a:

Marilú
FLORIDA 774
BUENOS AIRES

Mirando con ojos nuevos cosas de la ciudad vieja...

"CARNAVAL de 1897"



¡Carnaval de fin de siglo! derroche de alegría al ritmo agitado de "polcas", "mazurcas" y "lanceros". Lejanos románticos recuerdos que hacen decir a nuestras abuelas "¡todo tiempo pasado fué mejor!"

Podría discutirse ese concepto; pero hay algo que no puede discutirse: el avance de la ciencia con sus consiguientes ventajas, al mejorar o reemplazar viejos productos. CIRCE, hallazgo de la química moderna, que evita el desagradable olor de la naftalina al substituir su uso en los roperos, porque CIRCE que ES DIEZ VECES MAS EFICAZ que la naftalina proteje y mantiene limpias, intactas y perfumadas, pieles, abrigos y toda prenda de vestir, listas para usar en cualquier momento, sin orearlas previamente.

CIRCE MATA LAS POLILLAS Y PERFUMA COMO LAS FLORES!

En venta en Farmacias, Perfumerías, Tiendas, Ferreterías y Bazares.

40 CENTAVOS



CIRCE

ANTIPOLILLA MODERNO

Distrib. A. BION - Humberto 1º 2945 - B. As.

Mothersills

REMEDIO CONTRA EL MAREO



SUPRIME LAS NAUSEAS DEL VIAJE EN SUS VACACIONES

Fotografías publicadas en

EL HOGAR

Si Vd. tiene interés en ellas, diríjase a nuestra Sección Publicidad.

Avda. ROQUE SAENZ PEÑA 655

U. T. 38 - Mayo - 2012 y 2013

DE CORDOBA



EXPOSICION COLOMBOFILA

Durante la inauguración de la segunda exposición colombófila de Córdoba, acto al que asistieron altas autoridades provinciales y numeroso público.



ANIVERSARIO Parte de los concurrentes al té ofrecido por las autoridades de la sociedad femenina "Regina Elena" para celebrar un nuevo año de la entidad.

Fotos Ardiles.



DEMOSTRACION Participantes del banquete realizado en honor del ingeniero Eduardo Abril por sus compañeros de la Fábrica Militar de Aviones, con motivo de su viaje a los Estados Unidos de Norte América.

DE SAN NICOLAS



Señorita María Esther Fuentes y señor Roberto Mujica saliendo del templo donde fué consagrado su enlace.



Los novios rodeados por algunos asistentes a la recepción que se realizó en la residencia de la novia momentos después de la ceremonia religiosa.

Fotos Fernández

Contract - Bridge

JUEGUE CON LOS CUATRO ASES

(Oswald Jacoby, Merwin D. Maier, David Burnstine y Howard Schenken. campeones mundiales de equipos de cuatro y autores del sistema de bridge más moderno y que ha derrotado a todos los otros sistemas conocidos.)

ELIMINANDO UNA DUDA

HABIA varias maneras de cumplir el contrato si Sud adivinaba correctamente la colocación del As de trébol; pero el juego correcto en la primera baza eliminó la duda.

Sud Dador — Norte-Sud vulnerables

	♠ Q-10-4 ♡ J-10-6 ◇ A-K-J-9 ♣ 10-8-5	
♠ 8-3 ♡ Q-8-7-2 ◇ 10-8-3-2 ♣ A-7-4	N O E S	♠ A-J-9-7-6 ♡ 9-5-4 ◇ Q-7-5 ♣ 3-2
	♠ K-5-2 ♡ A-K-3 ◇ 6-4 ♣ K-Q-J-9-6	

El remate:

SUD	OESTE
1 trébol	Paso
1 sin triunfo	Paso
Paso	Paso

NORTE	ESTE
1 diamante	1 pique
3 sin triunfos	Paso

Oeste salió con el ocho de pique, en respuesta a la dudosa declaración del compañero, y Sud tuvo una elección de juego. Si Oeste tenía el As de trébol, el contrato estaba asegurado dejando pasar los piques. Pero este plan no daría resultado si Este tenía el As de trébol, porque esta carta serviría de entrada a los piques firmes. De modo que la jugada normal era ganar la primera baza, por si Este tenía el As de trébol, y luego la Dama de pique serviría de ataje.

Estas suposiciones estaban basadas en la jugada de piques bajos por parte del Muerto y de Este. Pero Sud bien pronto vió que no tendría que adivinar la colocación del As de trébol si jugaba primero la Dama de pique del Muerto.

Si este tomaba con el As de pique, el declarante aún tendría dos atajes en piques contra la continuación del palo, y si Este rehusaba la primera baza, el declarante podía hacer saltar el As de trébol sin ningún peligro, porque aún tenía el Rey de pique. Esto era todo lo que se necesitaba: jugar la carta correcta sobre la primera baza para eliminar la duda.

UNA FINEZA PROFUNDA

Los buenos jugadores a menudo se deciden por un contrato arriesgado debido a la presencia de ochos y nueves. La mano siguiente nos demuestra el valor de estas cartas intermedias.

Norte Dador — Este-Oeste vulnerables

	♠ 7-6-4-3-2 ♡ A-K-7 ◇ Q-10-5 ♣ 4-2	
♠ A ♡ Q-J-10 ◇ A-J-7-6-3-2 ♣ K-7-5	N O E S	♠ 5 ♡ 9-6-5-2 ◇ K-9-4 ♣ J-10-8-6-3
	♠ K-Q-J-10-9-8 ♡ 8-4-3 ◇ 8 ♣ A-Q-9	

El remate:

NORTE	ESTE
Paso	Paso
3 piques	Paso
Paso	Paso

SUD	OESTE
1 pique	2 diamantes
4 piques	Paso

Oeste salió con la Dama de corazón, y el Muerto ganó con el Rey. El declarante observó que había una perdedora probable en cada palo, de modo que tenía que encontrar una manera de eliminar una perdedora. Una simple fineza de trébol sería suficiente si Este tenía el Rey, pero Sud buscó algo más seguro. Se decidió por la probabilidad de que Este tuviera el Rey o el Valet diez de trébol, y jugó un trébol pequeño del Muerto e hizo la fineza con el nueve.

Esto obligó a Oeste a jugar el Rey y devolvió un corazón, ganando el Muerto con el As. Sud en seguida realizó el As y la Dama de trébol para descartar el corazón perdedor del Muerto.

Sólo ahora comenzó a arrastrar triunfos.

Obsérvese que Este no hubiera ganado nada jugando el diez de trébol en la segunda baza. Sud hubiera hecho la fineza con la Dama, perdiendo la baza al Rey de Oeste, pero en la baza siguiente de trébol Sud haría la fineza con el nueve, y el corazón perdedor del Muerto se descartaría sobre el As de trébol.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 191

Por Patrick Easedale

♠ A-J-10-6
♡ J-10-5
◇ A
♣ A-7-6-4-3

Ambos lados vulnerables y Norte-Sud 60. Sud dió, y el remate se desarrolló:

SUD	OESTE
1 trébol	Paso
3 piques	Paso
4 sin triunfos	Paso

NORTE	ESTE
1 pique	2 corazones
4 corazones	Paso
5 piques	Paso

¿Qué debe declarar Sud ahora?

(La solución de este problema la hallará el lector en la página)

Ha Probado Ud. OVOMALTINA?

Si Vd. aspira a que su alimentación cumpla el fin básico de mantener las fuerzas y el buen estado de su organismo, debe interesarse en efectuar una elección racional, de los alimentos de su "menú" diario.

OVOMALTINA reúne en forma concentrada, los principales componentes de diversos alimentos naturales de alto valor nutritivo, constituyendo por ello, un alimento completo, de rápida digestión.

Haga Vd. la prueba de incluir en su alimentación habitual, la OVOMALTINA, y en poco tiempo notará sus beneficios.

EN FARMACIAS, ALMACENES Y SUCURSALES DE "LA MARTONA"

"MATUCCI"

Concesionario: A. PERRONE - French 2334 - Buenos Aires

interior moderno y... SIEMPRE RAVEL

ahora nuevos modelos, mejores gustos, más calidad y... ¡MENOS PRECIO!



Gran COMEDOR super-acanalado macizo, Cedro y Nogal, completo 10 piezas, al ajustado precio de..... $ 795.-



GUARDARROPA Super-moderno $ 55.-

Solicite nuevo catálogo gratis. Embalaje, acarreo y despacho a n/cargo.

"MATUCCI"

RAVEL HNOS. FABRICANTES.

1835 • CORRIENTES • 1851

SALDOS Y RETAZOS

UN CONSEJO DE COURTELINE.

Jorge Courteline, literato y autor teatral francés, fallecido en 1929, sentía una admiración desmedida por Víctor Hugo. En cierta ocasión se representó en la *Comedie Française* una obra suya y otra de Víctor Hugo, y al terminar el espectáculo, en el *hall* del teatro, una dama elegante detuvo a Courteline, diciéndole:

—¡Qué aburrido ese drama de Hugo! ¡Afortunadamente estaba el suyo, y la velada ha sido más entretenida!

Courteline, al oír semejante comentario, no pudo contener su indignación. Frunció el entrecejo y mordiéndose los labios, dijo a la descomedida comentarista:

—Señora: cuando se es tan poco capaz de juzgar, no se viene al teatro, se queda en casa a coser la ropa.

●

NAVAJAS DE AFEITAR DE PIEDRA.

Varios sabios, explorando la Mesopotamia, descubrieron navajas de afeitar, que datan de mucho tiempo antes de nuestra era cristiana. Examinadas estas navajas, se tuvo la impresión que los habitantes de las riberas del Eufrates y del Tigris tenían la costumbre de presentarse en público bien afeitados. Las láminas están hechas de pedazos de piedra muy afiladas, presentando en una de sus extremidades un agujero, que permite sostenerla.

Uno de los miembros de la expedición tuvo la idea de afilar una de esas láminas y de usarla, siendo el resultado sorprendente. Este sabio declaró, a quien quiso oírlo, que las navajas modernas no superaban a las descubiertas, que habían servido a hombres de hace varias decenas de siglos.

●

DONDE VAN A MORIR LOS ELEFANTES.

A pesar de las búsquedas hechas por numerosos exploradores para encontrar los lugares donde los elefantes se ocultan en el momento de su muerte, ninguna seguridad se ha podido obtener sobre este punto.

Una leyenda, en Africa central, afirma que existe en algún rincón escondido del juncar un cementerio de elefantes. Cuando ellos se sienten próximos a morir, guiados quién sabe por qué misterioso instinto, se van hacia el lugar secreto, donde sus huesos descansarán confundidos con aquellos de sus antepasados. El descubrimiento de este osario enriquecería al feliz explorador que lo encontrara, ya que él podría vender millares y millares de kilos de marfil, acumulado allí durante siglos.

Sin embargo, numerosos sabios admiten, con más verosimilitud, que los elefantes, cuando llegan a viejos, entran para beber, según su costumbre, en los grandes ríos, y, faltos de fuerzas, son llevados por la corriente, terminando por hundirse debajo de las aguas, donde los caimanes y cangrejos devoran sus cadáveres, quedando sus esqueletos sepultados en el limo.

●

INSECTOS MUSICOS.

Hay en el Japón insectos sumamente curiosos, pequeños músicos nocturnos, que forman durante la noche una orquesta maravillosa y original. Uno de los más extraños es, sin duda, el "Kutsuwamushi". Se trata de una especie de langosta que constituye un... instrumento de música. En efecto, este insecto comienza por emitir largos silbidos, a los cuales sucede un ruido de castañuelas, seguido de sonidos graves, semejantes a los de una campana de bronce.

El "Hataori-sushi"—lo que quiere decir "insecto-tejedor" — evoca, por su forma, al grillo de nuestros campos, aunque es algo más grande y de un color verde muy lindo. Se lo ha bautizado "insecto-tejedor" porque emite sonidos que imitan, hasta confundir, el ruido de la lanzadera de un telar en función, y para terminar citemos al "Kirigírisu", insecto grande que produce sonidos muy puros, muy claros, iguales a los que daría un vaso de cristal al golpearse.

LOS NIÑOS CANSADOS

Es común que en esta época del año los niños que van a la escuela se quejen de un cansancio excesivo. Se atribuye fácilmente la fatiga al trabajo escolar de fin de año, intensificado por la proximidad de los exámenes. Y se esperan las vacaciones, echando mano entretanto de un "tónico" cualquiera. Desconfíe de esos cansancios inmotivados. El niño es activo e inquieto por naturaleza cuando está sano.

Haga revisar completamente a su chico por el médico; y solicite que le practique "las pruebas tuberculínicas". Carecen de todo riesgo y constituyen un valioso control de la salud. Si el cansancio no obedece a una enfermedad, ganará en tranquilidad de saberlo. Si se trata de alguna enfermedad, será tanto más curable cuanto antes la descubra. No se conforme con impresiones y remedios familiares.

Consulte al médico; no se trata de ser alarmista, sino de ser prudente. Averigüe siempre a fondo la causa del cansancio de los escolares.

Publicación solicitada y controlada por el Centro de Investigaciones Tisiológicas. Ley 12.098.

Ella y El se peinan con **Glostora**



● Es indudable que dentro del "gran mundo social" se nota una marcada preferencia por Glostora para hacer resaltar el peinado de damas y caballeros. El predominio de Glostora se debe a que no sólo mantiene sano y vigoroso el cuero cabelludo, sino que imparte nueva vida, brillo y seducción al cabello. Use Glostora usted también.

DA ELEGANCIA Y ESPLENDOR AL CABELLO

Escuche el Teatro Sintético Glostora por **LR1 RADIO EL MUNDO** *y la Red Azul y Blanca, todos los* **Lunes, Miércoles y Viernes** *a las* **12.45** *horas.*

COCKTAILS HUMORISTICOS

SEGUN serias conjeturas,
para bien de los mortales,
se prescriben las torturas
policiales y sociales.

Es de justicia, yo opino,
el castigar sin clemencia
que se torture al vecino
con cualquier impertinencia.

Que nunca jamás se vea,
que se acabe, es conveniente
esa costumbre tan fea
de torturar a la gente.

QUE el avaro y descortés
casero, don Aquilino,
se lo pase cada mes
torturando a su inquilino
con la necia pretensión
de cobrarle, sin clemencia,
los alquileres y con
cronométrica exigencia...

Soportar así el acecho
de un casero intransigente
que cobra tan puntualmente...
¡No hay derecho!

QUE un perillán sin clavija,
por inexperto le cuadre
que se casa con la hija
y lo gobierne la madre,
y tenga, por suerte negra,
desconcertante y dañina
que soportar a la suegra
que lo acorrala y domina...

¿Vivir así? ¡Buen provecho!
Que una suegra del demonio
torture así al matrimonio...
¡No hay derecho!

QUE al empleado cachaciento
se le pida con inquina
que no duerma en la oficina
y dé mayor rendimiento;
y que, al fin, para lograrlo,
tenga el jefe a cada instante,
sin piedad que amenazarlo
con declararlo cesante...

Eso es vengarse en barbecho.
Descomedirse así a diario
contra un pobre funcionario...
¡No hay derecho!

QUE la coqueta Isabel
quiera, del mundo al influjo,
lucir joyas a granel
y vivir con cierto lujo...
Será grosero y odioso
que la provoque entredichos
y la torture su esposo
desoyendo sus caprichos.

De Isabel, justo el despecho.
Si la vanidad la embarga,
hacerle la vida amarga...
¡No hay derecho!

QUE para el sastre sea un clavo
el niño aquél presumido
que, sin tener ni un centavo,
le gusta andar bien vestido...
Necio es que el sastre le apure
y por su deuda le ultraje,
y menos que lo torture
para cobrarse del traje.

Tener así tan maltrecho
por deuda insignificante
a cualquier niño elegante...
¡No hay derecho!

TERMINE ese necio empeño
de fomentar amarguras.
Abajo con las torturas
que nos embroman el sueño.
Nada habrá que discutir;
será un remedio fecundo
hacer que pueda dormir
libremente todo el mundo.

TANCREDO

ORIGEN Y EVOLUCION DE LOS ALFILERES

Por NICASIO MORANDO

SABEMOS de algo más ínfimo, elemental y menospreciable que un alfiler? ¿Lo hemos considerado alguna vez en su valor intrínseco? ¿Nos hemos inclinado a recogerlo? ¿Lo hemos guardado?... A menos que se posea un temperamento enfermizo, nadie dedica su atención al ínfimo alfiler. Se le ve en el suelo, y no se le recoge. Si bien algunas veces daríamos un mundo por un alfiler... Por el auxilio imprescindible de un alfiler... Por la ayuda insubstituíble de un modesto, insignificante y menospreciado alfiler.

EL alfiler es uno de los objetos más primitivos. Quizá fué el primer utensilio de tocador que creó el ingenio y la industriosidad humana, allá, en los días de las cavernas. Sólo en la prehistoria están los orígenes del alfiler. Desde entonces, en líneas generales, poco es lo que ha variado. Se le ha aguzado, se le ha afinado, se le ha pulido. Pero siempre ha sido lo que fué entonces: un alfiler, con su cabeza, su cuerpo alargado y su punta

Ayer como hoy, jamás tuvo gran precio. Por una de estas deleznables "espiguillas ordinariamente de metal", como dicen los diccionarios, empero, más de una princesa, en cambio, habrá ofrecido su trono; de un alfiler, de un simple y mísero alfiler de vil metal, millares de veces habrá dependido una reputación, una vida. Infimo, casi sin precio, para el filósofo barato, el alfiler lo involucra todo: la pequeñez y la grandeza.

LOS artífices de Babilonia, Egipto, Asiria y Persia fabricaban alfileres, y de sus trabajos tenemos abundantes recuerdos En la India y en China se hallan referencias antiquísimas. Los griegos se familiarizaron con él; y los romanos, ya más refinados, como en el caso de Cleopatra, los hicieron con una cavidad en el interior para contener veneno. (Cleopatra, sin duda, lo obtuvo de algún mercader que con los conquistadores llegó a su patria. .) Fulvia, que tenía un nombre bastante expresivo, con un alfiler acribilló la lengua de Cicerón una vez que murió éste. Sus razones tendría... Por lo demás, en manos de las damas romanas, el alfiler era un instrumento de castigo. Los brazos de sus esclavos lo atestiguaban. Apuleyo habla de otra matrona que, nada más que con un alfiler, vengó la muerte de su marido.

Pero, todavía entonces, el alfiler, ya grotesco, ya obra de artífices, era de gran tamaño. Los que encuentran los arqueólogos asemejanse a verdaderos estiletes. Eran, tanto como alfileres, armas peligrosas.

SOLO en el siglo XV se inició la fabricación de alfileres en gran escala. La cantidad anuló la calidad. Eran rústicos y estaban constituídos por una delgada varilla con un extremo retorcido a manera de cabeza. El material empleado era por lo regular el bronce y más aun el hierro. Cuando se inventó el estirado del alambre, comenzó la verdadera industrialización. Francia, patria de los grandes modistos y costureras, inició la industria. De allí pasó a Inglaterra. Pero en Francia quedó localizada la gran industria por largos años, hasta que comenzó la competencia desleal de precios... y calidad. Cuando Alemania, y sobre todo el Japón, los fabricaron con aleaciones inferiores y, naturalmente, a un precio bajísimo. ¡Competir en precios con alfileres!

Ya no son artífices. Son máquinas. Veloces, potentes y perfectísimas. Toman el hilo de acero, lo desenrollan, lo estiran, lo enderezan, lo cortan a la medida requerida, lo estampan en una extremidad o le practican la perforación en el caso de las agujas, los afilan y los lanzan por millones y millones, ya terminados, amenazadores, brillantes, exactos. Cualquier máquina de las corrientes produce diez mil agujas por hora. La inventó un francés. La han adoptado, adaptado o imitado los industriales del mundo entero.

LA gran industria del alfiler, como está dicho, ha estado radicada en Francia, en la ciudad de Laigle. De allí proceden los buenos alfileres y agujas, no sólo los sencillos, sino los de fantasía, con cabezas de cristal, los "negros", que son los más alfileres, los más impresionantes de todos, los imperdibles (los alfileres que llamamos "de gancho"), y finalmente todas las agujas de uso industrial y quirúrgico.

Los metales empleados difieren. Los hay purísimos y los hay vulgares, desde el platino hasta el estaño. Según el precio y las necesidades. No obstante, las máquinas trabajan por igual, con la misma rapidez, con idéntica exactitud.

Complemento de la fabricación, como para tantos otros artículos, es el envase. Todo se hace a máquina, tanto las cajas como el acondicionamiento en esas tiras de papel rosado en que los brillantes alfileres aparecen ensartados en filas impecables, que se venden hasta en la calle, por escasos centavos.

Y así llegan los alfileres, los ínfimos y modestos alfileres, a las manos del público. Para llenar necesidades, individualmente, por unidades, pero fabricados y vendidos en cantidades casi fabulosas. Unidades que se pierden en la totalidad, y que, no obstante, llegado el momento, son inapreciables e insubstituíbles.



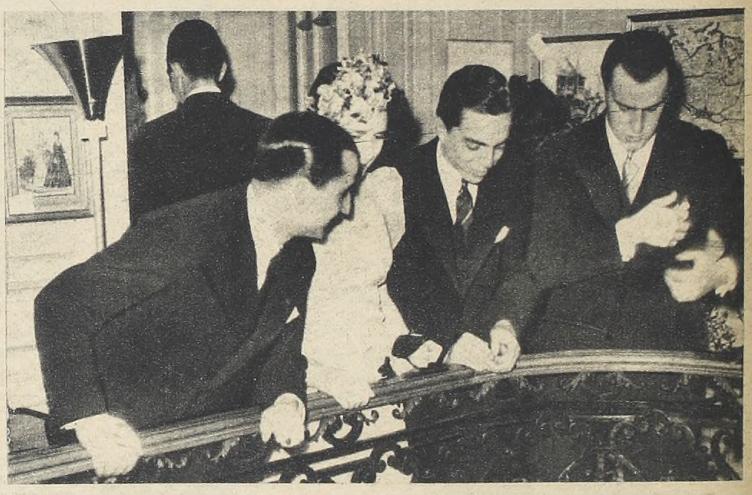
ENLACE SALAS MOLINA-MANTILLA



Lola Delia Salas Molina, que contrajo enlace con **Manuel Florencio Mantilla** en la iglesia de Nuestra Señora de las Victorias.



María Celia Moreno Lamarque, Nicasio Estrada Elia y **Estela Giménez Zapiola**, en la recepción realizada después de la ceremonia.



Jaime Canevari, Jorge Benítez Cruz, Amelia García Mansilla y Francisco Pena.



Enrique Mackinlay, Carola Calvo y Angélica Giménez.



Ester Moreno de Giménez Zapiola y Horacio Giménez Zapiola.



La novia entrando al templo acompañada del padrino.

Fotos de "El Hogar"

CONTRA LA CORRIENTE

(Continuación de la pág. 7)

aunque sólo fuese por un segundo. Pero no avanzaba.

¿Y ahora? Nada. Todo había concluído. No, todavía no. Podía intentar otro esfuerzo. *Debía.* Descansar y nadar... Descansar y nadar. Era inútil, pero debía hacerlo... Y descansó y volvió a nadar. Y descansó y volvió a nadar.

—¡Vic! ¡Vic!

El grito provenía de su derecha. Estupefacto, no quiso dar crédito a sus oídos. Se detuvo y se dejó levantar por una ola. Otra vez el mismo grito:

—¡Vic!

La vió, a menos de un centenar de yardas. Nadaba con brazadas lentas y tenía el rostro pálido por la fatiga.

—¡Vic, espérame! No puedo...

Una nueva emoción se apoderó de él. Una emoción que renovó sus energías hasta un límite increíble. Avanzó hacia Grace, consiguiendo superar la corriente. Y pronto ella estuvo junto a él.

—Vic... —murmuró, —tenme..., tenme...

—Sí, Grace, sí —contestó él con voz destrozada. — No te dejes impresionar. Quédate tranquila. Todo marchará bien.

Ella no tuvo fuerzas para mantenerse aferrada a los hombros de él, y Víctor se dió vuelta para sostenerla. La cara de Víctor estaba muy próxima a la de ella, su cuerpo contra el de ella, flotando. Cuando pudo hablar, dijo:

—¿Por qué lo has hecho, Grace? ¿Por qué has venido?

—La corriente. Quería advertirte... Tú no lo sabías. Es peligrosa... Casi todos los años alguien... ¡Oh, Vic! ¿Qué será de nosotros?

—¿Te han visto los otros? ¿No les avisaste que venías?

—No, no quería que pensasen... ¿Comprendes, Vic?... Después de lo que me habías dicho...

—¿Y me seguiste?

—Para advertirte de la corriente. Tú seguías nadando con fuerza. Te llamé..., pero no me oíste. Entonces entré en el agua. Al principio no tuve miedo. (Tembló involuntariamente.) ¡Pero ahora tengo tanto, Vic!

Dijo esto con sencillez y, sin que pudiera comprenderlo, Víctor sintió un súbito remordimiento. La culpa de todo la tenía él. No le importaba morir. Pero que Grace...

—Escucha —le dijo con voz alterada. —Conseguiremos salir de esta dificultad. Volveremos a tierra. ¿Estás descansada?

—Sí.

—Entonces nademos de nuevo. Tómate con una mano de mi hombro y mueve con fuerza las piernas. Sepárate un poco de mí y nada con el otro brazo. ¿Listo?

—Sí.

Le parecía que hacía horas que nadaba cuando oyó a Grace que murmuraba jadeando:

—Es inútil. No avanzamos.

El alzó la cabeza. Tenía la mirada enturbiada, pero pudo notar que la costa ahora sólo era una línea.

—¡Todo ha terminado, Vic!

—¡Grace, por amor de Dios, no hables así!

Ella no contestó en seguida. Después murmuró:

—¿Cuánto tiempo crees que podremos seguir a flote?

—¡Horas! Todavía no estamos agotados. Alguien nos recogerá...

Grace sacudió la cabeza.

—Por aquí... no vienen barcos de ninguna clase... Sólo los guardacostas..., y a muchas millas de aquí... La corriente... ¡Estoy cansada, Vic!

—No te dejes vencer por el desánimo. ¡No cierres los ojos, Grace! Quiero decirte una cosa. Te amo. ¿Me oyes? ¡Te amo!

—No, Vic... No me amas... Nunca me... (¡Con qué calma se clavaba esa flecha en el corazón!) Aunque durante mucho tiempo yo me esforcé por creerlo...

—¡No es verdad!

—Sí... Las mujeres no... necesitamos que nos lo digan... Intentamos engañarnos..., pero...

—¡Pero cómo puedes pensarlo... después de todas aquellas semanas!

—No te inquietes, Vic... (Se tenía agarrada a él; se habían separado, pero el mar había vuelto a reunirlos.) No estoy hecha para ti... Soy... una extraña...

—¡Pero has arriesgado la vida por mí! ¡No puedes morir!...

—No importa... (Calló. Después, con voz lejana): Ya ves, te amo de veras... y esto... transforma todo...

—Grace... Yo también...

—Pobre Vic... Estás... completamente... alterado... La cara.. No, no hables... Sonríeme...

—¡Oh, Dios! —gimió él.

Y su cuerpo se puso rígido. Sólo los brazos tuvieron aún la fuerza de mantener apretada a Grace, desesperadamente, apasionadamente.

—Grace, te amo... Ahora... sí que te amo...

Continuó moviendo las piernas, cada vez más lentamente. Después también esto le pareció inútil. Por último, la estrechó contra su pecho con todo el vigor de las energías que le restaban. Después de lo cual, en un silencio obscuro, el tiempo cesó.

Para ser Hermosa...



Es necesario ostentar un cutis fresco y juvenil; para obtenerlo y conservarlo, adopte el **SAPOLAN FERRINI**, conocido por su eficacia nutritiva. Suaviza los cutis secos y ásperos, evitando las arrugas prematuras.

SAPOLAN FERRINI

Pídalo en todas las farmacias y perfumerías del país.



LABORATORIOS FERRINI - Florida 820 - Bs. As.

Durante 16 horas,

RADIO EL MUNDO

anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

"MECA"

QUITESE ESA MASCARA DE CANSANCIO...





ESE decaimiento que provoca el exceso de actividad, reuniones, fiestas, salidas de compras, desaparece con una taza del delicioso FIVE O'CLOCK. FIVE O'CLOCK quita el cansancio, reanima y... ayuda a conservar la silueta.



FIVE O'CLOCK

CALIDAD EXTRA DEL TE SOL

Indigestión



- DOLOR DE ESTÓMAGO
- ACIDEZ
- ERUCTOS AGRIOS
- CÓLICOS
- MAL HUMOR

Muchas criaturas sufren frecuentes indigestiones y ardor de estómago producido por exceso de acidez. La Leche de Magnesia de Phillips se indica en estos casos. Calma el ardor de estómago, neutraliza el exceso de acidez y desaloja del intestino los desechos estancados.

2.30 Frasco Grande
1.50 Frasco Mediano

LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS

LIMPIA Y REGULARIZA EL APARATO DIGESTIVO



KOLYNOS CUIDA los PRIMEROS DIENTES

Los dentistas dicen: —cepíllele los dientes a su niño desde temprana edad. Kolynos agrada a los chicos y limpia con suavidad y seguridad — haciéndolos brillar como perlas.



INDUSTRIA ARGENTINA

ILUMINE su SONRISA con KOLYNOS

454H

GARANTIZADO

El Antiséptico Listerine está garantizado porque tiene el poder antiséptico adecuado. No es tan fuerte que cause daño ni tan débil que no mate los microbios. Insista en el Antiséptico Listerine.



19F

ANTISEPTICO LISTERINE

RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 191

(Continuación de la pág. 47)

Paso. La declaración de cuatro corazones de Norte sugirió probabilidades de slam, pero después de esto no demostró mayor entusiasmo. Si Norte hubiera tenido el As de corazón y también los Reyes de pique y trébol, hubiera respondido cinco sin triunfos. En vista de esto no debe tener el Rey de trébol, y los tréboles de Sud son tan débiles que el slam es muy poco probable.

El Hoyo

CAMPEONATO DE AFICIONADOS DE CHILE



En la hermosa cancha de golf de Viña del Mar se disputó el Campeonato de Aficionados de Chile, en el que intervinieron los jugadores argentinos que formaban parte de la delegación presidida por el presidente de la Asociación Argentina de Golf, doctor Carlos M. Sojo.

La actuación de nuestros golfers fué brillante, llegando a la final el señor Carlos Mugica.

Se impuso en el torneo el destacado amateur y varias veces campeón de Chile, el señor Francisco Prieto, después de un match sumamente interesante por el score de dos hoyos y uno a jugar.

Mugica en la primera vuelta había sacado una ventaja de cuatro hoyos, pero en los últimos 18 hoyos perdió la ventaja y el campeonato.

Francisco Prieto ha prometido participar en el próximo Campeonato de Aficionados de la Argentina, conjuntamente con un grupo de destacados golfers de la vecina república.



El señor Francisco Prieto, que se adjudicó el campeonato de aficionados de Chile. Aquí lo vemos jugando en la cancha de golf de Viña del Mar.

El señor Carlos Mugica, finalista del campeonato.

HUESPEDES SIMPATICOS

Aún perduran en Estados Unidos los ecos de la simpatía que supieron conquistar los profesionales argentinos de golf que hace poco visitaron aquel país.

El redactor deportivo de "New York Times", Mr. John Kieran, dijo en un artículo, refiriéndose a Martín Pose y sus compañeros, que fueron huéspedes singularmente gratos y que "todos cuantos tuvieron oportunidad de conocerlos desean que se repita la visita".

Basta con la simple transcripción para encarecer a la Asociación Argentina de Golf la conveniencia de que en el año próximo envíe una nueva representación de nuestro golf a Norte América.

CHIMENTO

El doctor Almada, médico distinguidísimo de Río IV, es un sportsman completo: aviador, ciclista actor de un raid Río IV-Buenos Aires, en el que invirtió seis días pedaleando..., etc., etc.

Su carnet de originalidades anota el episodio más extraño en cuanto se refiere al golf: una pelota volaba con tal velocidad impulsada por él, que hallando en su camino un alambre de punta se clavó ella misma formando en el vértigo de su giro una espiral que el autor de la extraña proeza enseña a cuantos desean verla.

Lo que en realidad nadie vió fué el hecho en el momento de acontecer.

¿QUE ES MAS FACIL?

El millonario Sograffos, de origen griego y banquero... de bacarat en los casinos de las playas de Europa, que mucha plata les ha costado a los argentinos de milonga por aquellos pagos, se ha dedicado al golf.

Ha dejado el tapete verde por el noble juego; parece increíble, pero es la pura verdad.

El señor Sograffos ha preferido este sport a los millones que podría arriesgar tallando en su banca, y hoy en vez de naipes tiene en sus manos los palos de golf.

San Pedro un día le preguntó:

—Amigo Sograffos, ¿qué es más fácil: el golf o el bacarat?

A lo que me respondió el simpático griego:

—Je tiens plus facilmente de neuf au golf que au bacarat.

OVILLEJO

Cuando los "putts" se te dan Juan,
todo el mundo dice: "Aquel Manuel"
juega con un solo dedo, Acevedo;

por sobre el "tic" de su pierna
y un jopo de escaso enredo,
el golf le da fama eterna
a Juan Manuel Acevedo".

MAS VALE CREERLO QUE AVERIGUARLO

- Cada vez que dirigimos en el golf una mirada a un buen jugador, teorizamos.
- El golfer tiene razones que la razón no tiene.
- Las grandes jugadas vienen del corazón.
- En el golf, cuanto más se habla menos se dice.
- Las ideas en el golf sobre tal o cual estilo, si no se practican, son como el sol de invierno, que alumbra, pero bajo cuyos rayos se puede morir de frío.
- El juego de golf no gobierna pero educa, y esto vale más.
- El golf es el principio de todo, la razón de todo, el fin de todo.
- En el golf lo único que interesa es el score y el score. El résto es superfluo.

COMENTARIOS SOBRE

19 por San Pedro



GRANOS DE SAL

● **Un ministro golfista felicitaba a un pobre profesional de un modesto club de golf del interior por el magnífico aire que se respiraba en esa zona.**

— Así es, efectivamente, señor ministro — respondió el profesional, — pero el aire sería mucho mejor si yo pudiera vivir.

● **Un golfista muy vanidoso se jactaba de poseer a la perfección cuatro idiomas. A lo que le respondió un escritor de talento: "Yo lo felicito, usted tiene cuatro palabras para una idea."**

●

EL LINCOLN GOLF CLUB

Desde el mes de diciembre de 1932 — van a cumplirse ocho años — existe en la estación Lincoln del F. C. O., en la provincia de Buenos Aires, una cancha que ostenta gallardamente el nombre de Lincoln Golf Club. Muy pocos golfers del país están enterados de la existencia de este club, cuyos denodados componentes han tenido la suerte de hallar en las autoridades municipales de la localidad tan cordial apoyo y tan cumplida comprensión para sus esfuerzos y sus entusiasmos, que les han permitido construir sus links en el Parque Municipal de aquella ciudad. Cito este gesto de la comuna lincolnense por si halla imitadores en otros municipios del interior, dispuestos a fomentar un deporte que gravita poderosamente sobre el organismo, sobre la mente y sobre la moral de quienes lo practican.

Fué Mr. Watts, un entusiasta golfer, quien inició los trabajos para la constitución del club y construcción de la cancha. Su muerte prematura dejó el proyecto casi en embrión, pero la iniciativa había prendido en la voluntad y el entusiasmo de otro golfista, Mr. G. Weil, conocido vecino de la localidad, quien conociendo la buena disposición de las autoridades municipales trabajó con empeño hasta que un día apareció nuestro Harry Vardon, Juan Dentone, dirigiendo los trabajos de construcción de los links, situados, como ya he dicho, en el Parque Municipal de Lincoln.

En el mes de diciembre de 1932 ya pudieron los golfistas de la ciudad salir a jugar 6 hoyos en su flamante cancha, y dos años después el mismo Dentone colaboró en la construcción de tres hoyos más, con los que se completaron los nueve de que consta ahora la cancha referida.

Tienen los primeros tres hoyos 237, 304 y 232 yardas, respectivamente. Su par es de cuatro para los denominados "tres hoyos largos", y su "tee-shot" se efectúa con maderas; están situados estos hoyos alrededor de una cancha de polo, y los seis restantes son cortos y sus distancias varían entre 124 y 173 yardas. Como cortos su par es de tres.



Un grupo de entusiastas golfistas de Lincoln antes de comenzar un torneo.

El sexto — el más largo de los cortos — se juega con un hierro 5, y a veces con "spoon" cuando el viento sopla en contra de la dirección del green.

Es interesante la arquitectura de los hoyos de esta cancha. En los cortos es difícil de obtener el par, y cada uno de ellos ofrece al jugador varios problemas.

Como dije, tiene la cancha 9 hoyos con un largo total de 1.611 yardas y un par de 30, lo que da para las dos vueltas una distancia de 3.222 yardas y un par de 60.



Fairway y green del hoyo 1 de la misma cancha.

El entusiasmo por ese deporte entre los pocos iniciados en Lincoln ha prendido con tan halagüeña comunicación, que son muchos los nuevos socios que se cuentan en las filas del club que cuando entraron en ellas no conocían ni aun los rudimentos del juego. Disputanse torneos mensuales en los que toman parte hasta polistas de la cancha vecina, tales como los hermanos Irdast. Entre los golfers que sobresalen citaré a los señores Weil, Taylor, Sein, Segura, Lindsell, Mondelli, Grinspan, Grey, Cotter y algunos otros cuyos nombres escapan a mi memoria.



El green del hoyo 5 bien defendido por profundos bunkers.

El número de socias del Lincoln Golf Club es aún escaso, pues las bellas habitantes de la próspera ciudad aún no se han despojado de ese recelo un poco provinciano, a salirse de los cauces de una rutina, cuyo abandono las expone un poco a las "tomaduras de pelo"; pero sé que ya asisten algunas como espectadoras a la disputa de los partidos y no tardarán en adoptar una actitud valiente y empuñar con denuedo los palos.

CASOS Y COSAS DEL GOLF

BIZCOCHOS CANALE

EL PRODUCTO MAS SANO Y GENUINO DE LA INDUSTRIA ARGENTINA



HERMES

La atracción de un rostro agraciado...

...puede malograrse por un grano, por un eczema, por un sarpullido o por una mancha.

No se deje estar. Use LAVOL, producto líquido, para uso externo, cuyas aplicaciones son cómodas, fáciles y limpias.

Pida Lavol en las farmacias.



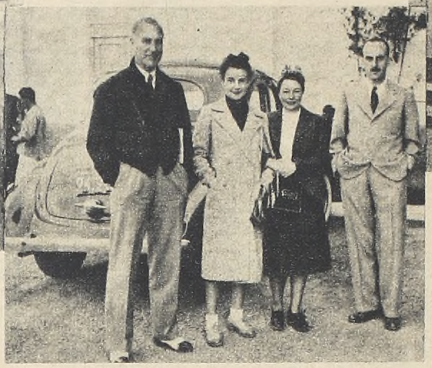
LAVOL

PARA EL TRATAMIENTO DE LA PIEL ENFERMA

EN ROSARIO DE LA FRONTERA



Silvina Estrada de Acevedo, María Luisa Constanzó de Tornquist, María Agustina Constanzó de Malaver, Horacio Acevedo, doctor Jorge Sauce y Matías Errázuris Alvear.



Valeria Guerrero, Celia Anzoátegui de Schlieper, Alejandro Paz y Luis Guerrero.

Fotos Bejarano



María Menéndez Behetty de Campos, María Campos de Braun, Francisco Campos Torreblanca y Alejandro Braun Menéndez.

LECHE LAROLA



Para la cara y las manos

Recupere la belleza usando **Larola — la leche** para la piel que le devolverá el encanto natural y el cutis impecable. Deja a su cara y manos tersas y suaves y es un buen protector contra las picaduras de los insectos.

Las propiedades calmantes de esta antigua preparación, resguardan su tez de todas las condiciones climáticas.

Larola no daña los delicados tejidos de la piel, no obstruye los poros y es siempre aromática y refrescante.

BEETHAM'S Larola

En venta en todas las buenas farmacias y perfumerías

Unicos fabricantes:

M. Beetham & Son

Cheltenham - Inglaterra

EN EL XXX SALON ANUAL

(Continuación de la pág. 39)

cel es suelto y expresivo, al par que sintético; Perona, Prando, Florencio Sturla, Tesandori, Tomatis, Valls, Gowland Moreno, Beatobe y otros.

La figura tiene una representación variadísima, desde el retrato al desnudo. Vigorosa y plástica es la obra de Spilimbergo, que no decae en sus condiciones de dibujante magno.

De carácter decorativo es "El río" de Butler. Un dibujo cada vez más ágil y más dinámico se nota en Larrañaga. En Victorica no hay que buscar forma, sino sugestiones; su mundo estético le es propio y a él somete su sensibilidad. El gusto de vivir parecen representar las dos sólidas figuras frente al mar, por Soto Acebal, en las que afirma sus cualidades. Notablemente bien construído, sin perder expresión y ternura, el "Retrato" de Iván Vasileff.

Viendo los cuadros de Gigli, cabe preguntarse a qué nuevo desvío se dirige este pintor de talento que no quiere fijarse normas.

Ballester Peña es un espiritual en la plástica; no hace sino aludir a las formas, buscando símbolos y expresiones, como lo sugiere en "Epopeya".

La mujer — tema central de sus obras — es para Gastón Jarry un asunto siempre nuevo por el interés que le despierta. Sin insistir en ella, insinúa la anécdota en el carácter mismo de la figura elegida.

Raquel Forner sigue inspirándose en la guerra. Los desnudos de Lescano Ceballos, realizados en gama de tonalidades bajas, están resueltos.

Una síntesis de elegancia y de trivialidad es "Retrato", de Larco.

"Desnudo", de Bonome, es una obra sin resolver. Tampoco acierta a ser feliz, ni en el color ni en la expresión, el que Humberto Pittaluga titula "Reposo". Bien tratada, expresiva y sugestiva es la cabeza del "Retrato" de Martteau.

Ana Waiss de Rossi conserva todas sus cualidades de artista consciente y delicada en "Marisa" y "En el taller". Difícil es substraerse al atractivo, entre evocador y romántico, de "La librería de Marcos Sastre"; lo firma Alberto M. Rossi.

Para Manzorro, pintar paisajes de París — el París que él conoció y sintió hace dos o tres años — es una cuestión de "ponerse en trance". Cuando se ha compenetrado uno con un paisaje puede reproducírselo con una verdad mucho mayor, aunque se esté a centenares de leguas.

Fino, elegante, quizá algo impersonal, "Armonía azul" de González Moreno. Policastro busca, en cambio, su inspiración entre las cosas y los seres humildes, logrando otorgarles una expresión, aunque adolezcan a veces de ciertas debilidades, más bien rudezas, de trazo. "Los niños de X", de Ignacio Pirovano, me parece una farsa cruel.

Siempre de noble factura, un cuadro de Vidal tiene que interesar al gustador de la pintura honesta.

Besares Soraire en su "Desnudo" representa un tipo de indígena. Exponen interesantes figuras Llanzó, Plinder, Roverano, cuyo esfuerzo parece haber sobrepasado sus posibilidades, no de pintor, sino de compositor, ya que la armonía del conjunto resulta algo difusa, poco orgánica, en "Serenidad"; Sforcade, Capdemont, Loqueysie; Ramoneda, que completa su "Policarpo" con un fondo bien logrado de tierra jujeña; Aurora de Pietro de Torras, Suárez Marzal; Soldi, que sigue haciendo sus figuras sorprendentes de descabezadas; Brizuela, Canesa, que hace interesantes estudios de caballos; Calvo, las señoritas de Terry, López Claro, López Buchardo, Antonio Luque, Santamarina; Trabuco, siempre grato en los tonos de su óleo; Urribarri Inchausti, Urruchúa, Bikandi, Girondo, Luque, Caputo, Demarco, Cascarini, De Angelis, Debenedetti, Guibour, Richard Hall, Mazza y Marré también exponen.

Hay este año una sala destinada a las obras sacras o de vinculación religiosa. El conjunto de ellas es pobre. No existe entre los expositores uno de verdadera inspiración mística, de gracia verdaderamente ingenua, de garra dramática como para afrontar temas que los artistas del Renacimiento, en el mundo entero, lograron representar en sus aspectos más sublimes, dulces y trágicos.

Raúl Guillermo Podestá, Margarita Portela Lagos, Domingo Mazzone, Buitrago y Márquez, con su trabajoso "Retrato del cardenal primado", son los cultivadores de esa pintura.

Para el final me han quedado las naturalezas muertas y los paisajes urbanos. Dos acertadísimas impresiones de días nublados exhibe Melgarejo Muñoz; tanto en la niebla de "Avenida Alvear" como en "Palermo bajo la lluvia" se siente Buenos Aires. Y al propio tiempo, los dos cuadros expresan algo más: una capacidad sensitiva muy notable en su autor. Urbanistas son Ruzzo, Villafañe, Requena Escalada; Raumage, que presenta dos aspectos de un mismo tema, pero transformados por la luz de la mañana y de la tarde; Nicanor Polo, Pacenza, que se inspira en Chirico; Molinari, pintor de escenas del puerto movidas y bellamente interpretadas.

También exponen Miraglia, Leporace, Laurens, Leonetti, Beatriz Juárez, Eduardo Induni, Gismondi, Carmen Gelpi, Daneri Comeiro, Manuel Cid, Castro, Eleuterio Carbajo y Mane Bernardo.

La naturaleza muerta es un género menos cultivado este año. Sin embargo, ya se sabe que por todos los caminos se llega a Dios, y que un buen trozo de pintura tanto lo hallamos en el rostro de una bella como en una cacerola de aluminio.

Una técnica que hasta hoy le desconocíamos emplea Basaldúa al iniciarse en la representación de objetos inanimados.

Acierta plenamente en su rincón de cocina con una expresión adecuada y una firmeza cada vez mayor en su dibujo y colorido Roberto Rossi, cuyas nociones del arte se afirman y completan.

A una ingeniosa combinación de líneas y color se remite Petorutti en "El espejo".

Violeta Skelton de Carelli resuelve un problema de tonos anacarados en su ramillete de azucenas. "Frutas" revela cualidades de excelente dibujante en Ravigna.

Cumple nombrar como notable el esfuerzo de Raúl Vila, empeñoso trabajador que en cada envío supera su propio trabajo, como lo revela "Vaso de anémonas"; así como Bellardinelli, que trata acertadísimamente unos paños plegados. Cultivan la naturaleza muerta Ferraroti, Clelia Pissarro, Lummerman, Touzet, Faglioli, Marteau, Lloveras y Martignoni.

Para terminar, me complazco en hacer el elogio de "Mi ventana", de Fortunato Lacámara, un trozo luminoso de tela, donde en diversas jaulas se ven los pájaros cantores y parlanchines que acompañan al artista, y a los que ha pintado con sencillez y elocuencia.

Sobre amuletos y fetiches

Por MARCELO URE

FETICHES, mascotas, "porte-bonheur" o "colofichets", como dicen los franceses, bagatelas, objetos inútiles en apariencia, que tienen como única y extraordinaria función la de preservarnos (eso es lo que creemos...) de los contratiempos diarios, cortar el mal agüero (como el vulgo cree) y atraer la buena ventura (como esperamos todos).

ALGUNAS veces se ponen de moda, los lanza a la circulación un industrial, no tan bien intencionado como cuidadoso de su negocio. En otras oportunidades los improvisamos nosotros mismos, los convertimos en mascotas de simples objetos de uso diario que eran. Un clavo, una herradura, una llave o un llavero, en determinado momento, alcanzan las virtudes mágicas de un salvavida. Y si, por casualidad, comprobamos o creemos comprobar que nos han librado de una mala influencia, para siempre se convertirán en nuestros fetiches.

OTRÁS veces son los industriales, fabricantes de pequeños objetos en serie. Lanzar a la circulación, vender millones de estatuítas de metal o de imitación, es cosa tan aventurada como difícil, aunque las chucherías sean atrayentes. Pero si se tiene el acierto de adjudicarles virtudes extraordinarias y calificarlas de amuletos, el negocio puede resultar fabuloso. Todos recordamos haber visto pendientes de las pulseras de nuestras abuelas unos simpáticos jorobaditos de oro o unos diminutos elefantes de marfil. Eran amuletos, que no hacían ni bien ni mal, pero que se consideraban vinculados con la buena suerte. No hay que decir nada con respecto a la herradura de oro y con siete brillantes a manera de clavos que infinidad de veces hemos visto pendiente de la cadena del reloj o ensartada en la corbata del hacendado ahito de dinero. Ni hay qué decir, por ser más de antaño como de hoy, con respecto a las herraduras recogidas como si fueran tesoros y exhibidas con una veneración que los transportes mecánicos tornan cada día más rara.

LA industria siempre ha estado ojo avizor para satisfacer esta necesidad creada por la ingenuidad de la gente y por ese humano y desesperado anhelo de mejorar la suerte. Existieron muñecos que la industria hizo famosos, llegando a patentarlos, como los "Kewpee", que se multiplicaron hasta lo infinito, como también los "Nenette y Rintintin", de trapo, que en París estuvieron en boga hace unos pocos años. Los elefantes han tenido su momento de auge, grandes y chicos, en marfil o en marfilina, en bronce o vulgarísimo yeso, solitarios o en fila india, de mayor a menor.

La guerra crea en los hombres infinidad de supersticiones. Para la del 1914 los aviadores exhibían y llevaban como mascota en sus vuelos los chales de seda que habían pertenecido a sus madrinas de guerra; y, a su vez, los soldados japoneses cosían sobre sus uniformes trozos de tela de vestidos femeninos, pero no porque éstos les aportaran ventura, sino a la inversa, para que, por proceder de mujeres (la mujer en el Japón cuenta poco y se menosprecia más), el noble metal de las balas enemigas se apartara... Los regimientos y las naves de guerra tienen sus mascotas, perros, cabras y otros animales, que han arrastrado, y arrastran en estos días, a los campos de batalla lo mismo que a los desfiles. Y de lo que pintan los aviadores en sus aparatos. en materia de emblemas, mascotas y... alusiones al enemigo, quizá se tenga una idea superada en los tanques y carros de asalto.

EL hombre más culto, el hombre menos aprensivo, el hombre más serio cae en la ingenua debilidad de llevar encima una mascota o de tenerla a su alcance. Nos encariñamos con los pequeños objetos, y es esto muy humano. Así como atribuimos a cualquiera, en un instante de irreflexión, la causa de nuestros males, es muy humano que, a la recíproca, agradezcamos a cualquier objeto, a cualquier chuchería, una influencia benéfica. Naturalmente, en todo hay sus graduaciones y siempre queda una salvadora distancia entre la inofensiva manía y la peligrosa monomanía. Se le cobra simpatía a los objetos lo mismo que a las personas. Y hay personas como hay objetos simpáticos o antipáticos, agradables o desagradables. Brummell solía decir que escogía cada día sus corbatas con la misma dilección que a sus camaradas. Tenía corbatas venturosas y corbatas desgraciadas. "Hay corbatas — le escribía a un amigo regio,— hay corbatas que en nada se diferencian de la que nos amenaza siempre en las manos del verdugo o de la que un día, para final de males, convertiremos nosotros en nuestra corbata póstuma." Brummell tenía, en cuanto a esto, una triste presunción...

EL día que salgo sin una flor en el ojal es como si no hubiera sol. Tengo que regresar a casa y ponerme una, saliendo como si empezara el día de nuevo" — exclamaba un gran político nuestro, famoso por sus levitas con la solapa florida. Otros hombres insignes han demostrado verdadero fanatismo por bastones, por prendas de vestir, por medallas, por pipas. Es el amor por las cosas pequeñas, es la afición a los fetiches, es la inofensiva superstición, que sale aún a la superficie demostrando cómo, pese a la civilización y la cultura, al poderío y a las convicciones y perfección moral, el hombre en el fondo continúa sintiéndose indefenso, desamparado, frente al misterioso y arbitrario destino.

Fetiches, bagatelas, juguetes, medallas, ingenuidades, coleccionadas con fervor por el humilde ciudadano como por el presidente de la más grande de las repúblicas. Amuletos de civilizados; pero amuletos, de todas maneras...

¡Cuánto más SABROSOS...



son los quesos **KRAFT** *en su*

NUEVO ENVASE!

Ya están en todas partes las nuevas cajitas redondas, sin costura, en que ahora se expenden los riquísimos quesos KRAFT en sus 4 tipos: AMERICANO, VELVEETA, PIMENTO y GRUYERE; un sabor para cada paladar.

Y su calidad es mejor que nunca!

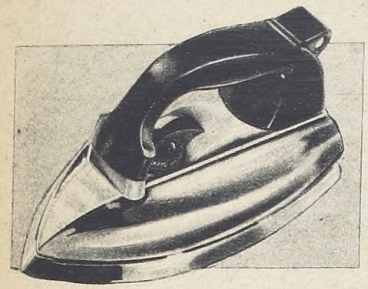
No sólo el envase de KRAFT ha sido perfeccionado; su ya famosa calidad es aún mejor. Cada queso KRAFT llega a su hogar fresco y puro, sin haber sido tocado por mano alguna en todo su proceso de elaboración. Pídalos hoy mismo a su almacén o fiambrería y déles una deliciosa y nutritiva sorpresa a los suyos.



ALIMENTOS KRAFT ARGENTINA, S. A.

¡SEGURIDAD EN EL PLANCHADO!

la nueva plancha
AUTO-CONTROL
con Indicador Luminoso



Una plancha que permite graduar y regular automáticamente el calor necesario para cada clase de tejido (Hilo, Algodón, Lana, Seda y Seda Artificial) gracias a su CONTROL AUTOMATICO.

Su funcionamiento seguro evitará muchos accidentes causados por olvidos o distracciones. Por ser automática, su uso es más económico que el de las planchas comunes.

Véalas en el Salón de Exposición: Florida 592 y en las mejores casas del ramo

GENERAL ELECTRIC SOCIEDAD ANONIMA

Las ARRUGAS desaparecen como por encanto con el uso de la famosa crema

YEMINA

Es una especialidad Blan-Bert de resultados sorprendentes.

CERALINA Se recomienda para depilación perfecta.

Pedidos a los Laboratorios **Blan-Bert** Camarones 4567 U. Tel. 67-4988

En venta en Harrod's, Gath & Chaves y en la Franco-Inglesa.



michel

El Rey de los Lápices Labiales

Importadores: P. L. RIVERO y Cía.

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Unión Telef. 7862, Mayo
Horario: de 14 a 20 horas
PARANA 275, 2º piso

Sin VELLO: no vacile y use PANAX $ 1, 1.50, 2, y Super de 6 faces, $ 2.50. En Farmacias y Perfumerías.

Unico distribuidor:
PANAX Co. — Río Bamba 1220. Bs. Aires

Para ser hermosa

por DORIANNE



RETORNO A LA NATURALEZA

Comenzamos una nueva época con otro tipo de vida, pero ese retorno a la naturaleza no debe ser acompañado de un desdén absoluto por todos los minuciosos cuidados que nos hemos otorgado en invierno.

El maquillaje deberá hacerse con tanto cuidado como si fuéramos a una fiesta social; deberá, eso sí, ser más discreto, porque a la luz del sol seremos tanto más bonitas cuanto menos aspecto "dibujado" tengamos.

Así arregladas, salgamos a las afueras y disfrutemos de la vida al aire libre, porque un solo día de sol bastará para hacernos olvidar toda una larga semana triste y monótona.

DEPORTES DE PRIMAVERA

Remo. — Cuidando que la reverberación del sol sobre el agua no dañe nuestros ojos y con una buena crema que nos proteja el cutis de los vientos, habremos tomado todas las precauciones en lo que a la belleza se refiere para dedicarnos a este deporte, cuya práctica nos asegura un desarrollo armónico de los músculos del brazo y de los pectorales.

Golf. — Con todas las ventajas del "footing", que es su base, el golf nos asegura además soltura, precisión y elegancia en los movimientos. Es el deporte más apropiado cuando se busca perder unos kilos.

Tenis. — Se le achaca al tenis el desarrollar exageradamente las pantorrillas, pero ese mismo defecto se convierte en una ventaja tratándose de piernas delgadas.

Aparte de eso, el practicarlo comunica agilidad y permite una mejor oxigenación de la sangre.



EL "FACIAL CLASMIC"

Este tratamiento, muy difundido en Norteamérica, es uno de los más efectivos para obtener un cutis perfecto, ya que limpia y rejuvenece la mayoría de los tipos de epidermis. El paquete que contiene el "facial clasmic" sirve para dos veces: una vez para un tratamiento de quince minutos y otra para uno más largo.

El origen de estos paquetes no es nuevo. Hace miles de años que las hermosas mujeres griegas y egipcias usaban paquetes faciales, aun con más fidelidad que las mujeres modernas. Eran conocidos como "máscaras de esposos", y sin duda alguna probaron ser muy útiles en el serio asunto.

Los "facial clasmics" pueden tomarse todos los días hasta que el cutis haya alcanzado el estado que se desee.

Para el facial rápido, de limpieza, se pone sobre el rostro una toalla que haya sido sumergida en agua caliente y escurrida.

Se repite dos o tres veces y sin secar el rostro se alisa lo más parejamente posible una capa delgada de crema sobre el cutis.

Dejar la máscara hasta que esté completamente seca y luego removerla con un paño mojado. El facial más largo requiere como media hora para que el resultado sea completo. El procedimiento es el mismo que el anterior y la única diferencia está en el empleo de una mayor cantidad de preparación.

UNA RECETA PARA TOSTARSE

Si la piel no se obscurece rápidamente y se desea tener un color dorado, dará un hermoso tono al cutis la aplicación por medio de ligeros masajes de esta mezcla:

Extracto flúido de henné	*100 gr.*
Extracto flúido de azafrán	*10 „*
Tintura de cochinilla	*50 „*
Aceite de nuez...	*40 „*



Un ejercicio para realizar al aire libre:

Apoyando una rodilla en tierra y con los brazos levantados, inclinarse hacia adelante, realizando al propio tiempo una torsión del busto.

Manteniendo esa torsión del busto, llevarlo hacia atrás, tratando de tenerse en equilibrio.

Repetir el mismo ejercicio apoyando la otra rodilla.

Este ejercicio educa el equilibrio y fortifica los músculos del tronco.

AHORA QUE HAY FRUTILLAS...

- Cómalas en ayunas al natural o con leche.
- Aplíquese semanalmente una máscara de frutillas bien pisadas.
- El zumo le proporcionará una excelente loción para el rostro.

Todos estos tratamientos resultarán excelentes para depurar la sangre o para refrescar el cutis.

No se deben seguir, en lo que se refiere a ingerirlas, si se tiene propensión a la urticaria.

LA VITAMINA "A"

La falta de esta vitamina en la alimentación produce, aparte de otros trastornos, una serie de inconvenientes que repercuten sensiblemente en nuestra belleza. Así, por ejemplo, el cutis se pone seco y se descama, la vista se debilita, costando reajustar la visión después de un resplandor intenso, y el esmalte de los dientes se conserva mal.

Conviene entonces que incluyamos en nuestra alimentación los productos ricos en vitamina A.

Entre ellos, y tomando casi veinticinco gramos, podemos consignar:

Brócolis y espinacas (de 5.000 a 10.000 unidades).

Hígado de ternera (alrededor de 3.000 unidades).

Zanahorias, zapallo (entre 1.000 y 2.000 unidades).

Batata, manteca, queso tipo americano, ciruelas secas, damascos secos, cardo, huevos (entre 500 y 1.000 unidades).

Tomate, arvejas, chauchas, maíz amarillo (el blanco no contiene vitamina A), durazno, melón (de 100 a 500 unidades).

Bananas bien maduras, leche (de 50 a 100 unidades).

Manzana, higos secos, papa, lechuga verde, carne vacuna — ni la de cerdo ni la de cordero contienen vitamina A — (menos de cincuenta unidades).

MASAJES HELADOS

Nos interesará conocer para esta estación y para la venidera un aparato ideado para podernos proporcionar masajes helados. Ha sido fabricado sobre bases científicas; su superficie es redonda y completamente lisa, y su interior, hueco, contiene substancias químicas que lo habilitan para garantizar un enfriamiento constante e intenso.

Colocado en la heladera, el líquido contenido en él pronto se helará.

Por su disposición, este aparato es ideal para masajes en redondo, y su superficie curva hace factible su alcance a todas partes del rostro, garganta, hombros y pecho. Su parte final es lo suficientemente pequeña como para poder actuar eficazmente en los rincones de los ojos, orejas y a ambos lados de la nariz.

Las mismas precauciones aconsejadas para el masaje con hielo deben ser tomadas al utilizar este aparato, y principalmente la aplicación de una crema grasa antes de iniciar el masaje.

DEMOSTRACIONES



EN HONOR DEL EMBAJADOR JAPONES

Con motivo de regresar a su país le fué ofrecido al ministro japonés en nuestro país un banquete que tuvo lugar en los salones de "Le Tourbillon". La cabecera de la mesa ocupada por el agasajado, señor Iwataro Uchiyama, su esposa, la señora María Rodrigues Lopes de Rodrigues Alves, esposa del embajador del Brasil, y el embajador del Perú, doctor Felipe Barreda y Laos.





Otro sector de la mesa, ocupado por la señora Soledad Alonso de Drysdale, el embajador argentino en España, doctor Adrián C. Escobar, y el doctor C. Ríos Gallardo, embajador de Chile.

AGASAJO A UNA ESCRITORA

Aspecto del almuerzo ofrecido en honor de la señorita Concepción Ríos por un grupo de sus amistades para celebrar su reciente incorporación a las actividades cinematográficas.



Cabecera de la mesa que con la agasajada compartió la Sra. Lola Membrives.

Fotos de "El Hogar"



con este lápiz labial que es micronado ★

¡SÍ! Usted no tiene por qué padecer más de "labios grumosos", donde el lápiz que usa deja su huella de grietas y grumos, tan feos y mortificantes. No haga usted experimentos; Glenz ya los ha hecho por Vd. durante mucho tiempo en sus laboratorios, para poder presentarle el lápiz Glenz "micronado", cuya base cremosa y homogénea, firme sin dureza, imparte a los labios un aspecto fresco, jugoso y húmedo durante muchas horas, sin que el calor, ni el frío, ni el viento modifiquen en lo más mínimo su tersura y naturalidad. Guíese por nuestra TABLA DE ARMONIZACION. Adquiera hoy mismo lápiz y colorete Glenz armonizados al color de su cabello y su tez.



★ *Una maravillosa máquina micronizadora, utilizada exclusivamente por Glenz, imparte al lápiz tal finura, que el color y la base cremosa forman una pasta indivisible, que se mantiene inalterable muchas horas.*



En los lápices comunes —no micronados— la pasta y el color no se mezclan parejamente, dando por resultado labios grumosos y agrietados.

EL LÁPIZ LABIAL GLENZ ES MICRONADO

NUEVOS TONOS ARMONIZADOS: Mágico - Orange - Mandarina - Durazno - Cereza Frambuesa - Rosa - Fucsia - Cyclamen

Guatemala 4645 - Buenos Aires — Yi 1833 - Montevideo

UN AGUA DE LAVANDA DE NUEVO TIPO



El Agua de Lavanda Glenz es de un nuevo tipo: recuerda las famosas lavandas inglesas, por su intensa y fresca fragancia, aunque cuesta mucho menos. Adquiera un frasco hoy mismo.



CUIDE SU CUTIS

Elizabeth Arden

La belleza perfecta se basa en el constante e inteligente cuidado del cutis. Tres son los rápidos procedimientos que para ello debe realizar de mañana y de noche.

PRIMERO. Limpiar el cutis profundamente con Ardena Cleansing Cream y Ardena Skin Tonic, usados conjuntamente, para eliminar las impurezas de los poros.

SEGUNDO. Tonificarlo con el mismo Skin Tonic, palmeado en sentido ascendente, para aclarar el cutis y restituir la lozanía al rostro.

TERCERO. Suavizar y afinar la textura del cutis con Ardena Orange Skin Cream o Ardena Velva Cream.

Cualquiera de estos productos . . . . . $ 5.50

En venta también en las 19 Sucursales del Interior. Consulte a su representante en la Casa Central, Planta Baja, Departamento de Perfumería.

GATH & CHAVES

Cartas de París

- **Agua que lava la tierra.**
- **Noticias de amigos.**
- **Goethe y France.**
- **Corte de amor.**
- **Errores y calumnias.**
- **El dolor infantil.**

QUERIDA MARIA:

ESTA la tierra tan manchada, que el cielo nos manda agua muy abundante para lavarla. Llueve sin cesar, y las inundaciones amenazan barrer las pocas verduras que en la campaña existen. No nos asusta; nos alimentaremos con agua, y, según el resultado, la ciencia extraerá la conclusión correspondiente. La medicina se enriquecerá con descubrimientos que aprovecharán las generaciones de mañana. Es probable que resulte el único beneficio de esta guerra.

Ayer obtuve noticias de los amigos que tanto te preocupan. Se han ido a Suiza, están sanos y creen llegar a Buenos Aires en diciembre. Desesperaste con apuro, lloraste con precipitación, aborreciste la suerte, calumniaste a tu buena estrella. Y ahora, ¿con qué harás justicia? Diciendo: gracias. Tienes razón.

Me preguntabas en tu carta pesimista: "Y si viven, ¿por qué no han muerto como otros tantos?" ¿También te enojas conmigo porque vivo? ¿Te resulta grotesco subsistir a tanta tragedia? Te aseguro que no he esquivado las bombas; simplemente, no me cayó ninguna encima. Las enfermedades no me han visitado por capricho, porque no les he cerrado las puertas. "Cette drôle conversation", me recuerda la creencia de Gœthe, cuyo poder vital era extraordinario, de que se muere cuando se quiere, es decir, cuando todas las energías que resisten a la descomposición final, y cuyo conjunto hace la vida, son totalmente destruídas. En otras palabras, pensaba que no se muere hasta que no se puede vivir más. Y Anatole France hacía el comentario: "A la bonne heure!" No se trata más que de entender, y el magnífico pensamiento de Gœthe se concentra cuando se lo sabe interpretar en la canción de M. La Palisse:

Monsieur d'La Palisse est mort,
Mort devant Pavie;
Un quart d'heure avant sa mort,
Il était encore en vie.

Y continuó Anatole France contando el caso de un amigo de él, que consintió en morir gracias a dos o tres ataques de apoplejía, tan persuasivos que el último no tuvo réplica.

Mal preludio elegí para hablarte después de amor. Tentador debe ser esto cuando enreda a tanta gente. Equivocándome, creí que sus bondades y bellezas eran mitos que acariciaban la imaginación, y la realidad, muy efímera cuando buena, y muy larga cuando ingrata.

Para las muchachas americanas el problema de pólvora y sangre europeo habrá pasado a segundo plano ante el romance amoroso, seudo humano y seudo heroico, de un rey a quien la adversidad antepuso el título de "ex" y que hoy suspira en las playas catalanas de Sitges. No está solo; a su comitiva se han agregado muchas hermosas, con "ex" también, y varios desocupados, cuya especialidad es la de improvisar una corte en cualquier parte; todo es vivir en ella.

Y cuentan que por ceder al amor algunos han errado en política, en estos momentos graves y peligrosos. Las hombres de estado tienen derecho a seguir de cuando en cuando los suaves dictados del corazón. Sí, porque el corazón no mistifica; se equivoca poco, tiene sentido de orientación. Tú crees en lo contrario; lo culpas de todos los abusos e injusticias, pero lo haces con apuro; la verdad es que las especulaciones, las combinaciones maliciosas las tienden aquellos o aquellas que de un corazón leal se burlan. Al fin, la responsabilidad es de éste; sobre él caen el crimen, el pecado, el castigo . . .; ¡y presenciaremos muchos ahora en nuestra Francia! Se disolverán montañas de gloria; los señores de ayer ahora se llaman delincuentes; los que necesitaron la vida para tejer con esmero y pulcritud su posición, una hora resultó excesiva para contener acusaciones que han dado por tierra con el pasado y han constituído un presente bajo, obscuro, bochornoso. Que así paga la vida cuando no se procede con honradez.

¿Te haces una idea, María, de lo que pensarán los niños de esta hora trágica del mundo?

¿Percibes tú su dolor? ¿Qué merecerán mañana tales criaturas a quienes el horror ha acunado? ¿Recuerdas?: "L'enfant a qui n'a point souri sa mère n'est digne ni de la table des dieux ni du lit des déesses . . ."

Y otra vez amiga, ¡hasta cuando Dios disponga!

Anatole



Una misión delicada

Cuento de
LUIS UGOLINI

Ilustración
de
R. LANDIVAR

EL sobre que el "Comité pro nobles desvalidos" había confiado a Pepe Garien desapareció en un bolsillo externo del saco.

Al rato, desde el fondo del corredor, se oyó un ruido de pasos juveniles; se abrió la puerta y una graciosa carita se asomó.

—¿Está la señora de Santana? — preguntó el joven. Y mientras entregaba su tarjeta de visita, tuvo un ligero titubeo.— Disculpe, señorita: ¿es usted de la casa?

—Soy la hija de la señora Santana. Estamos solas.

—Yo soy Pepe Garien. Quizá usted conozca mi nombre.

—En efecto. Entre usted.

Al entrar en el corredor Pepe percibió un vulgar olor a comida barata, y desde una puerta entornada el visitante vió el interior de una pieza completamente revuelta.

—Voy a llamar a mamá. Espere un momento.

Entró en un saloncito cuya alfombra raída dejaba entrever un piso lleno de hoyos. Y aunque los muebles querían ostentar un antiguo esplendor, se echaba de ver que ya no podían por lo desvencijados.

La señora de Santana entró, saludó con un altivo movimiento de cabeza y fué a sentarse en un vetusto sillón. La hija se acurrucó a su lado en un almohadón estragado por la polilla.

—Hable usted...

El entono de la dama, que contrastaba grotescamente con su pañoleta raída, desorientó no poco a Pepe Garien.

A veces no es nada fácil el hacer beneficencia secreta a personas que tienen todo el aire de practicarla ellas mismas; pero Garien confió en que la casualidad lo llevase al motivo de su misión.

—Habrá usted oído mencionar mi nombre, señora. Es verdad que ya hace algunos años... Ciertamente por su pobre hijo Gastón, tan buen amigo mío...

—Lo recuerdo — dijo secamente.

—Y he sido también varias veces huésped de ustedes en su villa de San Marcián, señora. ¡Qué lindos tiempos aquéllos!

La inoportuna mención a los "lindos tiempos" puso una sombra de despecho en la cara de la señora de Santana, quien evitaba todo testimonio molesto de su pasado esplendor.

Pepe Garien temió por un momento que la noble dama le enseñase la puerta, y el mozo, viéndose en esa condición, se reprochaba el haber aceptado tan ligeramente la peliaguda misión. Pero la hija, más sociable que la madre, terció en la conversación.

—Me acuerdo de usted perfectamente, Garien. ¡Era muy chica yo entonces! ¡Una vez usted vino montado en un lindo caballo y con unas botas que brillaban tanto! ¡También mi pobre hermano Gastón...!

La madre la detuvo con un gesto.

—No le hagas perder tiempo al señor con tus recuerdos de niña. Es tarde y deberá almorzar.

Un olor penetrante de cebolla quemada invadió el saloncito. Las dos mujeres se miraron asustadas.

—Pero ¿qué hace la cocinera? — gritó airada la dama. — ¿No siente que el asado se quema?

Garien se dijo para su coleto que ese parentesco entre la cebolla quemada y un asado cualquiera era más bien problemático, pero la señorita se levantó, heroica.

—Mamá..., quizá María no ha vuelto todavía... Voy a ver.

El coloquio entre la dama y el joven se tornó aun más forzado. Pepe Garien, después de unas frases insignificantes, no pensaba sino en irse de cualquier manera.

"¿Cómo puedo yo decirle a esta señora, con sus aires de emperatriz ofendida, que he venido para hacerle beneficencia? Que se las arregle el "Comité" como lo crea mejor."

La hija volvía en ese momento de su inspección al asado. Traía la cara como velada de angustia y los ojos húmedos, quizá debido a una secreta gana de llorar. El joven se sintió conmovido.

—Pero, en fin de cuentas, ¿se podrá saber el motivo que lo trajo a usted aquí?

¡Ah sí! ¡El motivo de su visita! ¡Oh, una cosa muy fácil!

El joven miraba la pared de enfrente, desde la cual una dama estilo Pompadour fijaba en él sus ojos burlones, mientras sus labios dibujaban una sonrisa ambigua. ¿Iba a sugerirle algo, acaso?

He ahí que en Pepe Garien pareció despertarse toda su locuacidad de provecto parlanchín.

—¡Ah, claro! ¡El motivo de mi visita, precisamente! Conque, señora, quería decirle... Pero usted lo debe recordar muy bien... Efectivamente, todos saben que yo soy un empedernido coleccionista de objetos de arte. Pues.... llegó a mi oído que usted tenía algo que podría convenirme, siempre, claro está, que usted estuviese dispuesta a desprenderse...

Madre e hija se miraron atónitas.

—¡Ah, usted busca objetos de arte en nuestra casa!

El tono maravillado con que se expresaron quería decir: "¡Ojalá existieran! Pero ya no queda ni rastro."

—¡Pero sí! — exclamó triunfante Pepe Garien. — Puesto que veo en esa pared un retrato, probablemente de familia, que tiene todo el aspecto de un... ¡ah sí!, de un auténtico Velázquez.

El joven pareció encantado de su inspiración que le había sugerido al acaso ese único nombre del retratista célebre flotando en el inmenso vacío de su competencia artística.

—¿Un Velázquez? ¿Está usted seguro? — exclamó, incrédula, la dama, quien, recobrando en seguida su entereza, dijo, dirigiéndose a la hija:

—Es verdad. Tu padre apreciaba mucho ese cuadro, y tú sabes cómo me lo recomendó antes de morir.

La señorita Giselda afirmó con

(Concluye en la pág. 65)

LA COSTA DE MARFIL

(La célebre novela de aventuras de EMILIO SALGARI)

"LOS PRINCIPES DE BORGU"

Interpretada por el dibujante JOSE LUIS SALINAS



134 Una vez en libertad, Alfredo y Antao resolvieron poner en práctica sus planes. Se hallaban ya en el límite de los dominios de Geleté y habían resuelto introducirse en ellos, para llegar hasta su corte y salvar al hermano de Alfredo, disfrazándose de príncipes africanos. Sin perder tiempo, Alfredo puso manos a la obra. Con extractos vegetales comenzó a pintar la piel de Antao. — ¡Serás un negro magnífico! — exclamó Alfredo. — ¡Y luego me pintarás a mí! — La amazona y los sirvientes celebraron con carcajadas esa admirable transformación.



135 Media hora después, vestidos como verdaderos príncipes, asistidos por criados llevando sombrillas, nuestros amigos se pusieron en marcha. — ¡Es preciso marchar con todo este boato — dijo Alfredo, — porque ya estamos en las tierras de Geleté y en cualquier momento podríamos encontrarnos con sus tropas! ¡Desde este instante somos los príncipes de Borgú y representamos a nuestro soberano!... ¡No lo olvides: nuestra salvación y la de mi hermano dependen de hacer bien nuestro papel!



136 Durante la marcha "los príncipes de Borgú" pudieron ver aldeas solitarias y saqueadas por las gentes de Geleté. — ¡Se ve — dijo Alfredo — que las tropas de Geleté han pasado por aquí y han hecho esclavos para sacrificarlos durante la "fiesta de la sangre"!...





137 La reflexión de Alfredo era justa. Nuestros amigos no tardaron en verse rodeados por las tropas de Geleté. De improviso se les aparecieron en lo más espeso del bosque. — ¡Muerte de Neptuno! — rugió Antao. — ¡Ya tenemos aquí a esos lobos de Geleté! — ¡Silencio! — ordenó Alfredo. — ¡No olvides que somos los príncipes de Borgú y debemos portarnos como tales! — Al decir esto, Alfredo se irguió orgullosamente, esperando que los jefes de aquellas tropas salvajes le dirigiesen la palabra. Parecía un verdadero príncipe.



138 Cuando el jefe negro sintió decir a Alfredo que eran los príncipes de Borgú, y que se dirigían a ver a Geleté, exclamó todo asustado: — ¡Su majestad os espera! ¡Sois huéspedes de su majestad! ¿Por qué no lo dijisteis antes? — Y luego les ofreció la compañía de uno de sus hombres para que nadie los volviera a molestar. — ¡Si alguien me detiene otra vez — dijo altivamente Alfredo, — pediré a Geleté que le haga cortar la cabeza!...

JOSE LUIS SALINAS

En el próximo número: "EL PADRE DE LA AMAZONA"

LA COCINA DE "EL HOGAR"

(Continuación de la pág. 40)

BUDIN CRIOLLO

Con el sobrante del puchero del almuerzo puede prepararse este riquísimo budín para la comida de la noche.

Ingredientes: *Un cuarto de kilo de carne de puchero, sin nervios ni grasa; dos papas, una batata, un trozo de zapallo, dos cucharadas de garbanzos, una taza de salsa blanca espesa, cuatro huevos, una cebollita, cincuenta gramos de manteca, pan rallado, sal, pimienta, nuez moscada.*

Preparación: Pasar la carne por la máquina de triturar. Pasar por cedazo las papas, batatas, zapallo y garbanzos. Picar finamente la cebolla, freírla en manteca, agregarle la carne y hacerla rehogar. Colocarla entonces en un tazón, agregarle las verduras tamizadas y la salsa blanca; luego, uno por uno, los huevos; condimentar con sal, pimienta y nuez moscada; mezclar bien. Colocar la preparación en una budinera enmantecada y espolvoreada con pan rallado y cocinar a baño maría en el horno. Una vez cocido, desmoldarlo y servirlo cubierto con salsa blanca o con una salsa de tomate.

TURBAN DE BOEUF VENDOMOISE

Ingredientes: *Doscientos cincuenta gramos de gelatina, un trozo de carne de puchero, dos huevos duros, una cucharadita de perejil picado. Dos rebanadas de jamón crudo o cocido, dos pepinillos, sal, pimienta.*

Preparación: Sacarle nervios y grasa a la carne, cortarla en tiritas finas, triturar los huevos y el jamón, y los pepinillos cortarlos en rodajitas. Colocar todo en un tazón, condimentar con sal y pimienta, agregarle el perejil picado y la gelatina derretida pero fría, mezclar bien. Colocar la preparación en un molde para savarín. Colocarlo en la heladera hasta que la gelatina se congele. Una vez congelada, desmoldarlo sobre una fuente, rellenar el centro con una ensalada de papas y chauchas a la mayonesa. Decorar con rodajitas de tomate.

• • •

RESUMEN DE NUESTRA HISTORIETA

LA COSTA DE MARFIL

Dos cazadores de hipopótamos marchan por las riberas del río Ousme, en la Costa de Marfil. Uno de ellos es Alfredo, rico comerciante oriundo de la Italia meridional, que posee una importante factoría en esa región de Africa. Su compañero, de nombre Antao, de nacionalidad portuguesa, ha venido a la Costa de Marfil para pasar una temporada de caza mayor. Mientras ambos compañeros se hallan a la espera de los hipopótamos, emboscados en una isla del río Ousme, Alfredo cree oír un disparo que le causa viva inquietud, pues teme que cierto misterioso y encarnizado enemigo aproveche su ausencia para asaltar su factoría.

En efecto, después de diversas aventuras, los dos cazadores llegan hasta la factoría y la encuentran incendiada y saqueada. El atacante ha sido el enemigo de Alfredo, uno de sus ex esclavos, de nombre Kalani, que, guiando las tropas del rey de Dahomey, ha dado el golpe y ha secuestrado al hermano de Alfredo. Resueltos a rescatarlo, Alfredo y Antao organizan una expedición, y cuando se hallan acampados en la selva oyen el rugir de los leones. Después de matar a una de las fieras, continúa la marcha de la expedición. Cruzan la república de los Popos y, luego de una jornada de marcha, llegan a las grandes selvas.

Después de una partida de caza descubren que los negros han huido y que una mujer negra de la tribu de las amazonas, que les servía de guía, ha desaparecido. Suponiendo que la mujer ha sido raptada por un enorme mono, los cazadores se lanzan a la selva y rodean el árbol donde el terrible mono tiene su guarida en forma de nido.

Después de dar caza y matar al gorila, los aventureros descubren que la amazona no está allí, y en consecuencia llegan a la convicción de que ella, junto con una parte del equipaje, ha sido robada por los espías enemigos que los han venido siguiendo.

De inmediato se ponen a seguir las huellas de los raptores, y a poco andar encuentran unos flecos bordados que adornaban la chaquetilla de la mujer raptada. Más adelante encuentran el cinturón y la cartuchera de la amazona. Siguiendo su marcha, y luego de diversas aventuras, los expedicionarios cruzan el río Volta, penetrando en el país de las tribus negras llamado el reino de los "Achantis".

Allí Alfredo y Antao están a punto de perecer bajo las patas de una manada de elefantes que los espías negros han lanzado contra ellos. Una vez libres del peligro, Asseybo les advierte que un enorme elefante rezagado está a punto de atacar el campamento. Alfredo y Antao lo buscan y le dan muerte. Después de descansar algunas horas, la caravana sigue su camino. Al llegar al pueblo de Abetifi se enteran de que los espías que les robaron varias cajas de mercaderías y secuestraron a la negra amazona han sido descubiertos. Uno de ellos ha muerto, otro huyó y el tercero es condenado a la tortura. Alfredo trata de arrancar algunas noticias al detenido, pero no consigue hacerlo hablar. Abandonándolo a su suerte, después de recobrar las cajas robadas y la amazona secuestrada, la caravana sigue su camino. Al volver a penetrar en la selva, los viajeros son atacados por una piara de cerdos salvajes llamados "facoqueros". Mientras Alfredo y Asseybo se trepan a un árbol, Antao echa a correr, seguido por los obstinados animales.

Cuando, después de numerosos incidentes, logran escapar de ese ataque, Alfredo y Antao caen en poder de una tribu de negros. Solamente Asseybo logra huir. Más tarde, mediante una treta de este último, todos vuelven a recuperar la libertad y se lanzan en una rápida cabalgata a través de la selva.

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver página 18)

INSTRUCCIONES

Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números. — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín**, cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

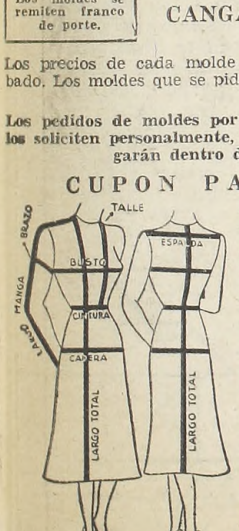
MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....
Calle..... Nº.....
Localidad..... F. C.....
Provincia .....
.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

Una misión delicada

(Continuación de la página 63)

la cabeza, pero interiormente pensaba en los veinte pesos que un año antes había ofrecido un vendedor de muebles al llevarse una mesita y un costurero Imperio.

— Presumía que era de valor—continuó la madre, — y por eso no he querido nunca mostrarlo a los anticuarios; sobre todo a esos que ofrecen diez por lo que vale mil.

Pepito Garien, tanto para desempeñar en algo su papel de entendedor de arte, examinaba el cuadro con su monóculo colocado entre el pulgar y el índice a guisa de lente.

— ¡Claro, está un poco deteriorado; pero, en fin, es un auténtico Velázquez!

— Y... ¿en cuánto lo estimaría usted? ¿Cuánto ofrecería usted en el caso de que nosotros..., porque, al fin y al cabo, los negocios son negocios!...

¡Pobre Pepe Garien! ¡Él, cuya única pasión eran las carreras de caballos, puesto en trance de pronunciarse sobre el valor de un cuadro de Velázquez! Además él había dicho que el cuadro era de Velázquez lo mismo como pudo atribuirlo a un pintamonas cualquiera. A él le pareció que con ofrecerle los mil pesos que había puesto a su disposición el "Comité pro nobles desvalidos"...

— Señora..., como usted ve, el cuadro está en muy malas condiciones, y si usted está dispuesta a deshacerse de él yo, como coleccionista, puedo ofrecerle hasta mil pesos...

Dos "¡oh!" roncos y largos siguieron a la oferta. La señora, temblando de indignación, se levantó rígida.

— ¡Mil pesos! ¡Un Velázquez legítimo mil pesos! ¡Un cuadro de museo que puede valer un millón! No es honesto burlarse de dos pobres mujeres.

Pepe Garien, aturdido, estrujaba entre los dedos el sobre que le había confiado el "Comité". ¡Dios mío! ¿Cómo pudo haber dicho esa enormidad? ¡Pronto, pronto! Había que remediarlo, aun poniendo dinero de su bolsillo.

— Señora..., dije mil pesos, tanto para formular una base — balbució.

— Claro, el cuadro debe costar mucho más. Sí..., yo creo que podemos llegar hasta los dos mil pesos.

Un nuevo estallido de indignación truncó la heroica propuesta del joven. Madre e hija lo fulminaron con su desdén.

— ¡Basta!, ¡basta! ¡Nos está usted faltando, señor! Adiós — gritó con voz entrecortada la dama, enseñando la puerta a Pepe Garien.—¡Vaya a robar o otro lado!

✶ DURANTE tres días el joven no se atrevió a presentarse en el "Comité". ¿Cómo justificarse de su derrota ante los miembros del mismo que habían puesto toda su confianza en él para el éxito? Era la primera vez que naufragaba tan miserablemente en tan delicadas misiones. Le retumbaban aún en los oídos las frases de la ofendida dama.

Por fin, telefoneó a un amigo, anticuario, que poesía una de las mejores galerías de arte antiguo.

— Dime, Carlos: ¿cuánto puede va-

(Concluye en la pág. 63)

Líbrese de los CALLOS



Esa presión dolorosa en los dedos, producida por los zapatos nuevos, o apretados, y los callos, callosidades plantares, juanetes y ojos de gallo, desaparecen con **ZINO PADS Dr. SCHOLL**

Son asépticos y protectores, no se pegan a las medias ni se desprenden en el baño. *En cajitas de $ 1.00 y $ 0.35.*



GRATIS.- *Los Expertos Dr. Scholl, sin compromiso alguno, le dirán como aliviar las incomodidades de sus pies.*



Veanos o Escriba a
CASAS Dr. SCHOLL
Florida 2 - Av. de Mayo 1431
En Rosario: Calle Córdoba 1288
En Montevideo: Calle Juan Carlos Gómez 1323



Zino-pads Dr Scholl





PARA LA GENTE MENUDA

PARA COLOREAR

Usando lápices o acuarelas nuestros lectorcitos aficionados a la pintura pueden convertir este grabado en un lindo cuadrito.

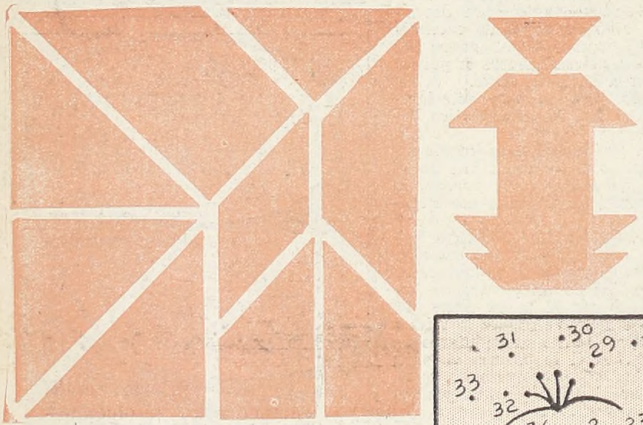


FIGURAS OCULTAS

En esta lámina el artista ha representado ocho figuras de animales. Cinco de ellas son claramente visibles, sobre todo porque la fantasía del dibujante ha provisto al cisne, los patos y las ranas de una vestimenta propia de seres humanos. En cuanto a las otras tres, es preciso buscarlas. Se trata de un conejo, un pez y una tortuga que están hábilmente disimulados entre las líneas del dibujo. Suspendan un momento la lectura y dedíquense a buscar, pues, por si no descubren a los escondidos, en las líneas que siguen explicamos dónde se encuentran.

La tortuga está invertida en el ángulo inferior derecho de la figura, debajo del pato que zambulle. El pez está verticalmente, cabeza abajo, en el centro de la lámina. El conejo está echado, sobre las ranas, y para verlo hay que mirar la página desde su borde derecho.





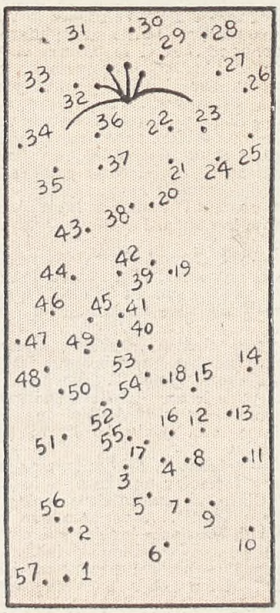
ROMPECABEZAS

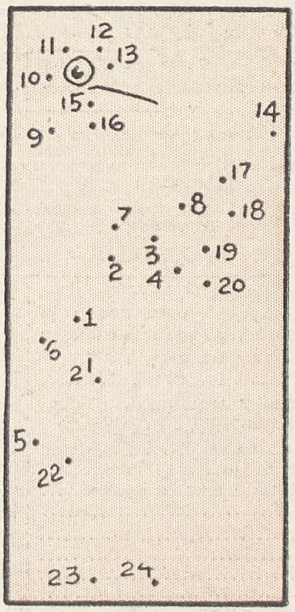
Peguen sobre cartulina el cuadrado de color y recorten luego las nueve piezas que lo componen. Traten de formar con éstas, distribuyéndolas convenientemente, una figura como la que aparece a la derecha, aunque de mayor tamaño. Si no lo consiguen, consulten la solución que damos al pie de esta misma página.

•

¿QUE HAY AQUI?

Los puntos marcan el contorno de una flor y de un ave. Tomen un lápiz y únanlos con un trazo continuo que parta del 1 y siga el orden de la numeración hasta terminar en el 57 y en el 24 respectivamente.





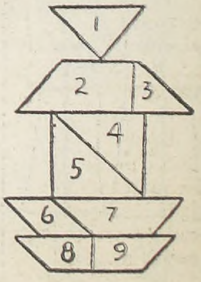
¿QUIEN LLEGARA A LA CASA?

Dos o tres amiguitos pueden participar en este juego. Cada uno, previo sorteo de los turnos, debe partir de la estrella y seguir la línea sinuosa, tomando en las bifurcaciones el camino que más le agrade. ¡Cuidado con acercarse a la vaca, que es muy brava! Para ganar es preciso llegar a la casita. No empleen lápiz para marcar el camino, sino un instrumento romo cualquiera.

•

SOLUCION DEL ROMPECABEZAS

Este esquemita les enseña en qué forma deben disponerse los nueve trozos para obtener la figura pedida.



Cartas que no fueron enviadas

LLUVIA

Por

Victoria Joubert

DE ADRIANA A CLAVER.

Mes de agosto.

Anselmo: Llueve desconsoladamente. Tal vez tú no lo sabes. Tal vez nadie sino yo sabe que llueve sobre la ciudad; desde la mañana, desde ayer, sin interrupción.

Ustedes estarán enterados de que el tiempo es pésimo. Algunos se quejan de que las canchas de fútbol están inundadas; otros, de que hay epidemia de gripe...

Para mí, llueve: nada más.

Hace poco dijiste que el amor, como las plantas, brota mejor ayudado por la lluvia. Desde entonces te espero siempre en días como este.

DE ANSELMO AL SEÑOR CLAVER.

Agosto.

Papá: Con el mayor respeto declaro que tienes un atroz apego a la rutina.

Hasta ahora no he tenido razón para quejarme de ese modo de ser: con puntualidad me entregas durante todo el año las sumas de dinero correspondientes a mis gastos universitarios, y a fin de cada curso premias el esfuerzo que realizo presentándome ante la mesa examinadora con un cheque suplementario que, por acuerdo tácito, va a parar a las sabias manos del sastre.

Cuando apruebo las materias del año, el cheque llega a mi poder acompañado por algunas palmaditas afectuosas.

Si los profesores cometen la injusticia de aplazarme, colocas el consabido cheque sobre la mesa, como un reproche mudo, pero de todos modos convertible en sombreros y en ropa adecuada para las cuatro estaciones.

Hasta ahora las cosas han marchado bien porque mis problemas de indumentaria se resolvían esperando pacientemente que sonara la hora de tu generosidad.

Hoy no puedo.

Necesito reemplazar un impermeable que usé durante varios inviernos sin ningún prejuicio, en la errónea creencia de que la lluvia es incompatible con la elegancia.

No puedo aplazar la compra, puesto que es ahora cuando llueve.

Carezco de influencias que me permitan alterar los fenómenos atmosféricos.

Lo único que queda es adquirir un equipo de lluvia flamante.

Aquí vuelve a plantearse otra cuestión.

Tú no querrás hacerme un préstamo a cuenta del cheque.

Yo no puedo adelantar la época de los exámenes universitarios, a cuyo término el cheque mío recibe tu solvente firma.

¿Y Adriana, a quien insinué que le llevaría mi amor atado con hilos de lluvia?

Fuí cursi. Lo reconozco.

E imprudente.

No pensé en el estado del impermeable; en las vetas que le dibujaron sucesivas mojaduras; en la hebilla oxidada; y en los botones ausentes e irreemplazables, como una novia muerta.

La cursilería fué tan eficaz que no me arrepiento de haberla empleado. ¡Adriana quedó de veras fascinada por la referencia acuosa!...

Pero ¿cómo reparar la imprudencia cometida cuando le ofrecí ir hacia su corazón bajo la lluvia?

¡Ningún enamorado que se respete puede acudir a tamaña cita con un impermeable maltrecho!

Menos aún sin impermeable.

Veo el cuadro: la llegada del galán. Adriana en persona abre la puerta y retrocede horrorizada ante mi actual impermeable, rotas sus ilusiones en el grado en que lo están los ojales y el cinturón...

O bien: una mucamita gentil me introduce en la sala tibia donde, por no haber usado el impermeable, aparezco a los ojos de Adriana con el saco húmedo, lacias las hombreras, arrugado el pantalón...

Una tercera hipótesis es la siguiente: viajar en taxi desde nuestra casa hasta la de Adriana. ¡Ay!, ese despilfarro no está más cerca de mis posibilidades económicas que la compra del soñado impermeable a la moda...

Dicen los franceses que el dinero hace la guerra. ¿Y el amor? ¿Puede hacerse sin algunos pesos para afrontar situaciones imprevistas?

Después de todo, la lluvia no constituye una probabilidad muy remota..., en cualquier momento puede llover... Nubecitas en apariencia inofensivas, un cambio de viento, ¡y se produce la catástrofe, es decir, la lluvia!

Padre: si yo tuviera coraje para explicarte cara a cara todas estas cosas, las comprenderías porque eres bondadoso y sensible; me das techo, comida, un cheque anual y centavos diarios, a los que agregas las sumas requeridas por mis estudios. Es mucho, ¡mucho! Sin embargo, quisiera cambiarlo por la cantidad de dinero que me permitiese cumplir el compromiso contraído con Adriana.

Indiferente o a tono con mi estado emocional, nunca alterarás tus costumbres. También esto lo sé. Debido a lo cual pierdo el tiempo entrando en estos detalles.

Sin auto, sin impermeable decente, faltando meses para el fin del curso, en lontananza mi cheque reivindicador, sólo me queda el desahogo de protestar contra tu



manía de obrar consuetudinariamente, ¡rogando al cielo que reserve algún chubasco para el próximo verano!

DE ADRIANA A CLAVER.

En octubre.

Anselmo: ¿no es una tontería condicionar nuestro romance a las resoluciones del instituto meteorológico?

Luego de habernos dicho en miradas cuanto ambos anhelábamos saber, falta que traduzcas en forma de declaración amorosa el reclamo de un cariño que sabes que es tuyo.

¿No es igual hacerlo a la luz de la luna o en una tarde radiante?

Al principio me adapté a tu manifiesto deseo de "hablarnos" al compás de la lluvia. Luego, comprendiendo que tu mamá te prohibe salir en días de lluvia, he pensado invitarte por teléfono a visitarme aunque hubiera sol... ¡pero temo que me juzgues poco romántica!

Afrontaré ese severo juicio antes de consentir que se prolongue mi ansiedad: quedas advertido de que con relámpagos o con estrellas, voy a reclamarte el *sí* en el momento que se me ocurra.

Una misión delicada

(Continuación de la página 65)

ler un Velázquez?... ¿Cómo?... ¡Pregunta de incompetente la mía? ¡Y claro! Si yo fuera un competente en arte, no te lo preguntaría a ti, desde luego... Es natural; habría que verlo; pero te lo describo: un retrato de dama noble, naturalmente española, cabellos enrizados, mucha puntilla, ojos grandes así, boca en forma de corazón... Sí, tamaño natural... ¿Si es auténtico? ¡Lo más auténtico!... ¡Ah no!, una simple curiosidad... ¡Cómo! ¡Medio millón!... ¿Quizá más? Gracias; ya estoy enterado.

Había pronunciado las últimas palabras con voz desmayada.

—¡Medio millón! ¡Y yo les ofrecí mil pesos, dos mil!... Es muy justo. Para aquellas mujeres yo no soy sino un vulgar ladrón. Ha sido innoble de mi parte. ¡Yo, tan amigo de la familia de Gastón! ¡Y esa pobre muchacha que se había acordado de mi apostura de jinete y de mis relucientes botas! ¡Vamos, Pepe! Ya sabes cuál es tu deber. Vuela a la casa de ellas, repara en algo la ofensa causada. Paga cualquier precio, tú, un gentilhombre, un millonario soltero. ¡Pero, no; yo soy un vil, un avaro!

A la mañana siguiente vió caer en su casa al amigo anticuario.

—¡Cómo! ¡Tú tienes noticias de un Velázquez auténtico, eres mi amigo de veinte años y te lo callas! Vamos, tengo el auto en la puerta.

Pepe titubeó:

—Me has hablado de medio millón...

Luego, con voz persuasiva, elocuente:

—No, amigo mío; es imposible. ¿No comprendes que el Velázquez "ha de ser" auténtico? He afirmado que lo es, y un gentilhombre no puede desmentirse. La palabra de un Garien vale millones. Si yo te llevara para que afirmaras que el cuadro es falso, en lugar de tratarme como a un estafador me llamarían ladrón y aun peor. El Velázquez "ha de ser" genuino.

El anticuario asintió con una sonrisa.

—Sí, sí; haré lo posible. Precio de plaza, pero Velázquez, en fin.

LA sirvienta de los Santana debía de estar ausente también ese día, puesto que la misma señorita Giselda abrió la puerta a Pepe y al anticuario.

A Pepe le pareció que la deliciosa carita de la joven estaba aun más pálida que la vez anterior y creyó descubrir huellas de llanto reciente.

Y vió en los ojos profundos de Giselda como un aire de reproche.

—No sé si mamá podrá recibirlos.

—Dígale que vengo con un amigo, un conocedor, el señor Paz.

Entraron en el saloncito. El anticuario tuvo apenas el tiempo de echar un vistazo a la pared y de sentarse, cuando entró la dama, tiesa y sosteniendo en las manos un libro abierto.

—Me he informado—dijo con voz seca y poniendo bajo los ojos de Pepe las páginas, uno de cuyos párrafos señalaba con el dedo índice,—y le ruego que lea usted lo que hay escrito en la página ciento veinte: "Las obras de este excelso artista valen, hoy, millones."

Pepe tocó con el codo al amigo anticuario y le dijo en voz muy baja:

—¡Pronto, pronto!... Hazle tu oferta.

Pero el otro lo miró con ojos cuya mirada era terrible:

—Diez pesos—pronunciaron con voz casi ininteligible los labios del señor Paz.

—¡Millones!—fué la contestación cortante, decisiva de la dama.

Entonces fué cuando se vió a Pepe levantarse y dirigirse sonriendo hacia ella.

—Le diré, señora: desde la primera visita que tuve el honor de hacerle hace unos días, ha sido otro el motivo que me trajo y no el que usted se figura. Lo del cuadro ha sido un pretexto... La verdadera causa ha sido... el amor, el amor que siento por su hija, señora, de la cual yo, Pepe Garien, millonario desocupado, tengo el gratísimo honor de pedirle a usted la mano...

SOLUCION DEL EPITAFIO DE DIOFAS

(Viene de la pág. 10)

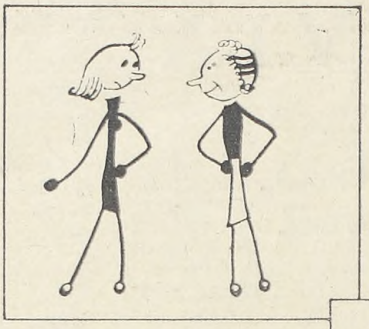
La ecuación se plantea así:

$$\frac{x}{6} + \frac{x}{12} + \frac{x}{7} + 5 + 4 = \frac{x}{2}$$

Y el resultado es 84... ¡De lo más sencillo!

LA PAGINA DEL BUEN HUMOR

Por J. DE LA CERILLA

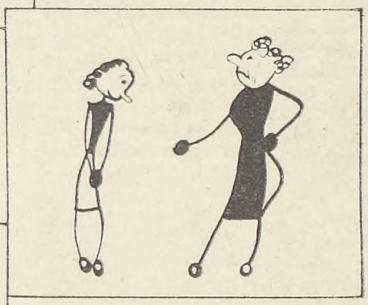


—¿Por qué no gritaste cuando te besó?

—Porque me amenazó.

—¿Es posible?

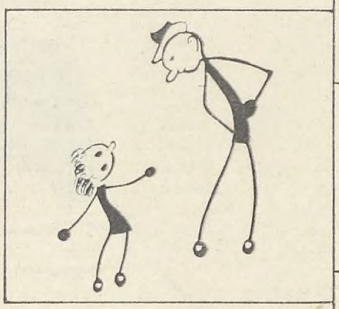
—Sí. Dijo que si gritaba no me besaría más.



—Si Ernesto te pide tu mano, dile que hable conmigo.

—¿Y si no me la pide?

—Dile que yo hablaré con él.

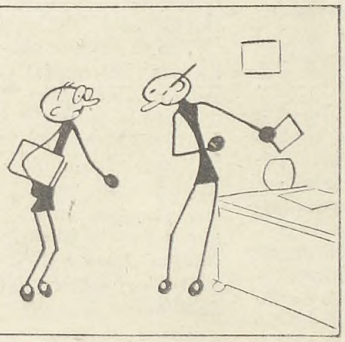


—¿Cuántos años tienes, nena?

—Los mismos que mamá.

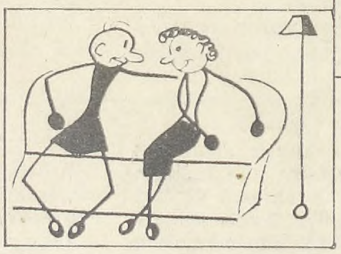
—¡No puede ser!

—Sí; porque el día que yo fuí su hija ella fué mi madre.



El jefe. — He notado que faltan diez pesos del cajón, y como sólo usted y yo tenemos la llave...

El empleado. — Bien; le propongo que pongamos cinco pesos cada uno, y no se dice nada a nadie.



Ella. — Cada vez que cumplo años, papá me regala libros.

El. — Debe usted tener una regia biblioteca...

SOLUCIONES

(Continuación de la página 20)

COCKTAIL DE LETRAS

(Partes del cuerpo humano)

1. CABEZA	11. ESPALDA
2. PECHO	12. CADERA
3. ABDOMEN	13. TRONCO
4. BRAZO	14. CRANEO o CORNEA
5. PIERNA	15. MANO
6. PIE	16. FARINGE
7. SIEN	17. ESOFAGO
8. NUCA	18. LARINGE
9. OREJA	19. DIAFRAGMA
10. CUELLO	20. MUSLO

PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL

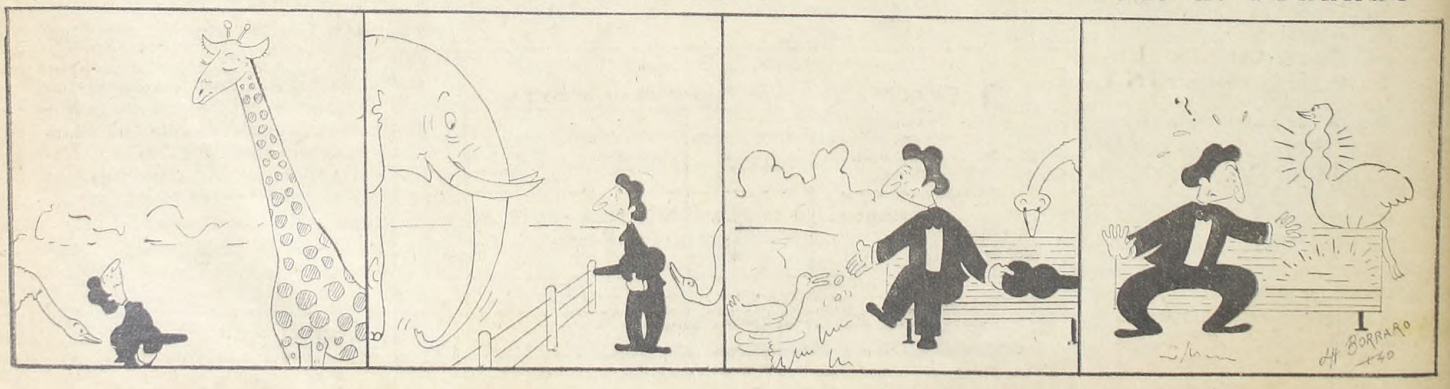
1. Areca	11. Cera	21. Mica
2. Area	12. Cara	22. Mar
3. Arca	13. Cima	23. Marca
4. Arma	14. Cria	24. Marea
5. Acera	15. Carie	25. Merca
6. Acre	16. Cia	26. Rica
7. Aria	17. Crema	27. Rima
8. Arce	18. Ira	28. Rea
9. Ama	19. Mia	29. Rama
10. Cama	20. Mira	30. Emir

¿CUAL ES LA VERDAD?

1. c) — 2. d) — 3. b) — 4. b) — 5. c) — 6. b) — 7. a) — 8. c — 9. a)

NISISTRATO o EL ARTE NO MUERE

Por H. BORRARO



La Paja en el Ojo Ajeno...

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

PREMIADAS ESTA SEMANA:
Bacigaluppi (Capital), *Pajarito* (Tandil, F. C. S.)
y *J. Ramírez* (Capital).

●

EN un ponderado editorial de "El Atlántico" de Bahía Blanca del 8 de agosto, se estudiaba el problema del juego en la provincia con motivo de una gestión realizada por la Asociación Argentina de Polo



la que solicita autorización *para hacer disputar pollas de caballos* en diez a doce partidos en la provincia.

Estas reuniones — agrega el pedido, — tendrían por objeto una finalidad deportiva, cual es la de propulsar el *refinamiento de la raza canina.*

Sí, dice canina. No habéis leído mal. Y no creáis que vamos a criticarlo, porque tienen razón que les sobra. Son los propios interesados los que llaman "perrera" a la más concurrida de las instalaciones en los hipódromos.

●

EN "Cine Argentino" del 15 de agosto tropezamos con este monumento de erudición operística:

— Aída — dijo Vila, — ¿hay una ópera, verdad, que se llama así?

— Sí..., es de Verdi. *Pero Sparafucile, personaje de El barbero de Sevilla,* se llamaba Alberto... Sí...,

¡O Dio benedetto! ¿Habrá pasajes subterráneos en el mundo de la lírica que permitan este trasiego de personajes? No dejaría de ser interesante ver al propio Fígaro rizándole los cabellos a Radamés o asistir a la escena en que el Trovatore trova a la Traviata, etc.



Sería mucho más entretenido que esta monotonía a que nos tienen acostumbrados, en la cual el malandrín de Sparafucile sigue vegetando en ese dechado de la música peluqueril que es Rigoletto.

●

A pesar de haber leído con toda detención la sabia receta que nos dió "El Litoral" de Santa Fe en su magazine del 1º de septiembre, la verdad es que seguimos con la espina...

Y seguiremos con ella, porque el consejo era éste:

SI HA TRAGADO USTED UNA ESPINA

y le ha quedado en la *laringe*, trague pedazos grandes de miga de pan. Es el único medio de hacerla pasar.

●

De hacer pasar la espina, y hacer pasar al paciente a mejor vida. Porque si el gran pedazo de miga de pan consigue pasar con su correspondiente espina más abajo de la laringe, o se atasca en la tráquea, o llegará a los bronquios, donde se armará la bronquia consiguiente, y el accidentado no tendrá más probabilidad de vida que si se empeña en respirar con el esófago.



Dicho en otras palabras más al alcance del redactor culpable: No hay que confundir la canaleta de la respiración con el caño de la sopa.

●

EL señor Manuel Ucha Udabe nos dió en el suplemento dominical de *La Prensa* del 16 de junio esta precisa definición científica:

El término esterilización tal como se emplea en el ejercicio de la medicina, expresa la destrucción de los gérmenes vivos presentes en un medio. *Llevada a cabo dicha esterilización por agentes físicos, se denomina "asepsia", y por medios químicos "antisepsia".*



Estamos por creer que el señor Ucha ha confundido al rábano con las hojas. Sepsis es una palabra griega que quiere decir "putrefacción". Lo demás queda al alcance de cualquier principiante en lides filológicas: a-sepsia significará "sin putrefacción" y anti-sepsia lo "contrario a la putrefacción". La asepsia es lo que se persigue por medio de la antisepsia, sean los que fueren los agentes usados: químicos, físicos o agentes de policía que se lleven presos a los microorganismos de la putrefacción.

●

EN esto de evitar la putrefacción, nadie como los egipcios. Sus procedimientos para momificar eran los más perfectos que se conocían hasta que los argumentistas de cine hallaron una manera de conservar más frescas aún a las momias, hasta el punto de poder anunciar en *El Argentino* de Gualeguaychú el 13 de agosto:



Sábado. — *"Cada amanecer muere la momia".*

¿A que no eran capaces los embalsamadores de los faraones de preparar estas momias de repetición?

●



UNA denuncia verdaderamente sensacional es ésta que publicó *Crítica* del 12 de julio acerca de la manera de aprovechar espacio en una casa de vecindad:

Expresa el mencionado funcionario que el piso consta de *cinco habitaciones de cuatro por cuatro metros, pero que su locatario las ha dividido en sesenta espacios, cada uno de los cuales ha "amueblado" con una cama, dos sillas y una especie de ropero,* alquilándolos a bajo precio.

A bajo precio y a bajos inquilinos, porque, según nuestros cálculos, cada uno de esos espacios — no muy vitales, por cierto, — tendría un metro cuadrado y tercio. Aunque las sillas fueran plegadizas y el ropero una simple mesa de luz ascendida a esa categoría por razones de mejor servicio, no quedaría mucha superficie para la cama. Los pobres inquilinos andarían con tanto sueño que aprovecharían cualquier oportunidad para que por lo menos se les durmieran los pies.

●

EN *El Día* de La Plata del 2 de mayo hallamos unos versos al pie de una caricatura en la que aparecían dos caballeros, uno de ellos leyendo, y que no reproducimos porque se nos advertía:

(Derechos reservados. — Prohibida la reproducción)

—"Si quiere hagamos un pato:
Usté su alma me ha de dar
Y en todo lo he de ayudar.
¿Le parece bien el trato?"
"Como el Dotor consintió,
El Diablo sacó un papel
Y le hizo firmar en él
Cuanto la gana le dió."



—¿Es el asunto Ezeyza puesto en verso?

—No doctor, *son estrofas del "Fausto" de Hernández...*

Como veis, *El Día* se reserva todos los derechos, incluso el muy humano de equivocarse; pero sería muy conveniente que respetara también los ajenos. Esos versos camperos, doblemente camperos por estar en boca de un campesino creado por Estanislao del Campo, para nada los necesita Hernández, que no era amigo de lucir pilchas ajenas.

●

El Hogar

Dirección, Redacción y Administración
Río de Janeiro 262-300
Buenos Aires
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029

Precios de subscripción

	Capital e Interior	Toda América y España	Demás países
1 año (52 números)	$ m/n 13.60	$ m/n 15.—	$ m/n 22.70
6 meses (26 „)	„ „ 7.—	„ „ 8.—	„ „ 13.60
3 meses (13 „)	„ „ 4.—	„ „ 5.—	„ „ 9.10

NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios, Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los períodos indicados en la presente tarifa.

Oficina para Avisos y Subscripciones: Av. ROQUE SAENZ PEÑA 655
Unión Telef. (33) Avenida 5515 al 5519. — Dirección Telegráfica: "Senyah".

Correo Argentino
Franqueo a pagar Cuenta 20
Tarifa reducida Concesión 20

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI



Diseños exclusivos para ambientes Modernos



Una demostración de la capacidad técnica de los Estudios de MIR, CHAUBELL y Cía. es este interior de una distinción indiscutible, magistralmente realizado en sus talleres propios.

Pídanos su proyecto.

Ahora más que nunca, CONVIENE.

Mir, Chaubell y Cía.

SARMIENTO 1155

SELECCION FLORIDA, FLORIDA 665

EN LA PLATA, CALLE 50 Nº 637



Como las empanadas de

MISIA PANCHA

¡a la criolla! tiernas y jugositas

Misia Pancha era una criolla vieja que allá por el año 90 se había hecho famosa por sus empanadas. Tenía "mano", decían, y las familias porteñas, haciendo honor a su habilidad, se las encargaban por docenas.

Ahora Vd. también puede hacer empanadas tan ricas como las de Misia Pancha. Con Oleo Margarina Swift "El Gaucho". ¡Verá qué fácilmente se estira la masa y cómo queda de tierna y esponjosa! Las va a sacar doradas, sabrosas y jugositas ¡a la criolla! Porque la Oleo Margarina Swift "El Gaucho", pura, suave y refinada, les da especial sabor y las hace ¡mucho más apetitosas! Pida a su almacenero Oleo Margarina Swift "El Gaucho".



EMPANADAS CRIOLLAS

RELLENO: Poner en una sartén, al fuego, 300 gramos de Oleo Margarina Swift "El Gaucho"; dorar 2 cebollas blancas picadas finas, poner un ají cortadito, ½ cucharada de pimentón dulce y 1 kilo de carne picada; dejar cocinar un momento y echar 2 cucharadas de agua, sal, pimienta, ½ cucharada de comino molido y ½ cucharada de ají picante molido; retirar del fuego, agregar 150 gramos de pasas de uva, unas aceitunas verdes sin el carozo y 3 huevos duros picados; dejar enfriar.

MASA: Colocar en la mesa 1 kilo de harina, hacer un hueco en el medio y poner una pizca de sal, 400 gramos de Oleo Margarina Swift "El Gaucho" y agua fría. Formar una masa, sobar bien hasta que quede suave y lisa, cortar en pedacitos y formar bollitos, estirar con el palote, dándoles forma redonda, poner un poco de relleno encima, humedecer los bordes con agua fría, formar la empanada y hacer el repulgo. Cocinar en horno caliente 20 a 25 minutos.



PARA AMASAR - *Con Oleo Margarina Swift "El Gaucho" la masa se trabaja mejor y las pastas quedan más sabrosas.*

PARA HORNEAR - *Bizcochos, tortas, masitas, toman un sabor delicado con Oleo Margarina Swift "El Gaucho".*

PARA FREIR - *Cualquier frito resulta liviano y fácil de digerir con Oleo Margarina Swift "El Gaucho".*

OLEO MARGARINA

Swift

El Gaucho

COMPAÑIA SWIFT DE LA PLATA

Distribuidores Mundiales de Productos Argentinos